

# Pozener Tageblatt

**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.— zl.  
Bei Postbezug monatlich 4.89 zl., vierteljährlich 13.16 zl. Unter Streifband in Polen  
und Danzig monatlich 6.— zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rml. Einzel-  
nummer 20 gr. Bei höherer Gewalt Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung besteht  
kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Buchstaben sind an die Schriftleitung des "Pozener Tageblattes", Poznań, Zwierzyniecka 6,  
zu richten. — Telegramm anchrift: Tageblatt Poznań. Postscheckkonten: Poznań Nr. 200 283,  
Breslau Nr. 6184. (Konto-Inf.: Concordia Sp. Afc.). Berichtsperiode 6105, 6275.



**Anzeigenpreis:** Die 34 mm breite Millimeterzeile 16 gr., Textteil-Milli-  
meterzeile (68 mm breit) 70 gr., Deutschland und übriges  
Ausland 10 bzw. 50 Pg. Platzvorschritt und schwieriger Satz 50% Aufschlag.  
Offertengebühr 50 gr. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr  
für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Plätzen. — Keine Haftung für Fehler  
infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenanträge: "Cosmos" Sp. o.  
o. o. Annonen-Edition, Poznań, Zwierzyniecka 6. Postscheckkonto in Polen: Poznań  
Nr. 207 915, in Deutschland: Berlin Nr. 156 102. (Konto-Inf.: Cosmos Sp. o. o.,  
Poznań). Gerichts- u. Erfüllungsgericht auch für Zahlungen Poznań. Fernspr. 6275, 6105.

73. Jahrgang

Sonntag, 11. November 1934

Nr. 257

Es ist nichts als die Tätigkeit nach einem  
bestimmten Ziel, was das Leben erträglich  
macht.  
S. Hiller.

## Historische Novembertage

Wenn wir Deutschen von Novembertagen in der Politik sprechen, haben wir einen bitt-  
teren Geschmack auf der Zunge. Graue No-  
vembertage sind es gewesen, in denen sich die  
deutsche Tragödie, die wir miterlebt haben,  
zum Knoten schürzte und mit raschen Schrit-  
ten der Katastrophe zueilte. Das war vor  
16 Jahren. Die Tragödie ist noch nicht zu  
Ende. Ihre Gesetze beherrschen das Leben  
des deutschen Volkes nach wie vor und wer-  
den es noch lange beherrschen.

Wenn wir Deutschen von Novembertagen sprechen, denken wir immer an den Novem-  
ber des Jahres 1918, den ärgsten, den nied-  
erdrückendsten, den vernichtendsten Novem-  
ber, den das deutsche Volk je erlebt hat. Da-  
mals zerbrach das hohenzollerische deutsche  
Kaisertum, wenn auch nicht das Reich, da-  
mals zerbrach die politische Kraft des deut-  
schen Reiches, wenn auch nicht seine politi-  
sche Einheit. Damals verlor das deutsche  
Volk das höchste Spiel, das in seiner Ge-  
schichte gespielt worden ist, wenn auch nicht  
die Waffenrechte seines unbesiegten, unver-  
gleichlichen Heeres. Die Zukunft des deutschen  
Volkes, das auf dem Wege war, das reichste  
der Welt zu werden, lag in Scherben, und  
niemand wußte, was werden würde. Unzu-  
kängliche Staatsmänner hatten den Entschluß  
verpielt, für den das deutsche Heer, das  
deutsche Volk einen Strom von Blut hatte  
opfern müssen. Noch ungünstigere aber  
kamen und schlugen, während sie von Frei-  
heit und Volksrechten redeten, weiter in  
Trümmer, was nach der großen Katastrophe  
ohne ihr Butum stehen geblieben war.

Vieles Deutschen war die Katastrophe des  
November 1918 ein unfaßbares Ereignis.  
Sie konnten nicht begreifen, was damals vor  
sich ging: daß nämlich das deutsche Volk,  
dessen Wille, zu Bismarcks Zeiten die Po-  
litik der ganzen Welt entscheidend beeinflußt  
hatte, ohnmächtig am Boden lag, ein aus  
eigener Schwäche nun willentloses Werkzeug für  
die Willkür derer, die sich Sieger nannen.  
Viele kamen innerlich nicht darüber hinweg  
und "verstanden die Welt nicht mehr". Viele  
und "verstanden nicht oder wollten aus  
über auch begriffen nicht oder wollten aus  
Leichtfertigkeit nicht begreifen, daß diese  
Welt eben jetzt ganz anders aussah. Sie woll-  
ten nicht zugeben, daß die Träume von Brü-  
derlichkeit und Verhöhnungsbereitschaft der  
anderen, mit denen sie dem hungernden  
deutschen Volke die Täuschung der Sättigung  
vorgegenstellten hatten, im besten Falle ein  
Irrtum, in der tatsächlichen Bedeutung aber  
ein Verbrechen an der Nation waren. Sie  
wollten die Täuschung aufrecht erhalten und  
wollten die Einreden, daß es davon fass-  
bar sei, wenn es an die Engelshaftigkeit derer  
glaube, die es vernichten wollten. Diese  
Selbsttäuschung spiegelte den Deutschen lange  
ein Bild von der Welt vor, das verzerrt und  
der Wirklichkeit nicht ähnlich war.

Der 9. November 1918 war nicht der letzte,  
aber auch nicht der erste Akt in der Tragödie  
des deutschen Zusammenbruchs, er brachte  
gewissermaßen "das erregende Moment".  
Dann begann dies Spiel um das deutsche  
Schicksal? Spätestens an jenem schicksals-  
schweren 18. März 1890, an dem der junge  
Kaiser den Fürsten Bismarck zwang, das  
positivste Steuer aus seiner erfahrenen und  
erfolgreichen Hand zu geben. Vielleicht auch  
schon damals, als dem neuen deutschen Kai-  
serreich die Verfassung und ein auf allge-  
meinen Wahlen demokratisch aufgebauter  
Reichstag gegeben wurde. Vielleicht auch noch  
früher. Bismarck hatte den Reichstag nicht  
für ein Verhängnis gehalten. Er hatte die  
politische Einigkeit der Deutschen überschätzt:  
"Sehen wir Deutschland nur in den Sattel  
reiten wird es schon können!" erwiderte er  
den besorgten Zweiflern. Diese Hoffnung er-

## "Ausgleich und Aussöhnung mit Deutschland..."

Aber Frankreichs Sicherheitsbedürfnis soll befriedigt werden — Das  
Thema der Pariser Besprechungen François-Poncets mit Flandrin  
und Laval

Paris, 10. November. Zu den Besprechungen  
des französischen Botschafters in Berlin, François-Poncet, mit dem Ministerpräsidenten Flan-  
din und dem Außenminister Laval sagt der  
"Excelsior", es sei der gegenwärtige  
Stand der deutsch-französischen  
Beziehungen erörtert worden. Es wäre  
zwecklos, sich zu verheimlichen, daß diese Be-  
ziehungen nicht so befriedigend seien, wie man  
wünschen könnte.

Es bestehe kein Zweifel, daß das Festhalten  
Frankreichs an den für Frankreichs inter-  
nationalen Politik maßgebenden Grundzügen  
Hand in Hand mit dem aufrichtigen Wunsch  
nach Ausgleich und Aussöhnung gehe.  
Jedoch müsse dieser Wunsch von Deutschland  
aufrichtig geteilt werden. Eine deutsch-franzö-  
sische Annäherung, so verwickelt sie auch sein  
möge, bleibe weiter möglich und wünschenswert.

Aber sie könne nicht um den Preis von Zug-  
ständen erzielt werden, die mit der Sicher-  
heit Frankreichs und der Achtung seiner inter-  
nationalen Verpflichtungen unvereinbar wären.

Paris, 10. November. Zu den Besprechungen,  
die der französische Botschafter in Berlin François-Poncet am Freitag mit Laval und Flan-  
din hatte, meldet "Petit Parisien": Der  
französische Botschafter hat den Ministerpräsidenten und den Außenminister über seine leh-  
ten Unterredungen mit den führenden Persönlichkeiten Deutschlands unterrichtet. François-Poncet wird auf seinen Posten zurückkehren. "Journal" behauptet, es wäre ein Irrtum, zwischen diesen Besprechungen und der Aus-  
sprache über die Saarfrage, die zwischen Laval und dem deutschen Botschafter fortgesetzt würde, eine Verbindung herstellen zu wollen.

## Die Feierlichkeiten in München

### Vereidigung der Leibstandarte Hitlers

München, 10. November. Um Mitternacht  
fand auf dem historischen Odeons-Platz ange-  
sichts der Feldherrnhalle und jener Stätte, an  
der das Blut der ersten Opfer der nationalsozialistischen Bewegung geslossen ist, die Ver-  
eidigung des Nachwuchses 1934 der SS-Leib-  
standarte Adolf Hitlers und neu in die SS ver-  
sezteter Angehöriger der Reichsführung der SS  
statt. Der Platz war weit hin abgesperrt, um  
der Vereidigung die Geschlossenheit und den  
feierlichen Ernst zu geben, die sie zu einem un-  
erhörten Erlebnis machen. Um Mitternacht  
erstrahlte der Platz im Lichte der Scheinwerfer.  
Aus Pfannen loderten mystisch rot die Opfer-  
kerzen. Die aus der Opferschale in der Feld-  
herrnhalle emporzüngelnden Flammen schufen  
herrliche Reslege. Auf dem Platz waren, im  
Block gegliedert, die zu Vereidigenden angetre-  
ten. Vor der Feldherrnhalle waren zwei  
Ehrenstürme aufmarschiert. In der Halle selbst  
sah man viele der alten Kämpfer vom 9. No-  
vember 1923 und alle führenden Männer der  
nationalsozialistischen Bewegung.

Punkt 12 Uhr schritt Adolf Hitler mit seiner  
Begleitung aus dem Hof der Residenz auf den  
Platz hinaus, begrüßt und geleitet vom Reichs-  
führer der SS, Himmler. Das Niederländische

Gebet wurde laut gesungen. Der Obergruppen-  
führer meldete lang empor. Der Obergruppen-  
führer meldete die Leibstandarte. Dann sprach  
der Stellvertreter des Führers, Rudolf Höß,  
die Eidesformel vor, und Sothe für Sothe wurde  
mit gestreuter Schwurhand nachgesprochen. Der Choral von Leuthen schwang  
sich dann zum Himmel empor. Dann ergriff  
Hitler das Wort zu einer kurzen eindring-  
lichen Ansprache, in der er Bedeutung und Ernst  
der Stunde klammerte. Dann sah er Glied der Formationen ab. Dann erhob  
das Licht der Fackeln und Opferkerzen, Kom-  
mandos erschallten, und die Formationen rück-  
ten in ihre Quartiere ab.

### Die Trauerfeiern auf den Münchener Friedhöfen

München, 9. November. Überaus würdig  
und eindrucksvoll gestalteten sich am Nachmittag  
des 9. November die Trauerfeiern auf den drei  
Münchener Friedhöfen für die Gefallenen von  
der Feldherrnhalle. Die Redner schilderten an  
den geschmückten und mit Ehrenposten besetzten  
Gräbern die Bedeutung des Opfertodes der Ge-  
fallenen. Mächtige Lorbeerkränze mit der Auf-  
schrift: "Durch Euren Heldentod ist Deutschland  
aufgestanden!" wurden unter den Klängen des  
Liedes vom guten Kameraden niedergelegt.

wies sich als Irrtum. Als Bismarck seinen  
Irrtum erkannte und dem Reichstag die  
Gefähre ausbrechen wollte, war es zu spät.  
Sein Sturz war zugleich ein Sieg des demo-  
kratischen Reichstags.

Wir wollen die Sünden des alten Deut-  
schen Reiches nicht einzeln aufzählen, an  
dessen Bau die Worte stehen: "Dem deutschen  
Volke!" und der doch diese Worte Lügen ge-  
strafft hat. Wir wollen nur die niederträchti-  
gen und schädlichen Kolonialabatten er-  
wähnen, die Erzberger arrangiert hatte, um  
sich einen Namen zu machen, die verheerende  
Zaberndebatte unmittelbar vor dem dröh-  
nenden Glockenschlag, mit dem Mars die  
Stunde seiner Regierung anzeigen, das ewige  
Gezänk um die notwendigen Ausgaben für  
die Landesverteidigung, während Barthou,  
Poincaré und Delcassé in der französischen  
Kammer die dreijährige Dienstzeit durch-  
brachten, und wir wollen auch nicht vergessen,  
daß der Reichstag während des Krieges in  
einem Augenblick, wo die militärische Lage  
der Feinde verzweifelt war, dem kämpfenden

ten die Vorgeschichte: Ein bekannter Eng-  
länder, der ehlich die Besserung der deutsch-  
englischen Beziehungen anstrebt, ließ sich  
von Kaiser Wilhelm ein Interview über  
seine englandfreundliche Haltung während  
des Burenkrieges — im Gegensatz zu der  
rein gefühlbetonten, politisch sinnlosen  
Burenbegeisterung der deutschen "öffentlichen  
Meinung" — geben und veröffentlichte es  
mit Genehmigung des Kaisers in der konser-  
vativen englischen Tageszeitung "Daily Te-  
legraph", um dadurch die Mißstimmung zu  
mildern, die in England wegen der bekannten  
Kriegerdepesche des Kaisers entstanden  
war.

Dieses "Daily Telegraph"-Interview rief  
in der deutschen Öffentlichkeit einen noch nie  
dagewesenen Sturm der Entrüstung hervor,  
alle Unlustgefühle gegenüber dem monarchi-  
schen System, aller Haß gegen den Kaiser  
tobten sich Jahrzehntelang aufgespeichert,  
hemmungslos aus, und der Schmähungen  
gegen "das persönliche Regime", d. h. gegen  
die tatsächlichen und angeblichen Eigenmächtig-  
keiten des Kaisers, waren Legion. Im  
Reichstag wurde eine widerlich lärmende  
Aussprache inszeniert. Bei dieser Aussprache  
schielen sich die Charakterlosen von den  
Charakterlosen, diejenigen, denen das Vater-  
land nur Phrasen war, von denen, die ihm  
gegenüber Verantwortung empfanden. Es  
kann uns heute nicht mehr wunder nehmen,  
daß zu den Charakterlosen auch der doma-  
lige Reichskanzler Fürst Bülow gehörte,  
dieser leichtfertige politische Jongleur, der  
— zum Teil wohl wegen seiner Charakterlosigkeit — das persönliche Ver-  
trauen des Kaisers besaß wie kein Kanzler  
vor ihm und der nun seinen Kaiser vor dem  
tobenden Reichstag im Stiche ließ und in  
einer schmählichen Weise von ihm abrückte.  
Vor den Kaiser stellten sich damals allein  
gerade diejenigen Kreise, die Bülow fast zu-  
stellen verstanden hatte und die kaum noch  
"hoffähig" waren, deren politische Meinung  
im "fortschritten" Deutschland Bülows nichts mehr galt: die Deutschkonservativen  
und der Alldtsche Verband, den Bülow und  
nach ihm Bethmann als "Kriegsheizer"  
hinstellten, der ihnen als das mahnende  
Gewissen der deutschen Nation unbehaglich  
war und der auch im heutigen Deutschland  
mitunter noch völlig verloren wird, wenn  
man ihm nachagt, er sei imperialistisch und  
annexionistisch gewesen. Es kann nur fest-  
gestellt werden, daß das deutsche Volk den  
9. November 1918 nicht erlebt hätte, wenn  
die sorgenvollen Mahnungen des Alldtschen  
Verbandes, der übrigens auch auf kultur-  
politischem Gebiet viel fleißige und wertvolle  
völkische Arbeit geleistet hat, bei ihm  
und beim Kaiser auf fruchtbaren Boden  
gefalen wären.

Der November 1908, in dessen Verlauf  
Kaiser Wilhelm an Abdankung dachte, war  
das dissonante Vorspiel zu dem lärmend atonalen Finale des hohenzollerischen Kaiser-  
reichs am 9. November 1918. Der November  
1908 erschütterte die monarchische Idee  
im deutschen Volke, den Wunschtraum der  
Revolutionäre von 1848, in ihren Grund-  
lagen, im November 1918 wurde die äußere,  
konstitutionelle Form dieser Monarchie zu  
Grabe getragen in einem Augenblick, wo das  
deutsche Volk noch nicht einmal einen Waf-  
fenstellstand unter Dach hatte, geschweige  
denn einen Frieden. Wäre der 9. November  
nicht vorausgegangen, dann wäre der Waf-  
fenstellstand gewiß weniger schimpflich ge-  
wesen als der, den zwei Tage danach, am  
11. November, Herr Erzberger, der bei allen  
Schändlichkeiten gegen Deutschland im wahr-  
sten Sinne des Wortes maître de plaisir ge-  
weisen ist, mit dem Marschall Foch in dessen  
Salonwagen im Walde von Compiègne ab-  
geschlossen hat. Und der Friede wäre nicht  
am 28. Juni und nicht im Versailler Spiegel-

Der letzte Teil unserer Auffahrsfolge "Wende  
oder Ende des Kolonialimperialismus?"  
kann wegen Raumangst erst in der näch-  
sten Ausgabe zum Abschluß gelangen.

saale, wo 1871 das Deutsche Kaiserreich ausgerufen worden ist, geschlossen und nicht so schimpflich geschlossen worden.

Steuerlos, führerlos war damals das deutsche Volk und nahm alle Demütigungen hin, die die von ihrem Siege selbst überraschten Sieger anboten. Es ist kennzeichnend, und es ist notwendig, heute wieder daran zu erinnern, daß damals gerade von *alldeutscher* Seite der Ruf zur Sammlung ergangen ist, die Forderung, sich zusammenzuschließen, die Erörterung, ob Republik oder Monarchie, ob parlamentarisches oder konstitutionelles System, ob links oder rechts, zurückzustellen, bis der Friede unter Dach und Fach war, bis der Friede erreicht war, wie er unter den obwaltenden Verhältnissen durch eine einheitliche Front aller Deutschen eben hätte erreicht werden können. Diesen Ruf ließ damals der zweite Vorsitzende des Alldeutschen Verbandes, Graf Revolucion in der "Deutschen Tageszeitung" am 13. November 1918 ergehen. Daß diese Stimme die des Predigers in der Wüste blieb, daß sie ungehört verhallte, ist eine Tragik des deutschen Volkes geworden, eine echte Tragik, weil sie aus eigener Schuld erwachsen ist.

Der Tag von Compiègne, der 11. November, ist ein Feiertag des polnischen Volkes geworden. Am diesem Tage nahm der Marschall Polens Josef Piłsudski das politische Schicksal der polnischen Nation in seine Hand. An diesem Tage wurden in Warschau die führerlosen Landsturmleute der deutschen Besatzung unruhiglich entmachten. Dieser Tag rangiert in der polnischen Geschichte als der historische Tag, an dem die Unabhängigkeit des Staates errungen worden ist. Es ist müßig, akademische Betrachtungen darüber anzustellen, ob dieser Tag die größere Berechtigung dazu hat oder der 5. November 1916, der Tag der Zweikaiserproklamation, an dem die Besieger des russischen Alliierten Frankreichs die Unabhängigkeit Polens verkündet haben. Man könnte viel Argumente für den 5. November anführen, und wir Deutschen in Polen könnten diesen Tag mitfeiern, weil über ihm auch für unser Empfinden kein Schatten liegt. Aber der Tag von Compiègne ist für jeden Deutschen, wo er auch immer in der Welt leben mag, zu düster, er ist zu sehr ein Katastrophentag der gesamten deutschen Geschichte, als daß wir ihn mit offenem Herzen und wirklich ehrlich mitzu feiern vermöchten. Er ist für uns der ruhmlose Abschluß eines ruhmreichen Abschnittes der gesamten deutschen Geschichte, das Ende eines großen Traumes. Deshalb wird auch jeder vaterlandsliebende Pole, jeder, der das Volksbewußtsein und den Stolz einer anderen Nation zu ehren weiß, es verstehen, wenn wir Deutschen in Polen uns am 11. November kraftvoll zurückhalten, und er müßte uns verachten, wenn wir mit Jubeln und Begeisterung heucheln wollten. Unsere Zurückhaltung hindert uns aber nicht, anzuerkennen, daß der 11. November 1918 eine bedeutungsvolle, eine entscheidende Etappe auf dem Wege der nationalen Sammlung des polnischen Volkes gewesen ist, auf dem Wege, der große und bewundernswerte Leistungen der nationalen Opferbereitschaft, der patriotischen Hingabe und des vaterländischen Aufbauwillens aufweist.

Den 9. November 1918 empfindet das deutsche Volk heute als einen Tag der nationalen Schande. Am 13. März 1920 machten Kapp und Lüttwitz mit unzulänglichen Mitteln und unzureichender geistiger wie materieller Vorbereitung den vergeblichen Versuch, diese Schande auszulöschen: "Welch großer Aufwand nutzlos ward verkannt!" Nach 5 Jahren erneuerte Adolf Hitler, der jetzige Führer und Reichskanzler des Deutschen Reiches, diesen Versuch in München in der Nacht vom 8. zum 9. November 1923. Nur wer jene Zeit damals selbst in München miterlebt und die unerhörte Spannung kennengelernt hat, die gerade damals unter der Wirkung der Ruhbesetzung Bayern erfüllten, kann diesen mit Schneid ins Werk gesetzten Befreiungsversuch heute, nach elf Jahren, in seinem inneren Zwange, in seinem kausalen Zusammenhang noch voll würdigen. Der Versuch Hitlers scheiterte letzten Endes nicht an den Herren Kahr, Löffel und Seisser, die heute mit Ausnahme Löffelows nicht mehr leben, sondern daran, daß München noch nicht Deutschland war. War der Ausgang des Kapp-Putschs eine Komödie, so war der Fehlschlag des Hitlerischen Versuches von 1923 eine wirkliche Tragödie, in der soviel Energie und soviel ehrliche Begeisterung verbraucht ist, die einen erbitterten Haß der vaterländischen, nationalsozialistischen Jugend gegen die Reichswehr schuf, damit, glücklicherweise nur vorübergehend, die innerdeutschen Fronten vollkommen zu verwirren drohte und die jeden Deutschen innerlich erschüttern mußte.

Es sind viel trübe Gedenkstage, die dieser November uns Deutschen bringt. Aber es fallen auch in ihn die Erinnerungstage an zwei der größten Deutschen, die je gelebt haben, und beide fallen auf den 10. November: der Geburtstag Martin Luthers und der Geburtstag Friedrich Schil-

## Wüster Angr berichtet dem Völkerbund Das saarländische Kommissions-Mitglied erhebt Einspruch

Genf, 10. November. Das Völkerbundeskretariat veröffentlicht einen Bericht der Regierungskommission des Saargebiets an den Völkerbundrat über die angebliche Tätigkeit der Deutschen Front im Saargebiet. Der Bericht ist 26 Seiten lang. In ihm wird der Versuch gemacht, nachzuweisen, daß die Deutsche Front nichts anderes als eine Fortsetzung der Nationalsozialistischen Partei sei. Sodann hat er die angeblichen Beziehungen zwischen der Deutschen Front und den Beamten im Saargebiet sowie die Beziehungen, die angeblich zwischen der Deutschen Front und der Reichsregierung sowie den Reichsbehörden bestehen sollen, geschildert. In einem Begleitschreiben bemerkt Präsident Knox, daß es sich bei dem Bericht um ergänzende Mitteilungen zu dem am 3. und 17. August übermittelten vorläufigen Ergebnissen der Hausforschung in den Räumen des Freiwilligen Arbeitsdienstes handele. Die Regierungskommission, sagt Knox weiter, halte es für ihre Pflicht, dem Rat über gewisse beunruhigende

Seiten der Tätigkeit der Deutschen Front zu berichten. Sie sei dabei weit entfernt, alle im Saargebiet begangenen Übergriffe auf das Konto der Deutschen Front zu buchen. Ihre Gegner hätten auch die öffentliche Ruhe gefördert, und die Regierungskommission habe nicht versucht, die Unruhen, wer die Urheber auch immer seien, mit der ganzen Strenge des Gesetzes zu verfolgen. Knox muß dann feststellen, daß das saarländische Mitglied der Regierungskommission sich gegen den Bericht ausgesprochen hat.

Das saarländische Mitglied der Kommission, Kohmann, habe ausdrücklich erklärt, er sehe in der Tätigkeit der Deutschen Front keine Gefahr für die in einem Abstimmungsgebiet notwendige Ordnung. Er könne seine Einwilligung zur Überstellung eines Berichtes über die Deutsche Front nur dann geben, wenn mit einer vollständigen Beurteilung der Lage ein Bericht auch über die anderen an der Abstimmung interessierten Parteien vorgelegt werde.

## Pariser Hartnäckigkeit in der Saarfrage Unzufriedenheit mit dem Verlauf der Besprechungen zwischen Laval und Köster

Paris, 10. November. Die internationalen Verhandlungen über die Saarabstimmung nehmen nach Ansicht der meisten französischen Blätter nicht die Wendung, die man nach den ersten Besprechungen zwischen dem deutschen Botschafter in Paris und Außenminister Laval offenbar gewünscht hatte. Weder die Ausprache vor dem in Rom versammelten Dreierausschuß noch die weiteren Schritte der diplomatischen Vertreter Deutschlands scheinen ihr zu gefallen. Man bemüht sich, den Standpunkt zu widerlegen, daß das Saargebiet als deutsches Land unter die Bestimmungen des Locarnovertrages falle, so daß eine etwaige Heranziehung französischer Truppen eine Verletzung dieses Vertrages sein würde.

"Petit Parisien" polemisiert besonders dagegen, daß das Saargebiet vor der Abstimmung als deutsches Gebiet im Sinne des Locarnovertrages zu betrachten sei, wenn es auch von Deutschen bevölkert sei. Die etwaige Anrufung französischer Hilfe sei eine Angelegenheit der Regierungskommission des Saargebiets und ihres Kontrollorgans, des Völkerbundes. Es handele sich um einen Mechanismus internationaler Art.

"Echo de Paris" schreibt, der deutsche Wunsch, das Saargebiet als entmilitarisiert im Sinne des übrigen Rheinufers gelten zu lassen, bedeute, daß neun bis zehn Seiten des Versailler Vertrages in Berlin verurteilt würden. Das Blatt bedauert, daß Außenminister Laval nicht sofort „diesen Einschüchterungsversuch“ entmutigt habe und hofft, daß die Denkschrift Barthous vom 21. August, die als eine Art Programm für den Völkerbundrat gedacht sei, und die Erklärungen Barthous vom 27. September über eine etwaige Entsendung französischer Truppen die Handlungen und Erklärungen Laval's beeinflussen werde. Andernfalls könne niemand sagen, welche Wendung die Dinge nehmen werden.

### Flandius Ministerliste

Das Kabinett Flandin setzt sich folgendermaßen zusammen:

Ministerpräsident ohne Portefeuille: Flandin, Demokratische Allianz,  
Staatsminister ohne Portefeuille: Herrriot, Radikalsozialist,  
Staatsminister ohne Portefeuille: Louis Marin, Republikanische Vereinigung,  
Auswärtiges: Laval, Senator,  
Justiz: Pernot, Rechte Mitte,  
Inneres: Regnier, Demokratische Linke,  
Krieg: General Maurin,  
Kriegsmarine: Piétri, Linkspublikaner,  
Luftfahrt: General Denain,  
Handel: Marchandieu, Radikalsozialist,  
Finanzen: Germain-Martin, Radikale Linke,

lers, der zum 175. Male sich diesmal jährt. Nur törichte Oberflächlichkeit, die die Jämmen eines Schillers über den gleichen Jammer schert wie die Jämmen eines Theodor Körner, die den Unterschied nicht fühlen, geschweige denn erjagen kann zwischen dem "Tell" und dem "Briny" nur das vor dem Kriege zur Mode gewordene Nachplappern wirkungsvoller Zitate von Niezsche, der seinem ganzen Wesen und Denken nach gar kein Verständnis für Schiller und dessen philosophischem Idealismus haben könne, war im Lande, mit der ganzen voraussehunglosen Geringhätzung der Viertellbildung diesen großen deutschen Dichter als "veraltet", als "überholt", als "langweilig" ja als "phrasenhaft" abzutun und damit ihrer selbst zu

Nationale Erziehung: Mallarmé, Radikale Linke,

Öffentliche Arbeiten: Roy, Radikalsozialist,  
Kolonien: Rollin, Republ. Zentrum,  
Handelsmarine: Bertrand, Radikalsozialist,

Arbeitsminister: Jacquier, Radikalsozialist,

Pensionen: Rivollet, Vertreter der Kriegsteilnehmer,

Landwirtschaft: Senator Cassé, Radikalsozialist,

Öffentliche Gesundheitspflege: Queuille, Radikalsozialist,

Post- und Telegraphenweisen: Mandel, parteilos,

Unterstaatssekretär beim Ministerpräsidium: Perrerau-Pradier, Radikale Linke.

Parteipolitisch stützt sich das neue Kabinett auf dieselben parlamentarischen Gruppen wie dasjenige Doumergues.

### General Maurin bleibt auf den Wegen Pépins

Paris, 10. November. Der neue Kriegsminister General Maurin genießt das volle Vertrauen seines Vorgängers Marshall Pétain. Das kommt u. a. darin zum Ausdruck, daß er als Mitarbeiter Pétains behalten wird. Pétain erklärte den Vertretern der Presse: General Maurin ist über alle Heeresfragen ausgezeichnet unterrichtet. Was sein Programm angeht, so darf ich darauf hinweisen, daß er mein Heer- und Zivilkabinett beizubehalten möchte, was als Anzeichen für seine Absichten zu gelten hat.

General Maurin wird als der Fortsetzer und Vollstrecker der Gedankenlängen Pétains angesehen.

### Mademoiselle Tery wieder auf freiem Fuß

Paris, 10. November. Die Mitarbeiterin des "Œuvre", Fräulein Simone Tery, die unter der Beschuldigung, falsche Nachrichten verbreitet zu haben, in Madrid verhaftet, aber auf diplomatische Vorstellungen hin wieder freigelassen und über die Grenze abgeschoben worden war, traf am Freitag in Paris ein. Sie erklärte, drei Tage im Gefängnis zugebracht und erst an der Grenze erfahren zu haben, weshalb sie verhaftet worden sei.

### von Gronau in Südamerika

Rio de Janeiro, 10. November. Der Präsident des Deutschen Aeroklubs von Gronau ist auf seiner Durchreise zu einem Besuch des südamerikanischen Aeroklubs und der deutschen Kolonie am Freitag hier eingetroffen. v. Gronau wird Mitte November wieder nach Deutschland zurückkehren.

spröten und nicht zu wissen, wie über die Bedeutung Schillers zu leitartikeln, ist absurd, aber es mag doch wenigstens darauf hingewiesen werden, daß Schiller, wenn er weiter nichts geschaffen hätte, allein durch seine Gedankenlyrik sich einen unsterblichen Platz in der deutschen Geistesgeschichte aller Zeiten erworben hat. Auf die Philosophie des deutschen Idealismus hat er einen tiefen Einfluß ausgeübt. Wie für alles Unvergängliche gilt auch für Schiller das, was er in den Schlüfstrophen seines religiösen Selbstkenntnisses, des Gedichtes "Die Götter Griechenlands", ausspricht:

"Was unsterblich im Gesang soll leben,  
Muß im Leben untergehen."

Mf.

## Kothermere über Deutschland und England

Lord Kothermere, der schon oft seine besonderen Ansichten geäußert hat, z. B. sowohl über Deutschland wie auch über Ungarn, ohne jedoch in der englischen Öffentlichkeit Widerhall zu finden, sagt in einem Artikel zum Jahrestag des Waffenstillstandes in der "Daily Mail" u. a., der jetzigen britischen Regierung sei der vollständige Wechsel in der internationalen Lage, der während ihrer Amtszeit eingetreten sei, nicht völlig zum Bewußtsein gekommen. Kothermere schreibt dann: "Die Übernahme der vollen Herrschaft über Deutschland durch Herrn Hitler ist nicht ein bloßer Regierungswechsel oder eine Aenderung des Regimes gewesen. Niemals in der Geschichte sind Zucht, Begeisterung und die systematische Organisation ungeheuer menschlicher und materieller Hilfskräfte zu einem solchen Grade der Vollkommenheit gebracht worden, wie im heutigen Deutschland. Das britische Volk hat weder die Neigung noch das Recht, diese mächtige Entwicklung der Energien einer großen stammverwandten Rasse zu verübeln. Aber es wäre reiner Wahnsinn, zu behaupten, daß diese Entwicklung nicht zu einer gründlichen Aenderung der ganzen internationalen Lage geführt habe. Großbritanniens Politik ist friedlich. Wir haben keinen Grund zum Streit mit dem neuen und kraftvollen Deutschland, das eine so eindrucksvolle Hingabe an seine vaterländischen Ziele zeigt. Wir hoffen und glauben ehrlich, daß unsere künftigen Beziehungen zum deutschen Volk Beziehungen der gegenseitigen Achtung und Freundschaft sein werden. Wir würden unsere Selbstachtung und die Achtung der Deutschen verlieren, wenn wir im Geiste nationaler Opferbereitschaft zurückstünden. Die britische Regierung und das britische Volk müssen erkennen, daß der Schutz der Nation, für den die Sieger einen so schmerzlichen Preis gezahlt haben, nur durch stete Wachsamkeit und unermüdliche Kraftanstrengung aufrecht erhalten werden kann."

### Wilna — eine Kunstdstadt

Unter obigem Titel veröffentlichte das "Slowo Wilenskie" dieser Tage einen Aufsatz von W. Charkiewicz, der einige Aufschluß gibt über die künstlerischen Verhältnisse der alten Stadt.

Wie Künstler seien es vor allem gewesen, so schreibt der Verfasser, die sich um die künstlerische Entwicklung Wilnas als Stadt verdient gemacht hätten. An erster Stelle sei Ferdinand Rudejewski zu nennen. In einer Zeit, da die Befreiung Polens noch in weiter Ferne lag, hat er schon damit begonnen, die alte Tradition der Wilnaer Kunst aus größer, aber fast vergessener Zeit zu neuem Leben zu erwecken. Hauptfachlich als Maler und Graphiker wirkend, ist ihm die Gründung der Abteilung für schöne Künste an der Wilnaer Universität zu verdanken, die es möglich machte, vor allem auch junge Kräfte heranzubilden.

Der zweite in der Reihe, so heißt es weiter, ist der mit Russcy "entdeckte" Jan Buhal, der mit seinen photographischen Aufnahmen Wilnas Kunstsäcken internationalen Ruf zu verschaffen gewußt hat. Juliusz Kłos sei dank derjenige, der als Dichter und feiner Kenner der Architektur Wilna richtig eingeschätzt und alle Ueberlieferungen von der alten Stadt entsprechend systematisiert hat. Er ist es hauptsächlich gewesen, der seinem Nachfolger auf diesem Gebiete, Jerzy Remer, die Wege zu seinem großen Werk geebnet hat. Remer habe als Kunsthistoriker die Inventarisierung aller der Säcke vorgenommen und zur Erneuerung des Bildes an der "Ostobrama" wesentlich beigebracht. Sein früher Tod hat es Juliusz Kłos nicht erlaubt, eine geplante Monographie über Wilna zu schreiben. Sein Stadtführer ist die Antikindigung gewesen. So habe Remer die Arbeit fortgesetzt und der Bürgerreiche über "Polens Wunder" einen Band über Wilna hinzugefügt.

Diese Ausführungen folgt dann eine ausführliche Besprechung des in Posen bei Wegner vor kurzer Zeit erschienenen Buches "Wilna", in welchem über 200 Aufnahmen Buhal's und auch einige Gemälde von Ruzycze, Slendzinski und Jamontt veröffentlicht worden sind.

### Filchner in China

Shanghai, 10. November. Der bekannte deutsche Forscher Dr. Wilhelm Filchner ist in Nanking eingetroffen. Er wird hier Verhandlungen mit chinesischen Regierungsstellen und wissenschaftlichen Instituten über Vorbereitungen zu einer wissenschaftlichen Expedition nach den nordwestlichen Gebieten den nachgewiesenen Gebieten führen. Die Verhandlungen sollen in den nächsten Wochen in Shanghai fortgesetzt werden. U. a. werden etwaige chinesischen Beteiligung an der Expedition erörtert werden.

### Frankreich verlangt die Auslieferung von Pertheswitsch

Wien, 9. November. Im Auslande sind Nachrichten verbreitet, wonach der südslawische Gesandte in Wien die Auslieferung des verhafteten kroatischen Emigrantenführers Pertheswitsch nachgesucht habe. Diese Meldungen sind, wie von zuständiger Seite mitgeteilt wird, daß der südslawische Gesandte bei dem üblichen Empfang der Diplomaten im Bundeskanzleramt erschien und dabei auch die Sprache auf den Fall Pertheswitsch brachte. Dagegen ist es richtig, daß der französische Gesandte im Namen seiner Regierung ein solches Auslieferungsgebot gegen Pertheswitsch gestellt hat. Die österreichischen Gerichte haben über dieses Begehr noch nicht entschieden.

## Bestandsaufnahme der Handelsverträge

### Stirbt die Meistbegünstigung?

Von Dr. P. Schumann, Berlin.

In den letzten Jahren und Monaten haben sich die internationalen Wirtschaftsfronten so stark verschoben, daß es notwendig erscheint, hinter den unzähligen Zollerhöhungen, Kontingentsvereinbarungen und Einfuhrbeschränkungen nach dem gegenwärtigen Stand der Dinge zu forschen. Wenn man einmal von den Devisenhemmungen des Welthandels absieht — zeigen sich dann in den bestehenden Handelsabkommen schon klare Linien einer neuen Welt-handelspolitik?

Kein äußerlich kann die Meistbegünstigungs-Klausel nicht als tot angesehen werden. Großbritannien, der alte Vorläufer der unbedingten und unbeschränkten Meistbegünstigung, hat in seinen dies- und leitjährligen Verhandlungen und Abkommen mit Skandinavien, Finnland, Russland, Holland und den Ostseestaaten formell diese Basis nicht verlassen. Die Vereinigten Staaten von Amerika haben die Vorbereitungen ihrer Umstellung auf Gegenseitigkeitsverträge zunächst auf wenige Staaten — Brasilien, Chile, Kolumbien u. a. — beschränkt. Und Deutschlands Handelsbeziehungen mit 61 Ländern basieren nach einer Übersicht des Reichswirtschaftsministeriums von Ende 1933 in 50 Fällen auf einer vertraglichen Einräumung der Meistbegünstigung, in 28 Fällen ohne und in 22 mit Zolltarifabreden, während in 8 weiteren Fällen Meistbegünstigung ohne Vertrag gewährt und meist auch gegeben wird; die seither geschlossenen deutschen Abkommen mit Finnland und Jugoslawien beruhen formell gleichfalls auf dem Meistbegünstigungsprinzip.

Es ist aber bekannt genug, daß diese anscheinende Vorherrschaft der Meistbegünstigung praktisch seit langem durch den Grundsatz: „Wenn du nehmen willst, so gib!“ oder, größer ausgedrückt: „Wie du mir, so ich dir!“ abgelöst ist. Auf einer kürzlichen Sitzung des Verwaltungsrats der Internationalen Handelskammer wurde angegeben, daß der zweiseitige Handel zu Gunsten des dreiseitigen von 1929 bis 1933 in 22 Ländern von 79,7 auf 83,4 v. H. gestiegen sei. Wie die Meistbegünstigungs-Klausel etwa durch Aufspaltung der Zolltarifpositionen — Italien z. B. hat jetzt über 800 Positionen allein für Röhren! —, durch Zollschikanen, durch entsprechend zugeschnittene und spezialisierte Kontingente umgangen werden kann und umgangen wird, braucht hier nicht im einzelnen gehildert zu werden. Daß Großbritannien praktisch den Boden der Meistbegünstigung verlassen hat, zeigen die vielbesprochenen englisch-skandinavischen Verträge von 1933; Dänemark, übrigens ebenso wie Finnland, hat in einem gleichzeitigen Zustandekommen zwischen Abkommen seiner führenden Wirtschaftsverbände die Abnahme einer bestimmten Menge englischer Kohle garantiert, während Schweden unter offizieller Aufgabe seines bisherigen Meistbegünstigungsstandpunktes England ein Kontingent von 47% seiner Kohleneinfuhr zugesagt hat.

Den Anfang in der offenen Abkehr von der Meistbegünstigung bildete das Abkommen von Sinajä 1930 zwischen Rumänien und Jugoslawien, wonach beide Staaten sich verpflichteten, ihre Meistbegünstigungsverträge auf-

zulösen und Kompensationsverträge an ihre Stelle zu setzen. Seitdem sind viele andere Staaten auf dem gleichen Wege gefolgt. Italien hat mit den römischen Protokollen dieses Jahres, worin u. a. Österreich für eine Reihe von Industrieprodukten Vorzugszölle eingeräumt werden, zum erstenmal seine vertragliche Verpflichtung zur Meistbegünstigung offen verletzt, während die von Frankreich und Deutschland eingeräumten „Donaupräferenzen“ für den Weizenüberschüß einiger Donaustaaten bekanntlich wegen des Einspruches der übrigen meistbegünstigten Länder nicht in Kraft gesetzt werden konnten. — Eine Abkehr vom System der Meistbegünstigung bedeutet ferner der Besluß der „Goldblock“-Länder, wonach die Vorarbeiten zu einer Erhöhung des gegenseitigen Warenaustausches auf dem Wege zweiseitiger Verträge, unter passender „Auslegung“ der Meistbegünstigungsklausel, in Angriff genommen werden sollen. Von den Ländern des Goldblocks haben sich die Schweiz, Frankreich und die Niederlande in den letzten Jahren auf mehr oder minder scharfe Kontingenterungen umgestellt. In der Schweiz unterliegen jetzt über 300 Positionen des Zolltariffs dem Kontingents- und Kompensationszwang. Frankreich hat sein Kontingentsystem noch enger mit dem strengen Gegenseitigkeitsprinzip dadurch gekoppelt, daß es nur ein Viertel der bisherigen Kontingente allen Ländern zuteilt und die übrigen drei Viertel von der Gewährung besonderer Zugeständnisse abhängig macht. Wie es treuen Fußes das dadurch entstandene Meer handelspolitischer Schwierigkeiten durchschreiten will, ist noch nicht abzusehen.

Die niederländische Regierung hat sich vor einem Jahr zu Einfuhrverboten und Prohibitionszöllen gegen Länder bevollmächtigen lassen, die Holland handelspolitisch wesentlich schlechter stellen als andere Staaten. In der Zwischenzeit haben die Niederlande im Aufbau einer neuen Handelspolitik auf dem Grundsatz der Gegenseitigkeit große Fortschritte gemacht. Sie arbeiten wie Frankreich mit der Gewährung von Zusatzkontingenten, die sie im Verhältnis zu Frankreich von Erweiterungen der französischen Kontingente, im Verhältnis zu Belgien und Italien von anderen handelspolitischen Zugeständnissen abhängig gemacht haben.

Die Vereinigten Staaten von Amerika haben gleichfalls die ersten, grundsätzlichen Schritte zur Abkehr von ihrer bisherigen Handelspolitik getan. Die U. S. A. traten im letzten Jahrzehnt für unbedingte und unbeschränkte Meistbegünstigung ohne jede Zolltarifbindung ein — sie konnte dadurch an jeder Zollermäßigung innerhalb Europas unsonst feiern, während niemand sie hinderte, ihrerseits ja unüberwindlich hohe Zollmauern aufzubauen. Der zunehmende Protektionismus in Europa verdarb dieses Geschäft. Deshalb wurde Präsident Roosevelt im März 1934 zum Abschluß von Reziprozitätsverträgen und zur selbständigen Abänderung der Zölle um 50% nach oben oder nach unten bevollmächtigt. Wenn auch zunächst wohl keine einschneidenden Veränderungen in der amerikanischen Handelspolitik zu erwarten sind, so tragen doch Ereignisse wie die Kündigung des deutsch-amerikanischen Handelsvertrages dazu bei, die U. S. A. auf dem eingeschlagenen Wege vorwärtszustoßen. — Für Argentinien bedeutet das sogenannte Roca-Abkommen vom 1. Mai 1933 mit England die Wende vom Meistbegünstigungs- zum Gegenseitigkeitsvertrag; mit dem italienisch-argentinischen Zollabkommen vom 26. September 1933 und dem neuesten deutsch-argentinischen



**ELIDA** **SEIFE**

DIE DERMATOLOGISCH GEPRUFT



## Erst so kann Hautpflege wirksam sein

Was tun Sie nicht alles, um einen schönen Teint zu bekommen, ihm zu erhalten? Bedenken Sie, daß eine ungeeignete Seife eine ständige Gefahr für Ihren Teint bedient, den Erfolg jeder Hautpflege in Frage stellt. Waschen Sie sich deshalb täglich mit Elida 7 Blumen Seife, denn sie ist extra mild — kosmetisch wirksam — von Hautspezialisten geprüft. Die Grundlage aller Schönheitspflege, die Voraussetzung für ihren Erfolg kann nur eine gute Seife sein.

Handelsabkommen wurde die neue Politik fortgesetzt.

Das Gegenseitigkeitsprinzip hat also tatsächlich in entscheidenden Punkten den Sieg über das Meistbegünstigungsprinzip davongetragen. Die formelle Meistbegünstigung wurde ja vorher schon in vielen Fällen nur noch deshalb verlangt und gewährt, weil sie am bequemsten umgangen werden konnte. Dennoch dürfen natürlich die handelspolitischen Schwierigkeiten ihrer offenen Beseitigung nicht unterschätzt werden.

## Ein deutscher Minister über Wirtschaftsgesinnung

Auf einer Tagung von Ingenieuren in Stuttgart sprach, wie die „Kölner Zeitung“ meldet, der württembergische Wirtschaftsminister Professor Dr. Lehnhardt über Wirtschaftsgesinnung und Wirtschaftserfolg.

Zu Beginn seiner Rede führte er — nach dem Bericht der „K. Z.“ — aus, daß sich, wie immer in Zeiten eines geistigen Umbruchs auch jetzt viele Menschen mit mehr oder weniger Erfolg an den neu auftretenden Problemen versuchen. Solche Versuche dienen aber sehr oft nicht der Klärung, denn

mit dem reichlichen Gebrauch der Worte Nationalsozialismus und Gemeinnutz sei es nicht getan.

Auch bringt uns die Beischimpfung des früher von denselben Leuten vielleicht hochgeschätzten liberalistischen Wirtschaftssystems keinen Schritt weiter. Mit Erstaunen lese der nationalsozialistische Wirtschaftspolitiker, was alles binnen weniger Monate zum Kürzer der neuen Wirtschaftsordnung geworden sei, und mit Entsetzen nehme er Einblick in den Inhalt von Büchern und Zeitungen, die dem armen Leser vorgezeigt werden.

Eine typische Erscheinung der Gegenwart sei es, daß man sich zunächst eifrig bemühe, alles zu vergessen, was man auf-

dem Gebiet der Wirtschaft früher einmal gelernt habe.

Selbst den Wortschatz glaube man auswechseln zu müssen, damit nicht der Leser etwa Anhaltpunkte für unangenehme, aber doch richtige Schlüsse auf die frühere Geisteshaltung des Verfassers erhalten. Viele Menschen verloren heut jegliche Haltung und Fassung und

tobten sich mit ihrem Phrasenschwall auf Kosten ihrer Mitmenschen aus,

ohne zu bedenken, daß das der sicherste Weg zu einem verhängnisvollen Wirtschaftsdiplattismus sei. Auch die liberalistische Wirtschaftsordnung habe Erkenntnisse gezeigt, die nicht etwa deshalb falsch seien, weil sie aus der liberalistischen Wirtschaftsepochen stammen, Erkenntnisse, die man sich heute zunutze mache, und auf denen man aufzubauen müsse.

In den Grundlagen gründet sich die nationalsozialistische Wirtschaftsordnung auf dieselben Voraussetzungen wie die liberalistische, nämlich auf dem Privateigentum und der Privatinitiative. Ein grundlegender Unterschied liege aber in dem Geist, der die Wirtschaft beseelt, in der Wirtschaftsgesinnung.

Das Inland sollte sich grundätzlich auf die Wirtschaftsgebiete beschränken, für die es besonders geeignet ist. Was im Ausland billiger hergestellt werden könnte, sollte grundätzlich dort hergestellt werden, selbst wenn es sich um den dringendsten Lebensbedarf der Nation handelt. Manchem oberflächlichen Mittäufler des Nationalsozialismus habe vorgeschwobt, daß nun an die Stelle der wirtschaftlichen Freiheit die völlige Gebundenheit treten müsse. Mit aller Klarheit sei aber festzustellen, daß eine solche Wirtschaftsordnung mit dem Welen des Nationalsozialismus nicht vereinbar sei.

Es zeuge von unverantwortlicher Harmlosigkeit, wenn man ernstlich die Auflösung vertrete, daß es ein gesundes Wirtschaftsleben ohne Ertrag, das heißt ohne Rente, gebe. Aber an dem Ertrag seien alle Mitarbeiter zu beteiligen,

## Hans Thoma

Zum 10. Todestag am 7. November

Von Gustav Renner.

Als Hans Thoma, ein 85jähriger, im November 1924 seine Augen für immer schloß, war es, als sei mit ihm eine Verkörperung deutscher Wesens auch für immer dahingegangen. Dennoch ist dem nicht so. Es ist ja das Erhabende, daß, während bei gewöhnlicher Menschen Leben und Tun zusammenfällt und ihr Wirken mit ihrem Dasein zugleich abgeschlossen ist, bei bedeutenden und schöpferischen Geistern ihr Irdisches von dem Lichte ihrer Schöpfung überstrahlt und fast bedeutungslos wird. Es ist nur der Ausgangspunkt für weit hinreichende Wirkungen und in diesem Sinne wirklich wie eine Offenbarung übermenschlicher Mächte und Kräfte. Und wenn man von Unsterblichkeit reden will, so kann darunter nur eben dieses Fortwirken der Wesenheit eines einzelnen in ungzähligen anderen Menschen verstanden werden. Diese Wesenheit ist freilich gebunden an die Persönlichkeit, an den Volks- und Stammsart ihres Eigners und darum auch zutiefst nur dem betreffenden Volke erschließbar. Mag die Kunst in ihren Wirkungen auch bis zu einem gewissen Grade international sein, in ihren Wurzeln ist sie immer national bedingt. Wo sie das nicht ist, wird sie charakterlos sein und in der Lust schweben.

Thoma ist nun gerade ein Beispiel für diese Volksverbindung, aber ist, daß er gar nicht bewußt darauf ausgeht, etwas deutstümlich zu wirken: es ist einfach das Ergebnis seines Wesens. Weil er deutsch ist, schafft er deutsch. Er selbst betrachtet ja seine Kunst als aus einer Art geistigen Spieltriebes hervorgegangen, ausgeht zur eigenen Bestiedigung, ohne Rücksicht auf die Welt, das gibt ihm auch das Absichtslose und Unmittelbare. Man fühlt, daß der Künstler nicht anders kann und nicht anders will. Freilich ist mit diesem Spielftrieb,

den Thoma so oft betont, das Weinen der Kunst nicht erlößt; er kannte nicht das heiße, leidenschaftliche Ringen um hoch, mitunter zu hochgeckte Ziele und Probleme, wie etwas Hans von Marées. Er war eine in sich befriedete Natur. Dieser Geist der Befriedigung und Versöhnung, der ja auch in seinen schönen Schriften sich auspricht, strömt aus allen seinen Bildern. Sie erregen nicht, sie beglücken. Es ist eben der Zauber einer reinen, reifen und ausgeglichenen Natur.

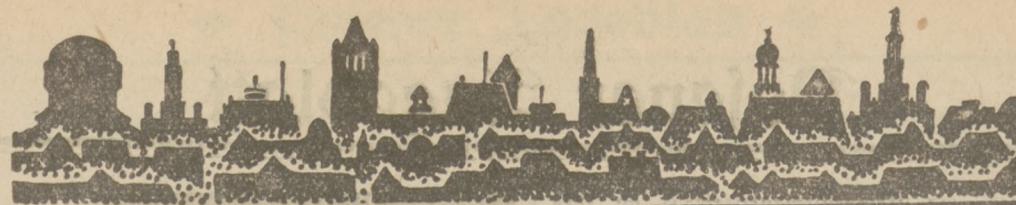
Das aber würde nicht genügen zu einer hohen Stellung in der Kunst. Persönlichkeiten dieser Art, nicht nur unter Künstlern, mag es noch mehr geben. Gedanken und Gefühle sind alle allgemein. Entscheidend ist die künstlerische Darstellungs-kraft, in der Malerei die Beherrschung der malerischen Mittel. Das wird in Deutschland nur zu oft übersehen. Thoma ist aber auch ein Meister des malerischen Handwerks. Hierin gehört er zu dem Kreise um Leibl, Trübner, Schuch u. a., auf denen die Bedeutung der deutschen Malerei in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts beruht. Aber seine Kunst beschränkt sich nicht auf das Handwerk und die malerische Erscheinung, wie bei den französischen Impressionisten. Sie hat Seele und Inhalt. Es ist ja dem Deutschen eingeboren, in allem Vergänglichen ein Gleichnis zu sehen. Nun gehört Thoma freilich nicht zu den Symbolisten, denen ein mehr oder minder mystischer Gedanke die Hauptsache im Kunstwerk ist, sondern seine Geistigkeit ist durchaus in die Gestaltung eingetragen. Auch herrscht überall, besonders in seinen Landschaften, die unbefangene Freude an der Natur, an der Schönheit dieser Gotteswelt.

In seinem Stoffgebiet berührt er sich oft mit Böcklin: auch er malt dann und wann gern mythische Szenen, Faune, Nymphen und dgl., selbst an heroischen Darstellungen aus Wagnerschen Opern, aus der Edda usw. wagt er sich mitunter. Im ganzen ist er hier weniger glücklich: das Heroische und Leidenschaftliche liegt seinem innig-beschaulichen Wesen nicht. Mehr gibt er in seinen biblischen Darstellungen, ist er

doch im Grunde eine tiefreligiöse Natur. Es ist ihm heilig Ernst damit, was man heute selten von solchen Schöpfungen sagen kann. Am innigsten aber spricht er uns doch an in seinen Landschaften und in seinen Darstellungen aus dem Leben des Volkes, des Landmannes usw., in seiner Idylle mit mythischer Staffage. Hier singt die Melodie des Volksliedes mit all seiner herzbewegenden Schlichtheit und Innigkeit, oder auch der Sehnsuchtstraum eines goldenen Zeitalters voll natürhaften Daseinsglücks wird lebendig. Es ist eine reine und begeistigende Luft, in der wir atmen. Da ist nichts von Verzerrung und Krampf, wie so oft in der modernen Kunst. Eine Friedenswelt voller Liebe und Güte tut sich in schlichter Schönheit vor uns auf. Und unerschöpflich ist Thoma in der Fülle seiner Gesichter; er ist wahrhaftig, wie Dürer sagt, immer voller Figur und schafft aus dem heimlichen Schatz seines Herzens. Da ist mag er auch in seinen hohen Jahren schwächer werden, doch kein Strich, der nicht gefühlt wäre. Man braucht nicht einzelne Bilder zu nennen, sein Werk in seiner Gesamtheit ist ein unvergänglicher Schatz, den er seinem Volke hinterlassen hat. Es ist der Mann selbst, der Mann in seiner schlichten Treue und Wahrhaftigkeit gezeigt sich selbst und seine Kunst.

Was er uns gab, steht über dem Wechsel der Kunstrichtungen und ist unabhängig vom Wandel des Geschmacks. So lange die deutsche Seele lebt, wird auch er leben, und sollte sie sich in Irrewege verlieren, so kann sie sich in ihm immer wiederfinden. Wer aber neben dem Künstler den Menschen Thoma kennen lernen will, der greife nach seinen schlichten und stillen Büchern (Verlag Eugen Diederichs: Im Herbst des Lebens, Im Winter des Lebens, Jahrbuch der Seele, Seligkeit nach Irrewahns Zeit, Die zwischen Zeit und Ewigkeit unsicher flatternde Seele) und nach seinem Briefwechsel mit seinem Freunde und Wegbereiter Henry Thode (K. F. Koehler Verlag). Liebe und Verehrung werden durch diese Vermächtnisse noch gefestigt werden. Denn Mensch und Künstler waren in Thoma eins, auch das eine Grundlage seiner Größe und dauernden Gel- tung.

# Aus Stadt



## Stadt Posen

Sonnabend, den 10. November

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 1 Grad Celsius. Heiter. Barom. 750. Südostwinde. Gestern: Höchste Temperatur + 11, niedrigste + 4 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 10. Nov. — 0,02 Meter, gegen — 0,03 Meter am Vortage.

Für Sonntag: Sonnenaufgang 7.06, Sonnenuntergang 16.07; Mondaufgang 11.59, Monduntergang 19.31. — Für Montag: Sonnenaufgang 7.08, Sonnenuntergang 16.05; Mondaufgang 12.31, Monduntergang 20.57.

Weitervorhersage für Sonntag, 11. November: Weiterhin kühl, meist bewölkt, keine erheblichen Niederschläge; mäßige südliche Winde.

## Spielplan der Posener Theater

Theatr Wielki:

Sonnabend: „Rascha und der Teufel“.

Sonntag, nachm.: „Schön ist die Welt“; abends: „Das Gespensterstück“.

Theatr Polski:

Sonnabend: „Fünf Minuten zu spät“.

Sonntag, nachm.: „Der unverbesserliche Bobo“; abends: „Sultowki“.

Theatr Nowy:

Sonnabend, nachm.: „Die gestohlenen Königs-kinder“; abends: „Ich habe die Krise besiegt“.

Sonntag, nachm.: „Die Kirchenmaus“; abends: „Dział“.

## Kinos:

Beginn der Vorführungen um 5, 7, 9 Uhr, im Metropolis um 4½, 6½ und 8½ Uhr.

Apollo: „Was macht mein Mann des Nachts?“

Europa: „Pat und Patachon als Komponisten“.

Gwiazda: „Die Parade der Reservisten“.

Metropolis: „Was macht mein Mann des Nachts?“

Stone: „Geschichten aus dem Wiener Wald“.

Sints: „Das Geheimnis einer Frau“.

Wilsona: „Die Regimentsstochter“. (Mit Anny Ondra.)

## „Jahreszeiten“

An anderer Stelle des heutigen Blattes befindet sich eine Einführung in das Oratorium „Die Jahreszeiten“ von Joseph Haydn. Dieses unvergängliche Werk mit seinem vollstümlichen Charakter wird, wie im Inseratenteil darauf hingewiesen, am Sonntag, dem 18. November, nachmittags 4½ Uhr, in der Aula der Posener Universität (gegenüber dem Evang. Vereinshaus) aufgeführt.

Die große Anforderungen stellende chorische Vorarbeit ist fast beendet. Bei der Aufführung werden sich die Chöre des Lissauer und Posener Bachvereins vereinigen. Das Orchester wird von altbewährten Kräften der Posener Philharmonie besetzt sein. Unter den Solisten werden wir in Frau Annemarie Sotmann eine hier noch nicht gehörte Sopransstimme kennenlernen, der ein besonders guter Ruf als Oratoriensängerin vorausgeht. Das „Hamburger Fremdenblatt“ schreibt: „... Eine Überraschung ungemein angenehmer Art war die Sängerin der Hanne, Fr. A. S., die nicht allein durch ihr starkes und wohllingendes

## Die Kleiderwoche sammelt das letzte Stück!

Heute ist es Zeit, die letzte Gabe abzugeben. An deiner letzten Gabe liegt es noch, daß auch nicht einer unserer Brüder in Not im Winter friere.

## Liefert die Kleidungsstücke ab!

### Ablieferungsstellen für die Stadt Posen sind:

Pfarramt der Kreuzkirche, Grobla 1, Fernruf 5234.

Pfarramt der Paulskirche, Waly Jana III. Nr. 8, Fernruf 2737.

Pfarramt der Lukaskirche, Waly Jana III. Nr. 8, Fernruf 1737.

Pfarramt der Christuskirche, Spokoyna 13, Fernruf 6329.

Pfarramt der Matthäikirche, Wierzbice 45, Fernruf 7685.

Caritas des Vereins deutscher Katholiken, Zwierzyniecka Nr. 6, Fernruf 4537.

Wohlfahrtsdienst, Zwierzyniecka 6, Fernruf 6045.

Pfarramt der Lutherkirche, Józefa 5.

Organ, sondern vor allem durch die sehr fühlvollen Anwendung dieser stimmlichen und technischen Mittel den Partien ihrer Rolle den ersten Rang unter den Soloausführungen dieser Aufführung sicherte.“ Ihren Gatten, Herrn Hartwig Kemper aus Hamburg, der die Tenorpartie des Lukas übernimmt, haben wir bereits in der im Frühjahr stattgefundenen Aufführung „Der Messias“ sehr schätzen gelernt. Die Basspartie übernimmt Herr Hugo Böhmer, Posen. Die Leitung der Aufführung liegt in eprobten Händen von Herrn Georg Jäckle, Bromberg.

Dem vollstümlichen Charakter des Werkes entsprechend sind vollstümliche Einlaßpreise festgesetzt. Eintrittskarten zu 3, 2 und 0,99 Złoty zuzüglich Steuer und Programme zu 20 Groschen sind im Vorverkauf in der Evang. Vereinsbuchhandlung, Wyszkowa 8, und bei der Firma Szreibrowski, Pierackiego 20, und Textbücher zu 50 Groschen an der Abendkasse erhältlich.

Ein sich ergebender Überschuss ist der Not hilfe zugedacht.

Es empfiehlt sich, rechtzeitig die Eintrittskarten zu kaufen. Die Aufführung beginnt pünktlich um 4½ Uhr und dauert 2 Stunden, so daß jeder auswärtige Besucher rechtzeitig seinen Zug erreichen kann.

## Der verärgerte Fassadenkletterer

Der Fassadenkletterer „Fliegengemensch“ wollte gestern abend auf dem Platz Wolności seine Künste zeigen. Schon gegen 7 Uhr erschienen die ersten Neugierigen, trotzdem die Schaustellung erst um 8 Uhr beginnen sollte. Um diese Zeit war der Platz von einer bereits mehrere tausend Köpfe zahlenden Menge belagert. Eine Militärkapelle sorgte für Musik, und das Publikum wartete geduldig. Plötzlich zeigte sich an der Hauswand eine Gestalt. Jemand kletterte am Hause empor. Es war die „Konkurrenz“ des „Fliegengemenschen“, der in Posen bekannte Kolporteur des „Sahneslurjer“, Golęć mit Namen, zu deutsch „Taube“. Bis zur Höhe des zweiten Stockwerks ging es schon, aber dann war seine Kunst zu Ende. „Es geht

nicht weiter!“ verkündete die flügellose Taube fröhlich der lachenden Menge. Mittlerweile zeigte sich auf einem Balkon des vierten Stocks der „Fliegengemensch“ und forderte die Polizei auf, den „ohne Konzession“ kletternden Posener zu verhaften. Schallendes Gelächter der Zuschauer war die Antwort. Als die „Taube“ wieder auf festem Boden stand, wurde sie denn auch von zwei Sicherheitswächtern liebenvoll empfangen und zum Polizeipräsidium gebracht. Verbrüht lag nun der Posener nicht gerade aus. Mit freundlicher Miene zog er den Hut und dankte für die Ovationen des Publikums. Die „Taube“ aber ärgerte sich so sehr über die „Taube“, daß sie auf weiteres Auftreten verzichtete. Dafür zeigte sie sich auf dem Balkon des ersten Stockwerks in einer phantastischen Aufmachung und begann zu reden. Der verärgerte Kletterer redete lange und ausdauernd, sagte aber wenig. Am Sonntag abend um 6 Uhr will er, wenn er „gut aufgelegt“ sein wird, seine Künste endgültig unter Beweis stellen. Wir wollen hoffen, daß wir diesmal nicht wieder eine Dreiviertelstunde werden warten müssen, bis die „Taube“ daran denkt, sich dem Publikum überhaupt zu zeigen. *sl.*

### Eine schnelle Ausklärung

findet ein auf der Herrschaft Wierzona in der Nacht vom 8. zum 9. November verübter Fischdiebstahl von ca. 1 Jtr. Karpfen und Schleien. Der Schlossgärtner Wilhelm Karnbach, welcher der Herrschaft Wierzona an nähernd 40 Jahre treu dient, gemahnt am Morgen des 9. November zu seinem Schrecken, daß der Fischkasten erbrochen und bestohlen war. Schnell entslossen fuhr Herr Karnbach nach Posen und

revidierte auf dem Wochenmarkt alle Fischstände,

wobei er seine mit so vieler Mühe satt gefütterten und betreuten Lieblinge bei der Händlerin Heller, Chwaliszewo 18, wiedererkannte. Frau Heller hatte die Karpfen nach ihrer Aussage von einem Antoni Pustak, Za Bramą Warszawską Nr. 1, im guten Glauben für den Preis von 60 Złoty erworben und darauf eine Anzahlung von 4 Złoty geleistet. Die Polizei hat sich des frechen Diebes liebenvoll angenommen.

## Deutsche Vereinigung

Die Deutsche Vereinigung, tow. zar., die Organisation unserer deutschen Volksgemeinschaft, hat die Geschäftsstelle Posen, Waly Leszczyńskiego 3, errichtet.

Alle deutschen Volksgenossen über 18 Jahre, Männer und Frauen, die keiner politischen Sonderpartei angehören und in der Wojewodschaft Posen (ausschließlich Nezegan) wohnen, werden von jetzt an gebeten, ihre Beitrittsanmeldungen an die Deutsche Vereinigung, Geschäftsstelle Posen, zu richten.

Die Gründung von Ortsgruppen der Deutschen Vereinigung wird an Hand der eingegangenen Anmeldungen auch in unserem Gebiete durch Mitglieder des Hauptvorstandes oder besondere Beauftragte raschestens erfolgen.

Jeder bekunde seinen Willen zur Gestaltung der lebendigen deutschen Volksgemeinschaft durch seine sofortige Beitrittskündigung!

Festgottesdienst. Wir machen darauf aufmerksam, daß der Festgottesdienst zum Jahrestag des Evang. Vereins junger Mädchen nicht, wie in den Kirchlichen Nachrichten gestern irrtümlicherweise angegeben wurde, um 11 Uhr, sondern um 10 Uhr in der Kreuzkirche stattfindet.

Der Kirchenchor St. Lukas bittet seine Mitglieder zu einer Besprechung am Mittwoch, dem 14. d. Mts., im Sitzungszimmer des St. Paul-Pfarthauses. Es wird gebeten, die „111 Lieder“ mitzubringen.

X. Trauermesse für Polizisten. Heute früh um 8.30 Uhr fand in der hiesigen Garnisonkirche eine Trauermesse für die Polizisten statt, die zum Schutz von Hab und Gut der Bürgerschaft ihr Leben ließen. Unter anderen Vertretern der hiesigen Zivil- und Militärbehörden waren der Kommandierende General Frank und Stadtpräsident Wielkowski zugegen. An einem Sarge war eine Ehrenwache aufgestellt.

Rehabilitierungs-Prozeß. Die gründliche Untersuchung der Leiche des früheren Gasthausbesitzers Janowicz hat gezeigt, daß T. die Mordwaffe im linken Hosenbein ins Gericht mitgebracht hatte. Die Hinterbliebenen beanspruchten übrigens auf gerichtlichem Wege die Rehabilitierung des Verstorbenen zu erwirken.

Zuckerpreis. Die Stadtverwaltung macht darauf aufmerksam, daß der Preis für ein Kilogramm Zucker im Kleinhandel 1,25 Złoty nicht überschreiten darf.

Der Tierschutzverein veranstaltet vom 8. bis 9. Dezember eine große Vertreterversammlung in Posen. Im Sekretariat des Vereins, St. Martinstr. 43, werden alle Beschwerden über Tierquälereien, Überlastung von Pferden u. dergl. entgegenommen.

Pressegespräche. Im Zusammenhang mit der Ermäßigung des Posttarifs gibt die Postdirektion bekannt, daß Pressekorrespondenten, die nicht Fernsprechabonnenten sind, auf Grund ihrer Legitimation auch weiterhin von 18 bis 19 Uhr Pressegespräche zu ermäßigten Gebühren an allen öffentlichen Fernsprechern führen können.

Singstimmen mit, reiht die Jugend zum Tanz hin. Der Jubel steigt und steigt, bis schließlich die Sopranen über einer vermindernden Septime bis zum hohen b häufig jauchzen und das Ganze mit einem kurzen Schluf abbricht. Joseph Haydn wollte in dieser Schluf die Trunkenheit anzeigen.

Es ist Winter geworden, und im letzten Teil seines Oratoriums will und muß der greise Tondichter — er, der immer lebensnah und lebensfröhlich war — das mahnende Gleichen der Natur begreifen: „die dienen Nebel“ die boten dieser Jahreszeit „Licht und Wärme“ sind verschwunden, „erstarkt in Eisesbanden“ steht die Natur, „die Täler füllt der Schnee“. Eine eindrucksvolle Arie: „Hier steht der Wanderer nun“ zeigt einen im Dunst verirrten Menschen, der im Schnee den Pfad verlor und endlich Wehrhaft erfling, entwickelt sich das Gewitter zur vollen Gewalt. Aber „die dunklen Wolken trennen sich“, die untergehende Sonne bestrahlt die taugelbmüde Flur, die Herden kehren zum Stalle zurück, „und aus dem Sumpfe quält der Frost“. Ein wirkungsvoller Chor: „Die Abendglöde tönt“, der schließlich leise verflingt, beendet den Sommer.

Den Höhepunkt des Werkes aber bildet der Herbst. Auch er beginnt mit einer Einleitung, deren Gegenstand des Landmannes freudiges Gefühl über die reiche Ernte ist. Ein Loblied auf den Fleisch eröffnet den Teil; ein niedliches, etwas geiziges Duett des Lukas und der Hanne folgt. Dann aber beginnt eine weit ausgeführte Schilderung der Jagd mit einem glänzenden Jägerchor voll Feuer und Jagdjubel. „Juhe, der Wein ist da“, „die Tonnen sind gefüllt, nun laßt uns fröhlich sein“, läßt sich der derbfröhle Weinchor „aus vollem Halse“ vernehmen. Die Fröhlichkeit pocht dem Orchester in allen Adern, belebt die Instrumente, reiht die

## „Die Jahreszeiten“ von Joseph Haydn

Haydns Jahreszeiten bilden den Schlüssstein im Schaffen dieses genialen Musikergeistes. Es steht wohl in der Musikgeschichte — ja vielleicht in der ganzen Kunstgeschichte — ziemlich einzig da, daß ein Greis von 69 Jahren ein Werk von annähernd gleicher Bedeutung und Frische wie dieses zu schaffen vermochte. Es ist kein Zufall, daß „Die Jahreszeiten“ und „Die Schöpfung“ in ihrer Anlage etwas vom Geiste Händels atmen, dessen Kunst zu dieser Zeit sich besonderer Wertisierung der Musikwelt Englands erfreute. Die englische Händel-Tradition, die Joseph Haydn 1791 bei einer vierjährigen Händelfeier mit reguster Anteilnahme erlebte, mag in ihm den Wunsch entfacht haben, einmal ein Werk frei vom italienischen Schematismus zu schaffen. Gestützt auf einen Text englischer Dichtungen — von G. van Swieten ins Deutsche übertragen — gelingen dem Greise diese beiden Oratorien, die

Stützpunkte der deutschen Chorbewegung des 19. Jahrhunderts, die in ihrem Fröhlichkeit, ihrer Einfachheit und Größe die Schranken zwischen der hohen Tonkunst und der Volksmusik überbrückt. Was Haydn seinem Volke, ja der Welt mit diesen Oratorien geschenkt hat, kann nicht hoch genug eingeschätzt werden. Die leicht fühllichen Melodien, die lebendigen Chöre und Jünglinge, der gesamte Schwung des Ganzen werden diese Alterswerke noch auf lange Zeit hinaus eine der ersten Stellen der Opernliteratur einnehmen lassen.

Man weiß nicht, welchem der beiden Oratorien der Vorzug gebührt. Beide Werke wirken gleich stark durch ihre unverwechselbare Frische und Volksstümlichkeit. Haydn

## Paris — Moskau aus der Wirtschaftsperspektive

Die Realität freundschaftlicher Bindungen wird heutzutage im Staatenleben nun einmal nach ihrem wirtschaftlichen Ertrag beurteilt, und so ist es ganz charakteristisch für den inneren und wirklichen Wert der Bindungen, die Paris mit Moskau eingegangen ist, daß über die Herstellung der offiziellen wirtschaftlichen resp. finanzpolitischen Beziehungen zwischen Frankreich und der Sowjetunion unentwegt ein Unstern schwirbt. So oft französische Finanzminister sich bemühen, den Glauben der eigenen Landsleute an die neuen Verbündeten der Regierung durch Schaffung eines Abkommens über die Kriegsschulden Russlands zu stärken, machen entweder die Forderungen der Sowjets oder innerpolitische Umwälzungen in Frankreich alle Bemühungen illusorisch.

So auch jetzt wieder. An dem Tage, wo Finanzminister Lamouroux eigentlich in Moskau abermals über die Regelung der Kriegsschuldenfrage hatte verhandeln wollen, muß er mit seinem Kollegen zur feierlichen Abschiedsvorstellung zum Staatspräsidenten, und zugleich sind Polizei und Mobilgarden alarmiert für den Fall, daß die Pariser Parteigänger der Männer, mit denen er heute in Moskau sprechen wollte, ihre Drohung wahrnehmen, wieder einmal „auf die Straße zu gehen“. Kein erbauliches Schauspiel für den französischen Inhaber russischer Kriegswerte, sofern er auch nur eine Spur von Begabung dafür hat, innere Zusammenhänge richtig zu bewerten.

Der Stand der Dinge, auf dem nun der Nachfolger Lamouroux, vielleicht er selbst, weiterbauen oder vielmehr aufs neue anfangen muß (denn gegenüber einer neuen Regierung wird Moskau natürlich auch sein Verhalten neu orientieren), ist im Grunde folgender: Von der Anerkennung der zaristischen Schulden im vollen Werte von rund 15 Milliarden Goldfranken durch Moskau kann natürlich keine Rede sein; es würden sich daraus unzählige andere Verpflichtungen ergeben, insbesondere gegenüber den USA, wo es immerhin auch um runde anderthalb Milliarden Goldmark geht. Selbst in Frankreich hält man heute für die günstigste, überhaupt zu erzielende Lösung die Anerkennung der genannten Schuldsumme in Papierfranken, also eine Abwertung der wirklichen Schuldsumme um ca. 80 Prozent; aber auch in Frankreich gelten die Leute, die ernsthaft an diese Lösungsmöglichkeit glauben, als bedenkliche Optimisten. Denn dazu kommt, daß Moskau ernsthafte Anerkennungsverhandlungen überhaupt nur auf der Basis führen will, daß Frankreich zugleich den Sowjets sehr erhebliche und sehr langfristige Warenkredite einräumt. Tatsächlich bedeutet das also — für den französischen Bürger — nichts anderes, als daß er damit einverstanden sein soll, daß seine Regierung den Sowjets für die formale Anerkennung einer rigoros abgewerteten Schuld, deren effektive Abtragung noch in weitem Felde liegt, neue sehr langfristige Anleihen — in Warenform — gibt, und dies in einer Zeit, wo — anlässlich des 17. Sowjetjubiläums — von Moskau und vom Hauptquartier der Armee des Fernen Ostens aus an die Sowjetbevölkerung appelliert wird, die Waffen bereitzuhalten. Wahrschau, man kann es dem französischen Rentner

nicht verdauen, wenn er die Bemühungen, ein solches „Geschäft“ abzuschließen, mit dem äußersten Mißtrauen verfolgt und eher geneigt ist, das mindestens zu vier Fünfteln Verlorene ganz verloren zu geben, als hinter der schwachen Möglichkeit der Wiedererlangung des reellen einen Fünftels noch neue Gelder hinterherzuwerfen.

## Warschauer Diplomatie

Den „Basler Nachrichten“ wird aus Warschau geschrieben: Die Erhebung der Warschauer deutschen Gesandtschaft zum Range einer Botschaft hat in der internationalen Deftlichkeit zu einigen Mißverständnissen geführt. Große Pariser Blätter erregen sich wieder einmal über die weitgehende deutsch-polnische Zusammenarbeit, für die ihrer Meinung nach in dieser formellen Neuregelung ein weiterer Beweis vorliege, weil bisher nur Frankreich in Warschau durch eine Botschaft vertreten sei. Tatsächlich trifft das nicht zu. Das Deutsche Reich folgt nur dem Beispiel von sechs anderen Staaten, die bereits auf die nämliche Weise die polnische Großmachstellung anerkannt haben. Da auch der päpstliche Nuntius die Würde eines Botschafters zu beanspruchen hat, sind es im ganzen nun sogar bereits acht Mächte, die sich durch Diplomaten dieses höchsten Ranges in der polnischen Hauptstadt vertreten lassen: der Vatikan, Frankreich, England, Italien, die Vereinigten Staaten von Amerika, die Türkei, die Sowjet-Union und Deutschland.

Warschau galt von jeher als einer der anziehendsten Posten für hochstrebende Politiker im auswärtigen Dienst aller europäischen Staaten. Ein aktiver polnischer Diplomat, Graf R. Przedzicki, hat vor kurzem in einem französisch geschriebenen Buch die oft hochdramatischen Aktionen der auswärtigen Vertre-

tungen am alten polnischen Königshof vor der Teilung des Landes geschildert. Damals konnte beispielweise der Gesandte Katharinas der Großen seinen Forderungen und Vorschlägen Nachdruck verleihen, indem er mit 5000 Mann eigener Reiterei vor dem polnischen Parlament erschien, und ebenso hatten auch andere fremde Missionen ihre Schutz- und Hilfstruppen an Ort und Stelle. Selbst nach dem Untergang des Polenstaates behielt Warschau auch unter russischer Herrschaft noch seine Bedeutung als politische Informationsquelle ersten Ranges. Nicht zufällig benutzt Treitschkes „Deutsche Geschichte im 19. Jahrhundert“ für die Schilderung der preußisch-russischen Beziehungen fast ausschließlich die Berichte des damaligen preußischen Generaladjutsants in der Weichselstadt, der von dem hier residierenden Bruder des Zaren und seiner Umgebung die Geheimnisse des russischen Hofes früher erfuhr als die hohen Petersburger Würdenträger.

Nach dem Weltkrieg wurden in die Hauptstadt des wiedererstandenen Polen nicht wenige auswärtige Vertreter entsandt, die either eine führende Rolle in der europäischen Politik gespielt haben. Nun ist es des Vatikans war hier in entscheidungsschweren Jahren der heutige regierende Papst. Die alliierte Militärmision leitete gleichzeitig der jetzige französische Generalstabschef General Weygand, die ihm beigeordnete Zivilmission der Siegermächte der späteren Botschafter in Berlin, Viscount d'Abbenon, von dem dann der Plan zu den Locarno-Verträgen ausging. Die deutsche Republik der Weimarer Epoche hatte in dem verstorbenen Gesandten Ulrich Rauch einen ihrer einfließenden und anpassungsfähigen Politiker in Warschau, der immer wieder über die damaligen schweren Reibungen der beiden Nachbarstaaten hinwegzusteuerne verstand und 1929/30 bereits die ersten grundlegenden deutsch-polnischen Ausgleichsverträge

## Außenpolitische Kammerrede Beneschs

In einem am Dienstag in beiden Kammern eröffneten Exposé über die auswärtige Lage bezeichnete Außenminister Dr. Benesch zunächst den

Eintritt Sowjetrusslands in den Völkerbund als ein großes Ereignis, das eine Aenderung in der europäischen Konstellation bedeute.

Die Tschechoslowakei und die Kleine Entente werden die Annäherungspolitik an Russland fortführen. Die Unabhängigkeit Österreichs berührte Dr. Benesch im Zusammenhang mit gewissen Verhandlungen zwischen der Tschechoslowakei und Italien. Der Minister erklärte, bezüglich einiger Grundsätze habe ein volles Einvernehmen mit Italien noch nicht erzielt werden können, er glaube aber, daß in dieser Angelegenheit ein Einvernehmen auch mit Deutschland möglich sein werde. Dr. Benesch wiederholte bei dieser Gelegenheit den bekannten Standpunkt der Kleinen Entente mit Beziehung auf eine

### Sabzburger Restauration.

Das mitteleuropäische Problem sei durch die letzten Genfer Verhandlungen gelläufig worden. Es habe sich gezeigt, was durchführbar sei und was nicht. Einen Ausdruck dafür bedeute auch Mussolinis Kundgebung vom 6. Oktober.

Ein endgültiges Abkommen über die mittel-europäische Zusammenarbeit bleibe aber die Kardinalfrage der europäischen Friedenspolitik ebenso für Italien wie für die übrigen Staaten.

Die Tschechoslowakei werde im Rahmen der Kleinen Entente die Zusammenarbeit mit der Balkanrente und mit Bulgarien fortführen, Hand in Hand mit Frankreich vorgehen und

auch die Schaffung eines Bundes der baltischen Staaten begrüßen.

### Das Verhältnis zwischen Polen und der Tschechoslowakei

bezeichnete der Minister als das gegen seitige Reserviertheit. Die Tschechoslowakei nehme zur Kenntnis, daß Polen eine Politik seiner Interessen, wie sie von ihm verstanden werde, verfolge, was auch die Tschechoslowakei tue. Die tschechoslowakische Politik, sagte Dr. Benesch, richte sich nicht gegen Polen.

Zum Marschall-Attentat erklärte Dr. Benesch, eine volle Klärstellung der Verantwortlichkeiten sei erforderlich.

Dem internationalen Terrorismus müsse ein Ende gemacht werden.

In dieser Hinsicht behalte sich die Kleine Entente in Übereinstimmung mit Frankreich entsprechende Maßnahmen vor.

Die internationale Situation charakterisierte den Minister als Zustand des gegenseitigen Abwartens und der Bildung neuer Fronten.

Das Endziel der tschechoslowakischen Politik sei die Isolation eines Staates, sondern das Einvernehmen mit allen Staaten, vor allem auch mit Deutschland.

Der Minister verheimlichte nicht, daß die Situation ernst wäre und jedes bedeutende Ereignis eine Erstürzung hervorrufen könne. Eine Friedensgarantie liege in der französisch-englischen Zusammenarbeit, wenn sie zielbewußt durchgeführt werde. Das künftige Jahr werde für das Schicksal Europas und des Friedens entscheidend sein, und die Tschechoslowakei müsse sich auf alle Eventualitäten vorbereiten.



### Bis 20% mehr Licht

für ein Watt geben die neuen Osram-D-Lampen je nach Type gegenüber den bisherigen Lampen. Verlangen Sie bei Ihrem Lampenhändler die aufklärende Druckschrift über die neuen Osram-D-Lampe, von 40-150 DLM. Sie werden erstaunt sein, um wieviel billiger jetzt das elektrische Licht bei Verwendung der neuen Osram-D-Lampen ist. Warten wollen Sie Ihr Geld vergessen? Benutzen Sie

Osram-D-Lampen  
mit der  
Kristalldräht-Doppelwendel  
dann sparen Sie Geld!

# OSRAM

zustande brachte. Auch der andere große Nachbar Polens, die Sowjet-Union, schickte ausgesuchte Kräfte hierher. Ihr erster erfolgreicher Gesandter, Wojtkow, wurde vor sieben Jahren von einem emigrierten Landsmann auf dem Warschauer Hauptbahnhof niedergekämpft. Von seinen Nachfolgern entkämpfte besonders der ehemalige zaristische Offizier und spätere rote Kriegskommissar Antonow-Owiesjko, heute Generalstaatsanwalt in Moskau, eine rege Aktivität, die zum Abschluß der ersten Nichtangriffspakte führte.

Von den jetzt in Warschau amtierenden Botschatern ist der dienstälteste der Vertreter Frankreichs, Jules Laroche, der vorher Jahrelang die Ostabteilung des Quai d'Orsay geleitet und so manchen Baustein der heutigen Rechtsordnung Osteuropas gesetzt hat, darunter das Memel-Statut und den erst neuerdings wieder angefochtenen tschechisch-polnischen Ausgleichsvertrag. An Lebensjahren der jüngste ist sein italienischer Kollege, Battaini, der diesen Posten mit 32 Jahren übernahm, vorher aber schon in vier anderen Hauptstädten Erfahrungen als Missionchef sammeln konnte. Der neue deutsche Botschafter und bisherige Gesandte von Moltke ist der Großneffe und Erbe des berühmten Generalfeldmarschalls, ein Diplomat alter Schule, der im Zeitpunkt scharfer deutsch-polnischer Gegensätze nach Warschau kam und durch Hitlers neue Polenpolitik zur persona gratissima bei der Pilsudski-Regierung geworden ist.

## Hoesch bei Sir John Simon

London, 9. November. Der deutsche Botschafter von Hoesch erschien heute, wie Reuter berichtet, im Foreign Office, um deutsche Vorstellungen zur Saarfrage zu überreichen.

Bei Stuhlverstopfung, Verdauungsstörungen, Magenbrennen, Wallungen, Kopfschmerzen, allgemeinem Unbehagen nehme man früh nüchtern ein Glas natürliches „Franz-Josef“-Bitterwasser. Aerzt. b. empf.

## Grausige Romantik unter glühender Sonne

Erlebnisse eines Arztes auf Java und Sumatra  
Von Dr. L. Balmer, königl.-holländischem Oberstabsarzt i. R.  
(8. Fortsetzung)

(Nachdruck verboten)

### Kein Palast.

Meine Beschwerden wurden jedoch vom Kommandanten zurückgewiesen. „Der Posten wird ohnedies in Kürze verlegt werden.“ „Warten wir, bis das ganze Biwak erneuert wird.“ „Sie bleiben nicht lange hier,“ lauteten die Ausführungen. Nicht einmal das Dach wurde erneuert. Man legte bloß einige Sparren quer über die Balken, nur um die Wucht zu hemmen, falls die Strohmassen über meinem Haupt zusammenbrechen sollten. So häusste ich weiter in dieser Hütte. Ich blieb volle zwei Jahre auf diesem Posten, auf derselben Höhe, umgeben von denselben Gesichtern. Wenn die Wolkenbrüche der Regenzeit kamen, verschob ich die Matratze mit der Matratze auf eine Stelle, wo es zufällig nicht hineintropfte. Wenn der trockene Ostmonsun über die Heide blies und der Wind im brüchigen Stroh wühlte, spannte ich mir über meinem Tisch ein Stück Kattun, um mein Essen vor den hereinfallenden trockenen Grasplättchen zu schützen.

### Die Hausherren und ihre Dachherren.

In diesem Dach lebte nun die Mehrzahl der Ratten. In dieser Hütte waren sie die Hausherren oder, wenn man will, die Hauptmietner und ich nur der lästige Fremde, der Eindringling. Sie hatten oben im Stroh unzählige Niederschlüsse, Löcher, Höhlen und Komplexe von weit verzweigten Gängen. Die Querbalken waren Verkehrsstraßen, die neu gelegten Querparren zierliche Promenadenwege. Sie trafen, legten Borräte an, liebten und hatten Hände untereinander, alles in einer besonderen lärmenden Art. Denn sie waren Tiere einer höheren Ordnung, Gesellschaftstiere. Sonst mit zähen Nerven ausgestattet, hätte ich viel-

leicht unter anderen Verhältnissen diese Haustenassen weniger beachtet, aber hier und zu dieser Zeit wirkten außerordentliche Umstände, die mein Gleichgewicht ins Schwanken brachten.

### Stacheldraht als Gefängnismauer.

Wir befanden uns tief in der Wildnis, zehn Tagemarsche von der Küste entfernt. Einmal in drei Wochen wurde uns die Post gebracht, einmal im Monat kamen Schnaps und Konserven. Das Barackenlager beherbergte fast ausschließlich eingeborene Soldaten mit nur wenigen europäischen Offizieren und Unteroffizieren, und es herrschte dort fast immer eine gereizte Stimmung. Außerhalb des Lagers dagegen gab es eine Bevölkerung, die kaum unterworfen war, und zahlreiche Aufständische, die zu besonderer Vorsicht zwangen. Eine vierfache Umfriedung von Stacheldraht schützte das Lager. Aber sie wirkte auf mich wie eine Gefängnismauer.

Besonders qualend empfand ich die Untätigkeit. Meine Anwesenheit als Arzt war Tag und Nacht notwendig, da es Überfälle von Patrouillen und daher Verwundete geben konnte. Aber diese Auffälle waren selten, so daß es in Wirklichkeit fast gar keine Arbeit gab. Auch der Kommandant für seine Person wollte mich nicht entbehren, da er sich eine Blinddarmreizung einbildete. So befand ich mich in einer Art Festungshaft. Es war eine abschreckliche, unangenehme Zeit. Mein Mikroskop und meine wenigen Bücher moderten auf dem Boden eines reißenden Stromes, der bei der Überfahrt einige Kanus mit ihrem Inhalt, darunter einen Teil meiner Habe zum Kentern gebracht hatte; von meinem Photoapparat hatten gefährliche Insekten nur die Metallbestandteile zurückgelassen; das Geduldspiel „Mensch, ärgere dich nicht!“, das mir ein boshafter Freund in die Wildnis mitgegeben hatte, war von den Termiten in ein Häuslein Holzmehl verwandelt worden.

### Die Rattenstaaten.

Kein Wunder, daß ich alles aufgriff, was mich irgendwie stärker beschäftigen konnte. Und ich hatte nicht lange zu suchen. Das nächstliegende waren die Ratten. Mit zäher Hartnäckigkeit, mit der frenetischen Verbohrtheit, die

von Hitz, Langeweile und Einsamkeit erzeugt wird, warf ich alle meine Gedanken auf diese unmittelbaren Nachbarn. Über dies war auch berechtigt. Es wimmelte von Ratten. Sie bildeten wahre Kolonien, Staaten, Rattenstaaten. Und es waren Tiere von einer besonderen Sorte; denn sie hatten etwas wie Rassebewußtsein und waren so groß, daß sie auch ein mittelmäßiger Schuh wie ich es war, auf vier oder fünf Meter mit dem Revolver erlegen konnte. Ihnen gegenüber trat alles, was sonst unter meinem Dache häusste, in den Hintergrund, die Moskitos mit ihren dicken Bäuchen und klebrigen Füßen, die Eidechsen, die über die Bretter huschten, oder die Kakerlaken, eine Art Schwaben, die die Größe von Dörrpflaumen erreichten und alles veragten.

### Gemeinsamer Seifenraub.

Immer raschelte, pfiff, nagte und kratzte es oben im Stroh, und zarte Rattenfüße tippten oder scharrten auf den Balken und den neu gelegten Quersparren. Einmal verschwand ein großes Stück Seife, bei den Schwierigkeiten des Transports ein wertvoller Besitz, von meinem Waschtisch und war trotz allen Nachforschungen nicht zu finden. Ein zweites-, ein drittesmal wiederholte sich daselbe. Mein Verdacht fiel zunächst auf den Diener, denn die Stücke waren zu groß, um von einer Ratte auch nur vom Fleisch gerührt zu werden. Aber kurz nach dem letzten Diebstahl wurde ich eines andern belehrt. Ein plötzliches Poltern schreckte mich aus dem Schlaf, und als ich Licht machte, fand ich auf dem Fußboden fast unverfehlt eines dieser großen Stücke. Es war offenbar vom Giebel heruntergefallen. Um dieses Stück hinaufzutransportieren, war gewiß eine höhere Intelligenz und die Zusammenarbeit einer größeren Zahl von Ratten nötig gewesen.

Mehrere Male fand ich auf meinem Bett und auf dem Fußboden deutliche Blutsäcke, und wieder stand ich vor einem Rätsel. Da sah ich einmal, wie oben auf einem Balken mehrere Ratten in Streit gerieten, wie sie übereinander herfielen und ein Tier, stark zerbissen, herunterstürzte. Und ich hatte jetzt die Erklärung für die geheimnisvollen Blutsäcke.

(Fortsetzung folgt)

## Reichskommissar Goerdeler zur Preisüberwachung

Der neue deutsche Reichskommissar für Preisüberwachung Dr. Goerdeler hielt am Freitag vor der Presse eine Ansprache, in der er u. a. ausführte:

"Das Vertrauen des Führers hat mich in ein Amt berufen, dessen Schwierigkeiten Ihnen allen bekannt sind. Meine Aufgabe ist heute, den Anlaufsprozess der deutschen Wirtschaft von Hemmungen zu befreien, die sich aus dem Tempo der Entwicklung und aus eigennützigen Beweggründen ergeben haben; dies ist der Zweck der heutigen Preisüberwachungsaktion."

Der Reichskommissar legte dann in den einzelnen dar, daß die Preise und die Löhne für die Sicherstellung des Erfolges der von der Reichsregierung eingeleiteten umfassenden öffentlichen Arbeitsbeschaffungswaßnahmen ein entscheidendes Gewicht hätten. Es müsse daher alles geschehen, um sie zu halten. Dies sei auf der Lohnseite durch die Deutsche Arbeitsfront mit aller Hingabe und bester Disziplin geschehen. Leider könne ein gleiches von der Preisseite nicht gesagt werden. In den letzten Monaten habe die

Preissteigerung auf vielen Gebieten einen Umfang angenommen, der für die große Masse der Bevölkerung unerträglich sei.

Dr. Goerdeler untersuchte darauf die Frage, ob berechtigte Gründe zu Preissteigerungen vorliegen.

Er stellte dabei fest, daß, während gegen eine Preissteigerung auf dem Gebiete des Luxusbedarfs nichts einzubinden sei, die Sachlage ganz anders würde, wenn es sich um Gegenstände zur Deckung des täglichen Bedarfs handle. Hier könne das freie Spiel der Kräfte zu untragbaren sozialpolitischen Belastungen und Spannungen führen. Angeblich der Verarmung des deutschen Volkes in Folge des Diktats von Versailles und der in einer Reihe von Wirtschaftsgebieten sehr niedrigen Löhne bestehende für eine kraftvolle und einstiftige Staatsführung die Notwendigkeit, das Spiel der Kräfte in geordneten, mit dem Wohle des Ganzen in Übereinstimmung gebrachten Grenzen zu halten. Aus diesem Grunde fordert der Reichskommissar von jedem Betriebsführer, Handwerker und Kaufmann auf dem Gebiete der Preisgestaltung ein ähnliches Opfer, wie es die Arbeiter durch das Sichabfinden mit seiner heutigen Lohnhöhe bringen müssen.

Dieses Opfer sei um so mehr zu verlangen, als sich die wichtigsten Preissteigerungen in den Fabriken, wie Dr. Goerdeler im einzelnen darlegte, nicht erhöht haben. Die Löhne sind nicht gestiegen, die Zinsen sind nicht gestiegen, die Steuern sind nicht gestiegen, im Gegen teil, durch gewisse Maßnahmen erleichtert. Die Betriebskosten sind nicht gestiegen. Die Entwicklung unserer handelspolitischen Lage in den letzten Monaten macht die Nachprüfung erforderlich, ob hier etwa un-

ausweichliche Erhöhungen der ausländischen und inländischen Rohstoffpreise vorliegen. Erhöht sind ferner gewisse Ernährungskosten aus Gründen, die die Reichsregierung in aller Offenheit und mit vorbedachtem Ziel dem deutschen Volk von Anfang an vor Augen geführt hat.

"Was die berechtigte

Frage der Verknappung und Verteuerung der Rohstoffe

betrifft," führte Dr. Goerdeler weiter aus, "so war es meine erste Sorge, mir zu den schon bei mir vorhandenen Kenntnissen in den letzten Tagen neue und gewissere hinzuzuverschaffen. Danach möchte ich sagen, daß nach den im deutschen Vaterland vorhandenen Fertig- und Halbfabrikaten und Rohstoffen aller Art zu irgendwelcher Beunruhigung in der Richtung, daß die Deckung des täglichen Bedarfs gefährdet sein könnte, keine Veranlassung vorliegt. Es wird von allen Stellen mit großer Sorgfalt alles getan, um hier unsere Lage auch für die Zukunft durch Wiederbelebung des Warenaustausches und durch Stärkung der Erzeugung heimischer Rohstoffe zu sichern."

Dr. Goerdeler gezielte sodann die Angstpsychose, die sich teilweise in der Bevölkerung eingeschlichen habe, und belegte an einigen Beispielen die Unsinnglichkeit des "Hamsterns". Wenn die laufende Bevölkerung Disziplin bewahre und die Angstpsychose aufgebe, dann würden die übertriebenen Preissteigerungen schon von selbst verschwinden. Sei dies nicht der Fall, dann würden alle unberechtigten Preissteigerungen ebenso unbarmherzig beseitigt werden, wie der sozial bedeckende und wirtschaftlich berechtigte Preis gegen Angriff geschützt werde. Auch der verantwortungsvolle Kaufmann könne an der Befestigung der Angstpsychose mitarbeiten, indem er jede offenbar erkennbare Überdeckung des Bedarfs ablehnt.

Im übrigen werde er bestrebt sein, preisseigernde Unfaktoren, insbesondere auf dem Wege der Ware vom Erzeuger zum Verbraucher, zu beseitigen, wie er auch überall Preisbindungen nachprüfen werde, wo sie nicht aus handelspolitischen Gründen erforderlich seien. Demgemäß hat auch Dr. Goerdeler angeordnet, daß die Preisbindungen, die seit dem 1. Juni v. J. eingegangen oder erhöht worden sind, ihm zur Nachprüfung vorgelegt werden müssen.

Was die Preissteigerungen auf dem Lebensmittelmarkt betreffe, so lägen diese teilweise im Sinne der Regierung zur Sicherung der Eigenversorgung des deutschen Volkes. Es dürfe aber nicht verkannt werden, daß der Reichsnährstand durch die Stabilisierung des Brotpreises den breiten Massen einen großen Dienst erwiesen habe. Diese Politik dürfe auch wegen der gegenwärtigen Schwierigkeiten nicht angetastet werden.

## Skagerrak — mit en siichen Augen gesehen

Von W. Randolff.

Rückzug Beatty's ermöglichte auch dem Gros der deutschen Streitkräfte, einzugreifen und zwei weitere Kreuzer zu zerstören.

Admiral Jellicoe, der die englische Hauptmacht führte, war nach dem englischen Buch maßlos überrascht, sich einer starken deutschen Kreuzerflotte gegenüberzusehen. Auf eine Frage an Beatty nach dem Standort der deutschen Schiffe erhielt er eine konfuse Antwort, die ihm keine Unterlagen für die richtige Entwicklung seiner Flotte bot. Inzwischen hatte Admiral Scheer, der die Übermacht des Feindes erkannte, Zeit gefunden, sein grandioses Manöver auszuführen, das unter dem deutschen Namen "Kehrtwendung" auch in die englische Kriegsgeschichte eingegangen ist. Mit einer Drehung von 180 Grad entzog sich Scheer der drohenden Umklammerung — ein Manöver, durch das die deutsche Schlachtflotte innerhalb kurzer Zeit außer Sicht der feindlichen Schiffe kam. Zur Deckung dieses Manövers wurden Kreuzer und Torpedoboote zum Angriff gegen den überlegenen Feind kommandiert — ein heroisches Opfer, durch das die deutsche Flotte vor der Vernichtung gerettet wurde.

Interessant ist, daß diese freiwillige Selbstausopferung von der englischen Marineleitung auch später noch missverstanden wurde. Der englische Bericht spricht davon, daß Scheer offenbar nicht wußte, daß er einer großen Schlachtflotte gegenüberstand und deshalb noch einmal einen Angriff versucht habe. In Wirklichkeit war der "ausichtslose" Angriff eine freiwillige Todesfahrt, um das Gros des Geschwaders zu retten.

Sehr bemerkenswert ist auch der Bericht über die tragische Verwirrung innerhalb des englischen Geschwaders bei dem sich anschließenden nächtlichen Kampf. Es gelang Jellicoe in einem Augenblick, die höhere Schnelligkeit und größere Kampfkraft seiner Flotte zur Geltung zu bringen. Immer wieder durchbrachen die deutschen Schiffe die englischen, V-förmig gesetzten Formationen. Die Versuche, der deutschen Hauptmacht den Rückzug abzuschneiden, mißlangen. Ein Befehl Admiral Scheers, den Rückzug auf Horns Riff anordnete, wurde, wie man aus dem Buch erfährt, von den Engländern sogar aufgefangen, aber unbegreiflicherweise wurde er Admiral Jellicoe nicht zugesetzt.

"Die Schlacht von Jütland war gewonnen — aber Admiral Scheer hatte die deutsche Hochseeflotte gerettet", das ist die zusammenfassende Feststellung Vizeadmiral Harpers.

1909

1934

### Erdmann Kuntze

Schneidermeister

Telefon 5217. Poznań, ul. Nowa 1, 1. Telefon 5217.

Werkstätte für vornehmste Herren- und Damen-

schniderei allererster Ranges (Tailor Made.)

Anfertigung von eleganten Herren- und Damenpeisen.

**Anzüge erheblich billiger 85—180 zt.**

Grosse Auswahl in modernsten Stoffen erstklassigster

Fabrikate.

**Dringende Anfertigung in 24 Stunden.**

Moderne Frack- und Smoking-Anzüge zu verleihen.

### Zur Herbstpflanzung

liefern aus sehr grossen Beständen in ganz erstklassiger Ware und niedrigen Preisen nach jeder Post- und Bahnstation sämtliche Baumschulen-Artikel, wie:

**Obst- u. Alleeäbäume, Frucht- u. Ziersträucher,**  
Pfirsich, Aprikosen, Busch- und Stammrosen, Coniferen, Heckenpflanzen, Stauden etc.

**Aug. Hoffmann, Gniezno, Tel. 212.** Baumschulen und Rosen-Großkulturen

Sorten- u. Preisverzeichnis in Poln. und Deutsch auf Verlangen gratis.

### Universal Gliederkessel

Patent Höntsch

für jede Art Warmwasser- und Niederdampfdruckdampf-

Heizungen, verbrennt sämtliche Brennstoffe mit bester Heizwirkung, deshalb sparsam und billig im Gebrauch, einfach in der Bedienung, kinderleicht zu montieren. Aus besten Rohstoffen in eigener Giesserel hergestellt.

Höntsch i Ska. Sp. z o. o.

Poznań, Rataje 138. Tel. 3792.

Restaurant

„Pod Stołcem“

Bohnięcka 5.

Gemütliche Abende

Kreispreise

Künstlerkonzert.

Süche herrschaftliches

### Ertragsgut in. Herrenhaus

voll. l. u. t. Inventar, Gr. ca 1000 Heft., zu kaufen. Bedingung: Zahlung in Deutschland. Angebote unter A. B. 757 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Mit der Sonderbeilage:

### Handel mit dem Osten

Das führende Handelsblatt des Ostens

Abonnementspreis in Polen bei Filialzustellung  
5 zt. bei Postzustellung 10 zt. Einzelverkaufspreis:  
Wochentags 35 Gr. Sonntags 40 Gr.

### „Zjednoczeni“

Poznań, ul. 27 Grudnia 16.

Tuchlager vereinigter Fabriken

Hess — Piesch i Strzygowski

Bielsko

Grosse Auswahl für Herbst u. Winter  
in Herren-, Damen- u. Militärstoffen.

### Woche des deutschen Buches.

#### Zu Schillers 175. Geburtstage

am 10. November.

So tritt Schiller aus der Marmorgruft des Klassikers, in die ihn ein ihm wesenfremdes Zeitalter versenkt hatte, als einer der unsterblichen deutschen Führer fordernd und stärkend mitten unter uns.

Gerhard Fricke im Vorwort zur Gedichtauswahl „Der heldische Schiller.“

Schillers Werke (Helios-Ausgabe)

10 Bde. .... 54,—

Schillers Werke, Auswahl (Deutsche Kulturbücherei) .... 10,60

EINZELAUSGABEN

IN RECLAMS UNIVERSAL

BIBLIOTHEK:

Balladen .....	0,80
Die Braut von Messina .....	0,80
Don Carlos .....	1,60
Vom Erhabenen .....	0,80
Fiesco .....	0,80
Der Geisterseher .....	1,60
Die Jungfrau v. Orleans .....	0,80
Kabale und Liebe .....	0,80
Das Lied von der Glocke .....	0,80
Maria Stuart .....	0,80
Der Neffe als Onkel .....	0,80
Der Parasit .....	0,80
Die Räuber .....	0,80
Wilhelm Tell .....	0,80
Turandot .....	0,80
Wallenstein 1 .....	0,80
Wallenstein 2 .....	0,80
Schillers Briefwechsel mit Goethe. 3 Bände je .....	3,20

Neul! Der heldische Schiller. Eine Gedichtauswahl (enthalt das bisher unveröffentlichte Gedichtfragment „Deutsche Größe“) broschiert gebunden. 1,65

Sämtlich vorrätig in der Buchdiele der  
**KOSMOS Buchhandlung**  
Poznań, Zwierzyniecka 6, Vorderhaus.  
Bei Postversand erbitten wir Voreinsendung des Betrages zuzüglich 30 gr Porto auf unser Postscheckkonto 207 915.

# Der Deutsche Weg

3. Folge

Beilage zum „Posener Tageblatt“

11. November 1934

## Schiller und die Jugend

Zwei Ansprachen zur Eröffnung des Posener Schillergymnasiums

Am 22. Oktober ist, wie wir ausführlich berichtet haben, der Erweiterungsbau des privaten Deutschen Schillergymnasiums in Posen feierlich eingeweiht worden. Im Hinblick auf ihren bedeutungsvollen Inhalt geben wir heute zum 175. Geburtstage des großen deutschen Dichters, der der Anstalt den Namen gegeben hat, im Wortlaut die Ansprachen wieder, die die Vertreter der christlichen Kirche, Herr Generalsuperintendent D. Blau und Domherr Steuer, bei der Einweihungsfeier gehalten haben.

### Ansprache des Generalsuperintendenten D. Blau

Wenn ich in dieser Stunde aus Anlaß der Einweihung dieser Räume das Wort nehme, um die Grüße unserer evangelischen Kirche auszupredigen und diese Feier unter Gottes Wort zu stellen, so bin ich mir bewußt, etwas sehr selbstverständliches zu sagen, wenn ich von einer traditionellen Verbundenheit von Schule und Kirche, auch von Mittelschule und evangelischer Kirche, spreche. In diesen Tagen, in denen sich für uns zum 400. Male der Tag jährt, an dem D. Martin Luthers Deutsche Bibel ins Volk ging, können wir nicht anders als uns daran erinnern, wie gerade er sich für Bildung und Erziehung der Jugend eingesetzt hat. Seit seiner klassischen Schrift vom Jahre 1524 „an die Ratscherrn aller Städte Deutschlands, daß sie christliche Schulen aufrichten und halten sollen“, ist das Interesse der Kirche der Reformation an der Schule immer das gleiche gewesen. Und ich darf sagen, daß auch in der Gegenwart unsere Kirche an Arbeit und Ergehen der Schule lebhaftesten Anteil nimmt.

Es sind ja dieselben Kinder, die Kinder unserer Kirchengemeinden, die auch die Schule in ihrer Obhut hat, es sind ja letztlich dieselben Ziele, die Kirche und Schule in ihrer erziehlichen Tätigkeit verfolgen müssen, wenn sie nicht wider einander arbeiten wollen, Ziele die in der Heranbildung der Jugend für ihren Dienst an Volksgemeinschaft und Kirchengemeinde liegen. Denn auch die Schule arbeitet ja, indem sie in der Jugend arbeitet, über die Jugendzeit hinaus, weil aus ihr einmal das Geschlecht der Träger der Zukunft erwachsen soll.

Von Valentin Tschendorf, dem Goldberger Meister der Pädagogik seiner Zeit, wird erzählt, daß, als er zum ersten Mal vor seine Schüler trat, er sie anredete mit den Worten: „Seid

gegrüßt, ihr Junker, Bürgermeister, Ratscherrn, kaiserliche, königliche,fürstliche Röte, ihr Handwerker, Kaufleute und Künstler, auch ihr Hinter, Büttel und Buben.“ Man mag darüber lächeln, aber der Sinn dieser Worte war doch der Blick über die Gegenwartsaufgaben der Schule hinüber in die Zukunft und das Bewußtsein der Verantwortung der Schule für diese. Wie der Bildhauer in dem Marmorbloc, den er vor sich hat und an den er den Meißel legt, die Gestalt schon sieht, die er herausarbeiten will, so soll auch der Pädagoge in dem Schüler „das Bild des, das er werden soll,“ sehen, um ihm zur Gestaltungswinnung zu helfen. Darum liegt auch auf der Schule, die heute im Mittelpunkt dieser Feier steht, besonders große Verantwortung, weil sie die Führer der zukünftigen Zeit herabilden soll, und darum liegt bei der Kirche der besonders ernste Wunsch, daß aus dieser Erziehung Menschen hervorgehen, denen sie auch im kirchlichen Leben einmal getrost Führung und Verantwortung anvertrauen kann.

Und was müssen das für Menschen sein? Unser Gymnasium soll den Namen Schillers tragen. Liegt darin ein Programm, so wird man allerdings fragen dürfen,

#### was Schiller für die Jugendbildung bedeutet.

Dass der Geist eines auf humanistischer Grundlage ruhenden Schule der Liebe Schillers für die klassische Antike verwandt ist, braucht nicht ausgesprochen zu werden. Die Verwandtschaft beider liegt tiefer. Es ist einmal der revolutionäre Geist des jungen Schiller, der je und je in Zeiten der Gärungen die Sympathie der Jugend gefunden hat. „Die deutsche Burghenschaft hat“, so schreibt Sell in seiner Schrift über die Religion der Klassiker, „am Stahl seiner Worte ihre Schläger geweckt, das junge Deutschland hob ihn in Börne auf den Schild gegenüber Goethe. Im 48. Jahre war er wieder in aller Munde.“ Es darf uns nicht Wunder nehmen, wenn er auch heute wieder Beachtung findet. Aber es ist noch etwas anderes, was ihn der Jugend schmackhaft macht: es ist der Dithyrambus der Begeisterung für hohe Ideale, die in seinen Dichtungen schwingt. Und Jugend will Ideale, will Begeisterung. Das ist ihr Recht. Und „schritt kein Geist“, um mit Goethe zu sprechen, „gewaltig fort ins Ewige des Wahren, Guten, Schönen“, wie sollte nicht diese Trias hoher Ideale auch heute noch lockend vor der Jugend stehen? Freilich, hier lautert die doppelte Gefahr bloß ästhetischen Geniehüllens und wirklichkeitserner Schwärmerie, die sich unter die Lopung stellt: „Wage du zu irren und zu träumen.“ Und damit würde unsere Zeit mit ihrer Anerkennung der harten Realitäten des Lebens nichts anzufangen wissen. Aber davor bewahrt ein anderer Zug des Schillerschen Geistes:

sein Idealismus ist getragen von einem hohen stützlichen Pathos. „Hinter ihm im weichen Scheine lag, was uns alle bändigt, das Gemeine.“ — „Seine Muse“, so sagte Frau von Staél von ihm, „war das Gewissen.“ Nicht umsonst ist er ein Schiller Kantos gewesen, wenn er auch dessen kategorischen Pflichts begriff die kritischen Distichen gewidmet hat:

„Gerne dien ich den Freunden, doch tu ich es leider mit Neigung.“

Und so wärmt es mich oft, daß ich nicht tugendhaft bin. Da ist kein anderer Rat, du mußt suchen, sie zu verachten, Und mit Abscheu alsdann tun, was die Pflicht dir gebietet.“

Das Sittengesetz hat für ihn unbedingte Geltung. In diesem ethischen Idealismus liegen nun gewisse Berührungspunkte auch mit der Welt und der Botschaft der Kirche. Nicht als wollten wir Schiller für ein kirchliches Christentum reklamieren! Mag er immerhin in einer gewissen ästhetischen Verehrung für das Christentum gesungen haben:

„Religion des Kreuzes, nur du verknüpft in einem Kranze der Demut und Kraft doppelte Palme zugleich.“ er hat doch aus seiner innersten Überzeugung heraus offen bekannt:

„Welche Religion ich bekenne? Keine von allen,

Die du mir nennst. Und warum keine? Aus Religion!“ Es bleibt eine beispielswerte Tragik der Geschichte, daß die Blütezeit der deutschen klassischen Dichtung mit der Zeit kirchlicher Verdödung zusammenfiel, die für hohe Geister nichts Werbendes haben konnte. Und doch kann auch Schiller seine Kunst aus einer christlichen Welt nicht verleugnen, wenn ihm das Ideal stützlicher Reinheit und Kraft vor Augen steht und er die ganze Herbigkeit dieses Ideals, dessen Erreichung ohne Opfer undenkbar ist, empfindet.

Aber dieser ethische Idealismus Schillers weist an zwei Stellen über sich hinaus: er ist einmal ausgeprägt individualistisch und optimistisch mit seiner Verherrlichung der menschlichen Persönlichkeit, wie sie ihren Ausdruck findet in seinem Gedicht „Die Künstler“:

„Wie schön, o Mensch mit deinem Palmenzweige,  
Stehst du an des Jahrhunderts Neige  
In edler stolzer Männlichkeit!“

Unsere Zeit aber sucht aus dem Individualismus den Weg in die wahre Gemeinschaft. Und: ethischer Idealismus kann wohl hohe Ziele weisen, aber auf die Frage nach den Wegen zu ihnen muß er die Antwort schuldig bleiben.

Hier ist der Ort, wo die Botschaft der Kirche gehört werden will.

Gewiß, unsere Kirche kann nur wünschen, daß der stützliche Idealismus Schillers unserer Jugend eigen werde. Es war mir wertvoll und lehrreich, daß, als ich Seelsorger und Religionslehrer an der Kaiserin-Augusta-Stiftung, damals noch in Berlin, war, ich gelegentlich eingehender Aussprache über Er-

### Dreimal „Die Räuber“ Stationen auf der Flucht ihres Dichters

Von Curt Hozel

In den ersten Oktobertagen des Jahres 1782 waren zwei junge Männer in bescheidenem Anzuge und mit wenig, sehr wenig Gepäck eines Abends im Gasthofe „Zum Storch“ in Sachsenhausen gegenüber der Mainbrücke, die nach der großen Stadt Frankfurt hinüber führt, abgestiegen. Sie nannten sich Doktor Ritter und Doktor Wolff, der erste groß, sehr mager, festerlich, mit rötlichem Haar und langer spitzer Nase, der andere kleiner, beweglicher, bescheiden und immer um den Doktor Ritter, seinen Freund, besorgt. Sie gingen am nächsten Morgen aus, um einen Brief zur Posthalterei zu bringen, einen Brief nach Mannheim an den Regisseur Meyer vom Kurfürstlichen Hoftheater.

Dann wanderten die beiden fröhlich und unbekümmert in die Stadt hinein. Sie traten alsbald in eine Buchhandlung, und der größere, der Doktor Ritter, fragte nach einem Buche. „Es wäre mir sehr interessant,“ sagte er auf seine schwäbelnde Mundart und in einer bedächtigen Weise, etwas unbeholfen und mit einer entschuldigenden Geste seiner Rechten, „es wäre mir sehr interessant zu wissen, ob das berühmte Schauspiel „Die Räuber“ guten Abgang findet, seit es im Druck zu Mannheim erschien . . .“

In der lebhaften frankfurterischen Redeweise versicherte der Buchhändler: „Ha — die Räuber? Das Buch wird einem aus den Händen gerissen! Das haben wir bis aufs letzte Stück in drei Tagen ausverkauft . . . Das macht Aufsehen! Und die Damen, die Demoisellen sind wie verrückt darauf . . . Das kann ich Ihnen versichern . . .“

Die beiden Fremden sahen sich mit leuchtenden Blicken an, und der größere von beiden, der sich Doktor Ritter nannte, wurde plötzlich von einer seltsamen Erregung befallen, er ging im Laden auf und ab und atmete schwer. Schließlich platzte er vor dem erstaunten Buchhändler mit der Erklärung heraus: „Was würden Sie sagen, wenn vor Ihnen der Verfasser der „Räuber“ stünde? Wenn ich selber dieser Verfasser wäre . . .?“

Der Frankfurter sah fast erschrocken auf den einen und dann auf den anderen und sagte schließlich: „Wie? Sie belieben zu scherzen? Sie, mein Herr, Sie sind —?“

„Schiller, der Verfasser der „Räuber“ . . . Jawohl!“

Das kam mit einem tiefen Atem aus der Brust des hageren rotblonden Jünglings, dessen Blick sich an dem Erstaunen des Buchhändlers weidete . . .

„Sie sind der Schiller . . .?“

Der Buchhändler schien es nicht zu fassen.

Da wandte sich der Rotblonde schnell und verließ mit kurzem Gruss den Buchladen.

Zwei Tage später stand der hagere Gast des „Storchen“ allein auf der Mainbrücke, die von Sachsenhausen nach Frankfurt hinüberführt. Es war schon Abend, die Lichter flammten in den Fenstern der prächtigen Häuser der reichen Handelsstadt auf. Karossen donnerten in eiliger Fahrt hinter dem einsamen jungen Manne vorbei, lustige Mädchen am Arm eleganter Stutzer mit dem Dreipitz auf dem gepuderten Haar hüpften vorüber . . . Der Einsame starrte, über das steinerne Geländer gelehnt, hinab in die rasch dahineilenden Fluten, ihn fesselte der Anblick der bunten Welt nicht . . .

... So wälzt sich in gleichgültigem Spiele die Welle, so verrinnt in das Nichts mit dem schwindenden Leben das Leid . . .

Wäre es nicht Erlösung, sich jetzt hinabzustürzen in die dunkle Flut?

Was hat der erbärmliche Bettelbrief an Seine Exzellenz den Herrn Intendanten Freiherrn von Dalberg genützt? Um elende hundert Gulden hat man gebettelt, Vorschuß auf den „Fiesta“, der fertig im Koffer liegt, der nur noch für dieses dünnhäutige Theater, diese elenden Bretter, die einem die Welt bedeuten, umgearbeitet, gemildert, geschmeidelt werden soll . . . Das fertige, zurechtgemachte Manuskript verlangt der Herr Intendant . . . Und ich verhungere hier mit dem armen Freunde, dem Streicher, dem die Mutter die letzten Gulden schiden soll, damit er überhaupt nach Hamburg zu reisen vermöge, seinem Ziel . . .

Menschewürde! . . . Der Einsame am Brückenbord lacht auf . . . Da sieht sich jemand nach ihm um, in ein paar erschreckte Augen, die Augen eines anmutigen jungen Frauenzimmers blitzen, das am Arm eines Mannes vorbereitet . . .

Jaja, er hat sich wohl wie ein Narr aufgeführt, wie ein Narr . . . Da Klingt es plötzlich in seinem Innern: „Ich bin bübisch um mein Leben bestohlen worden durch Sie . . .“ Jaja, das schreit Ferdinand in seiner Seelennot heraus, seinem Vater ins Gesicht . . . Ferdinand, der seine Luise Miller unglücklich liebt . . . Ich bin um mein Leben bestohlen worden . . . Ich, Friedrich Schiller . . .

Der Kanalier des hübschen Frauenzimmers, das da eben vorüberhastete, erzählt voll Eis: „Und im November wird der Böhm auch die „Räuber“ von Schiller hier im neuen Komödienshaus aufführen. Paß auf Nanettchen, das gibt eine Hez . . .!“

Des guten Streichers Mutter hatte schließlich doch die dreißig letzten Gulden gesahlt, der Wirt vom „Storchen“ war bezahlt, und die beiden Freunde hatten die Reise nach Mainz angetreten, von wo es weitergehen sollte nach Worms und in die Nähe von Mannheim wieder, denn — der Herr Intendant wartete ja . . .

Streicher war nicht nach Hamburg gefahren, sondern begleitete in dunkler Ahnung, einem Genius zu dienen, den geheilten, aus Stuttgart vor seinem herzoglichen Peiniger geflohenen Freund.

Sie sind mit dem Marktschiff in Mainz angelommen, haben den Dom besichtigt, die Stadt, die man die „goldene“ einst nannte, erkundet, und sitzen nun etwas erschöpft in ihrem Zimmer im Gasthof.

Im Nebenzimmer, nur durch eine dünne Wand von den beiden Gästen aus Frankfurt getrennt, sind zwei junge Damen mit der Abendtoilette beschäftigt. Die eine plaudert munter: „Ich sage dir: ich hab's in Mannheim gesehen, das Stück . . . Es ist das Tollste und Aufregendste, was du dir denken kannst, Nanettchen, diese „Räuber“ . . . Neulich sollen sie in Leipzig einen ebenso großen Erfolg gehabt haben . . .“

Die beiden jungen Männer im Nebenzimmer halten den Atem an.

„Wer ist denn der Dichter?“ fragt jetzt die Stimme Nanettens zurück.

„Der Dichter? — Ich weiß seinen Namen nicht mehr . . . Aber du — den möcht ich brennend gern kennen lernen . . . Das muß ein feuriger Mensch sein . . . Ein Draufgänger . . . Was meinst du?“

Die beiden jungen Männer unterdrücken ein Gelächter.

„Den sollen sie kennen lernen!“ flüstert der Größere, der sich als Doktor Ritter ins Fremdenbuch schrieb. „Läßt hören, was sie wohl vorhaben?“

Eine halbe Stunde später sahen die beiden jungen Herren, Doktor Ritter und Doktor Wolff, mit den Damen aus dem Nebenzimmer am Tische des Cafés, das mit dem Gasthof verbunden war. Sie ließen sich von dem Aufseher erregenden Schauspiel berichten, das in Mannheim bei seiner Uraufführung wahre Stürme der Begeisterung ausgelöst hatte, die „Räuber“ genannt.

Der Doktor Ritter war über alledem nachdenklich geworden. Er hörte aus dem lieblichen Munde der einen Schönen, welche Ungeheuer sich da auf der Bühne gezeigt hätten, welche grauenhafte Verwirrung aller Gefühle sie angerichtet . . . Und er fragte: „Und Sie glauben, daß ein Dichter, der dies ausgespielt, ein guter Mensch sein könnte . . .?“

Da sah ihm das muntere Frauenzimmer tief und ernst in die Augen. „. . . Ein guter Mensch . . .?“ echot sie verwirrt. „Dazu müßt' man ihn schon selber kennen . . . Aber wenn man recht überlegt, so muß er doch von diesen Böewichtern etwas in sich selber fühlen, dieser Dichter . . .“ Und das Mädchen sah lange vor sich hin, wie jemand, der einem furchtbaren Gedanken auf die Spur gekommen ist.

Der Doktor Ritter aber war still geworden, seine Bilder gingen ins Nichts.

„. . . Ich bin bübisch um mein Leben bestohlen worden . . .“ schrie eine Geisterstimme ihm zu . . .

Er hatte kaum bemerkt, daß sich die beiden anmutigen Damen verabschiedet hatten . . .

ziehungsfragen mit der Prototypin der Anstalt, der letzten deutschnationalen Kaiserin, in ihr eine begeisterte Verfechterin dieses Schillerschen sittlichen Idealismus fand, dem sie in der Jugend- erziehung breitesten Raum und Einfluss wünschte. Aber vom Evangelium her ist es uns gewiss, daß wahrhafte Sittlichkeit nur sein kann, wo ein Mensch in der Gnade die Rechtfertigung und Heilung gewonnen hat und in der Haltung des Glaubens mit seinem ganzen Sein und Wollen vor Gott und unter Gott in der Verantwortung vor Ihm steht. Man mag über das Verhältnis von Religion und Sittlichkeit denken, wie man will, Tatsache bleibt, daß auf dem Boden des Evangeliums Sittlichkeit als Frucht des Geistes wählt, von dem der Apostel bezeugt: „Gott hat uns gegeben den Geist der Kraft, der Liebe und der Zucht.“

Hier liegt für die Kirche das Interesse am Religionsunterricht der Schule. Dabei kann es sich nicht handeln um einen christlichen Moralunterricht, wie er tatsächlich noch hin und wieder im vermeintlichen Interesse jenes sittlichen Idealismus gegeben wird. Hat Niedische zu Unrecht Schiller einen Moraltrumpeter genannt, so gilt das Wort doch leider von manchen Religionslehrern. Was die Kirche fordern muß, ist, daß der Religionsunterricht Verkündigung des Evangeliums sei, die die Schüler vor den lebendigen Gott in Christo stellt, daß sie in Christo zu Gottesmenschen werden können, „zu allem guten Werk gesetzt.“ Aber... und das ist das andre Moment... Sittlichkeit ist nur in der Gemeinschaft möglich. Das Evangelium stellt nicht nur jeden einzelnen vor Christus, es stellt auch die einzelnen in die Verbundenheit der Gemeinde Christi hinein. Es kennt nur einen Glauben, der in der Liebe tätig ist, das heißt der sich in der Gemeinschaft mit anderen beweist. Diese Sittlichkeit beschränkt sich nicht auf die ethische Verwollkommnung der Persönlichkeit, sondern stellt uns mitten hinein in die Verantwortlichkeit für die Volks- und Glaubensgenossen und in die engste Verbundenheit mit ihnen. Sie beschränkt sich auch nicht auf die Bildung der schönen Seele, sondern sie umspannt auch das ganze körperliche Leben des Menschen, denn das Evangelium kennt diesen nur als leibseitliche Einheit. Sie beschränkt sich nicht auf die Pflege idealer

## Schillers Lampe

Von Robert Hohlbaum

Weimar liegt stumm in satter Bürgernacht,  
In Goethes Hause selbst losch schon das Licht.  
Im dunklen Ruhestrom ertranken Pflicht,  
Sorge und Lust. Nur eine Lampe wacht.

Nur eine Lampe wacht. In stiller Nacht  
wird sie zum reinen leuchtenden Gedicht,  
wird sie zum großen flammenden Gericht,  
zu einer Himmelsfackel Purpurpracht,  
  
die Nacht erleuchtend und die Nacht durchflammend,  
die Welt erlösend und die Welt verdammend,  
äschert sie feiner Zwingburg Mauern ein.

Und lärt sich doch in reichen Morgens Reinheit  
zum Licht der Gnade und zum Glanz der Einheit,  
wie wilder Most sich lärt zu stillem Wein.

Kulturgüter, sondern sie wirkt hinein bis in die äußersten Verzweigungen des gesamten öffentlichen Lebens in Kunst, Wissenschaft, Wirtschaft, Politik. Sie bedeutet sittliche Wiedergeburt eines Volkes aus den Tiefen des Glaubens heraus. Und darum ist es uns heute zu tun.

Auch hier müssen Schule und Kirche an die Lösung dieser gemeinsamen Aufgabe ihre besten Kräfte leisten. Unsere Kirche will dem Volke dienen. Aber sie weiß, daß das deutsche Volk je und je seine besten Kräfte aus seiner Glaubenshaltung gewonnen hat. Sie will daher, was sie kann, tun, daß das Volksleben sich bauen auf dem Grund, der unbeweglich steht, wenn Erde und Himmel untergeht, aber sie wünscht auch der Schule, daß es ihr gelingen möge, diesen Grund des Glaubens in ihren Schülern festzulegen zur Ehre Gottes und zum Heil unseres geliebten Volkes und unserer teuren Kirche, daß ein Geschlecht heranwachse, dem die Generation von heute getrost ihr Erbe überlassen kann, weil sie es in guten Händen weiß. Lassen Sie mich schließen mit einem Wort Luthers:

„Es ist eine ernste und große Sache, da Christo und aller Welt viel anliegt, daß wir dem jungen Volke helfen und raten, damit ist auch uns allen geholfen und geraten.“

So rufe ich unserem Schillergymnasium zu, was die gestrige Sonntagsepistel den Vätern ins Gewissen geschrieben hat: Ziehet eure Kinder auf in der Zucht und Vermahnung zum Herrn! (Eph. 6,4) Das walte Gott!

## Ansprache

des Domherrn Prof. Dr. Steuer

Es ist ein Zeichen idealer Gestaltung der Verantwortung des heutigen Schuljahr, daß sie auch einen Vertreter der katholischen Kirche gebeten haben, dem deutschen Gymnasium Posens an der Schwelle eines neuen Abschnittes seiner Geschichte Glück auf den weiteren Weg zu wünschen. Diese Gestaltung entspricht durchaus der Geistigkeit dessen, nach dem dieses Schulhaus seinen Namen hat. Schiller hat ja in seinen Werken, zumal in seinen Dramen ein so liebvolles Verständnis für die katholische Religion gezeigt, wie es nur einem der Romantiker möglich war (§. Storch 10 S. 260). Ich kann nur wünschen, daß dieser Geist Schillers stets auch in diesem prächtigen Gebäude seine Schwingen entfalten möge. Es ist zwar für den Nicht-katholiken keine leichte Aufgabe, in den weltumfassenden Organismus der Lehre und Geschichte der katholischen Kirche so tief einzudringen, daß er ihm verständnisvoll gegenüberstehe. Aber gleichwie man von einem Darsteller der Geschichte der Philosophie verlangt, daß er sich in jeden Philosophen gewissermaßen hineinlebt, um ihn von innen heraus beurteilen zu können, so auch muß ein jeder, der ein Urteil über katholisches Wesen abgeben will — und in diese Lage kommt ja der Geschichts- und Religionslehrer oft genug —, es sich ein eingehendes Studium und nachhaltige Versenkung in das Wesen des Katholizismus lösen lassen, soll sein Urteil ein gerechtes sein. Der Lohn dafür wird dann ein schönes Vertrauensverhältnis zwischen Lehrer und Schüler sein, auch wenn sie sich nicht zur gleichen Konfession bekennen. Unzweifelhaft wird dadurch zugleich auch auf einen wirklich innerlichen Zusammenschluß des Deutschtums hingearbeitet werden, der ja

## Langemarck zum Gedächtnis

„Wie mit Ketten aneinander geschmiedet“

Von Archivrat Dr. Dieckmann

Der Verfasser ist als Kriegsfreiwilliger an den damaligen Kämpfen beteiligt gewesen.  
Die Schriftleitung.

Als das Preußische Kriegsministerium am Abend des 10. Oktober 1914 der Obersten Heeresleitung die Marschbereitschaft von 6½ neu aufgestellten Armeekorps (XXII. bis XXVII. Rei.-Korps, 6. bayer. Rei.-Div.) meldete, konnte es mit Genugtuung auf eine hervorragende organisatorische Leistung zurückblicken. In noch nicht zwei Monaten war eine Armee von rund 220 000 Mann, fast einem Drittel der Friedensstärke des deutschen Heeres von 1914, im wahrsten Sinne des Wortes aus der Erde gekämpft worden. Ihre Mannschaft bestand zum größten Teil aus Kriegsfreiwilligen, die, erfüllt von edler vaterländischer Begeisterung, bei Kriegsausbruch in Scharen zu den Fähnrichen gegriffen waren. Die Zusammensetzung der neuen Truppen wies vom knabenhafte Jüngling bis zum kriegsfreien Greis alle Lebensalter auf. Schulter an Schulter mit Arbeitern, Bauern und Handwerkern standen Kaufleute und Beamte, Hochschüler und Akademiker, die in den Reihen der Freiwilligen-Regimenter verhältnismäßig besonders stark vertreten waren. In ihnen allen, ob Kriegsfreiwilliger, Landwehr- oder Landsturm-Mann, lebte der unerschütterliche Glaube an Deutschland, sie alle einte das Band opferbereiter Vaterlandsliebe und begeisterungsroher Kameradschaft. So waren die neuen Truppen ein getreues Abbild der Volksgemeinschaft, die in Deutschland bei Kriegsbeginn so herrlich zum Durchbruch gekommen war.

Aber diese gewiß nicht hoch genug zu veranschlagenden Werte konnten doch nicht darüber hinwegtäuschen, daß die militärische Güte und Brauchbarkeit dieser ohne jede Vorbereitung improvisierten Neuschöpfung noch sehr viel zu wünschen übrig ließ. In wenigen Wochen hatten die neuen Truppen nicht allein organisiert, bewaffnet und ausgerüstet, sondern vor allem auch ausgebildet und zu verwendungsfähigen Verbänden zusammengeschweißt werden müssen. Da die große Mehrzahl der vorhandenen Offiziere und Unteroffiziere des aktiven Dienststandes und des Beurlaubtenstandes bereits seit der Mobilisierung im Heere stand, hatten diese ohnehin schon sehr schwierigen Aufgaben noch sonst verfügbaren, meist sich freiwillig zur Verfügungstellenden Führern übertragen werden müssen, deren Leistungsfähigkeit wegen Überalterung vielfach geschwächt war und deren militärisches Können infolge mangelnder Übung mancherlei Lücken aufwies. Nicht minder hinderlich für die Ausbildung war es, daß Bewaffnung und Ausrüstung, wofür die Vorräte so gut wie vollständig fehlten, erst nach und nach vervollständigt werden konnten. Alle diese Schwierigkeiten hatten den Stellvertretenden Kriegsminister, General von Wandell, wiederholt veranlaßt, vor einem überstürzten Einsatz dieses verhältnismäßig besten Menschenmaterials, über das wir jetzt verfügen, zu warnen. General von Falkenhayn, der Chef der Heeresleitung, hielt jedoch unbeirrt an dem von ihm von vornherein in Aussicht genommenen Zeitpunkt der Marschbereitschaft der neuen Verbände fest. In der Tat machte es die Entwicklung der Kriegslage seit der Marne-schlacht auch dringend erforderlich, dem deutschen Westheere für den beabsichtigten Entscheidungskampf frische Kräfte zuzuführen. Mitte Oktober 1914 legte die Oberste Heeresleitung die Masse der neuen Reservekorps, aus denen zusammen mit einigen anderen Verbänden die 4. Armee gebildet wurde, auf dem rechten deutschen Heeresflügel im westlichen Belgien zum Entscheidung suchenden Angriff ein.

Wohl keiner von uns ehemaligen Kriegsfreiwilligen, die damals, erfüllt von dem brennenden Wunsche, an den Feind zu kommen, hinauszogen, ahnte, daß uns eine Aufgabe bevorstand, die die denkbare höchste Anforderungen stellte. Galt es doch den drohenden Stillstand der Operationen zu überwinden und zu verhindern, daß sie im Stellungskrieg erstarrten. Freilich sah der Plan der Obersten Heeresleitung vor, daß der Hauptangriff des Angriffs auf den beiden Flügeln bei dem längs der belgischen Küste vorgehenden verstärkten III. Rei.-Korps sowie bei der südlich an die 4. Armee anschließenden, aus lauter Kampfprobaten Truppen zusammengefügten 6. Armee liegen sollte. Danach hätten die zwischen diesen beiden Angriffsgruppen in breiter Front vorgehenden neuen Reservekorps, denen nur schwache feindliche Kräfte gegenüberstanden, nur die Früchte des erhofften Sieges zu pflücken brauchen. Dieser Plan mißlang jedoch; der Angriff auf den beiden Flügeln kam bald ins Stocken, wodurch es dem Gegner ermöglicht wurde, seine Front in der Mitte zu verstärken. So kam es zu den schweren und blutigen Oktoberkämpfen an der

Yser. Es gelang zwar, den Gegner hinter das von ihm hier angelegte und mit allen Mitteln zäh verteidigte Bollwerk zurückzuwerfen und dadurch seine Absicht, den rechten deutschen Heeresflügel einzudrücken, zu vereiteln. Die feindlichen Stellungen aber zu durchbrechen und sich selbst den Weg in die Flanke der feindlichen Front zu öffnen, war den unfertigen, dazu noch vielfach mangelhaft geführten neuen Truppen trotz aller Anstrengungen unmöglich. Als gar der immerhin schwer erschütterte Gegner, der sich des Ernstes seiner Lage voll bewußt war, die Schleuse von Nieuport öffnete und in höchster Not das Wasser der Nordsee zu Hilfe rief, da erstickten alle weiteren deutschen Angriffsversuche auf dem entscheidenden Nordflügel im Schlamm und Sumpf des flandrischen Kampfgebietes.

Seinen Abschluß fand das schwere Ringen um die Entscheidung in den am 10. November 1914 noch einmal entbrennenden Kämpfen, von denen sich die Oberste Heeresleitung wenigstens den Einsturz der feindlichen Opernfront versprach. Ungeachtet aller bisherigen Strapazen griffen in jenen Tagen die durch blutige Verluste stark geschwächten Freiwilligen-Regimenter mit todverachtendem Heldenmut immer wieder an, um den sich auf das hartnäckigste verteidigenden Gegner niederzuringen. „Elfmal stürmten die Deutschen mit ihrem Nationalhelden, es ist ein ruhmreicher Anblick! Immer wieder singt ihr aufpeitschendes Lied, ihr heiseres Hurraufen durch die dunkle Nacht, so heißt es in einer französischen Darstellung jener Kämpfe. Und ein anderer französischer Augenzeuge berichtet: „Sicher des Erfolges greifen sie in dichten Massen an, die Maschinengewehre dahinter, die älteren Leute auf beiden Flügeln, die Recruten in der Mitte und voraus. Die einen leuchten vor Begeisterung, die anderen von der Erinnerung ehemaliger Siege, während sie alle vom gemeinsamen vaterländischen Ideal beeilt... ihre Nationalhymne singend, vorgehen... Wahre Söhne jener alten Barbaren, die sich mit Ketten aneinander geschmiedet hatten, um einen einzigen festen Keil auf dem March in den Tod oder zum Siege zu bilden (pour ne faire qu'un bloc dans la mort ou dans la victoire).“ Die ersten Angriffe waren im allgemeinen auch durchaus erfolgreich. Dixmuiden wurde nach erbittertem Kampf gestürmt und der heiß umstrittene Übergang über die Yser an mehreren Stellen erzwungen. Daß es trotzdem nicht gelang, die feindliche Front bei Opern zu Fall zu bringen, lag hauptsächlich an dem zunehmenden Munitionsmangel, der die artilleristische Tätigkeit aufs äußerste einschränkte, und an den allzu geringen Gefechtsstärken der Angriffstruppen, deren stark gelichtete Reihen bisher noch nicht wieder hatten aufgefüllt werden können. Frische Reserven, um die Ansangsfolge des feindlichen Widerstandes auszunutzen, standen nicht mehr zur Verfügung.

Gewiß entsprach der Erfolg dieser einstweilen letzten deutschen Großangriffe an der Westfront nicht den hochgepannten Erwartungen der Obersten Heeresleitung. Ohne Frage hat die Unfertigkeit der neuen Truppen viel zu diesem Misserfolg beigetragen. Man darf jedoch nicht vergessen, daß auch die an jenen Großangriffen beteiligten, auf den Entscheidungsschlüpfen eingesetzten Kampfprobaten „alten“ Truppen trotz aller Tapferkeit nicht viel mehr zu erreichen vermochten haben.

Der berühmte Heeresbericht vom 11. November 1914 hat die Kämpfe der Freiwilligentruppen bei Langemarck, Dixmuiden und Poperinge unsterblich gemacht. Tatsache ist freilich, daß das „Sturmlied von Langemarck“ auch schon in den vorhergehenden Kämpfen an verschiedenen Stellen von stürmenden Truppen angestimmt wurde. Indessen wohl keinem von uns Mitkämpfern ist damals der Gedanke gekommen, etwas Besonderes geleistet zu haben. Keiner wird auch nur geahnt haben, daß Langemarck und die Blutopfer unserer gefallenen Kameraden dermaleinst Symbol einer neuen deutschen Zukunft werden würden. Im Gegenteil, wir waren uns damals unserer militärischen „Mangelhaftigkeit“ durchaus bewußt und um so mehr von dem Bestreben erfüllt, es unseren Kampfprobaten, militärisch geschulten Kameraden möglichst gleichzutun. Nicht mehr und nicht weniger als jeder andere deutsche Soldat haben wir damals nur unsere Pflicht getan. Für eins allerdings glauben wir, die in wenigen Wochen aus Kriegsfreiwilligen zu Frontsoldaten wurden, schon damals den Beweis erbracht zu haben, daß auch in den Freiwilligen-Regimentern der Geist preußisch-deutschen Soldatentums lebendig war, jener Geist, der, im Auslande meist mißverstanden, die geheimnisvolle Kraftquelle der deutschen Nation war, ist und für alle Zukunft bleiben wird.

eines der hauptsächlichsten Ziele unserer Anstalt ist. Jedoch nicht nur die Einigkeit unter den Deutschstämmigen ist mein heilig Begehr, sondern ich wünsche auch aufrichtig, daß alle, die dieses Gymnasium mit dem Reifezeugnis entläßt, aufgeschlossen seien für jede Konfession, für jedes Volk, besonders für das, in dessen Mitte wir leben, für seine Geschichte, seine Kultur, Sprache und Sitten. Nicht einem verwässerten Weltbürgertum rede ich damit das Wort, sondern nur der wahren Charakter- und Herzensbildung eines jeden jungen gebildeten Deutschen. Er soll durchdringen sein von dem Wort des Völkerapostels: Griechen wie Nichtgriechen, Gebildeten wie Ungebildeten bin ich Schuldner. Ich meine, wenn junge Menschen solcher Geistesart aus diesem Gymnasium hinaus in die Welt treten, dann können sie zuverlässiglich den Kampf mit dem Leben aufnehmen; das Gymnasium aber, das sie gebildet hat, wird stets mit berechtigtem Stolz auf sie hinblicken können. Möge Gott zur Ausführung dieser Aufgabe unserem schönen Gymnasium seinen reichsten Segen schenken! Dies mein herzlichster Wunsch zum heutigen Tage.

## Das deutsche Schulwesen in Lettland

In Lettland, wo die autoritäre Regierung ein neues Volksgesetz herausbrachte, das auch das deutsche Schulwesen maßgebend beeinflußte, stellt sich der „Estnisch-deutsche Zeitung“ zufolge die Lage im allgemeinen so dar: „Die neue Lage, die durch die Aufhebung der Verwaltung des deutschen Bildungswesens“ entstanden

war, hat dazu geführt, daß das Kulturamt der Deutschbaltischen Volksgemeinschaft jetzt dagehingegen umgestaltet wurde, daß es fest umrissene Sachgebiete in fortlaufende Bearbeitung genommen hat. Das Kulturamt wird jetzt hauptsächlich vom letzten, jetzt pensionierten Chef des deutschen Bildungswesens Dr. h. c. W. Wachsmuth verwaltet. Die Sachgebiete des Kulturamtes umfassen neben den Büchereien, dem Vortragswesen, der Versorgung der Presse mit Berichten über die Tätigkeit der „Deutschbaltischen Volksgemeinschaft“ auch das deutsche Schulwesen in Lettland, soweit diese Fragen nicht bereits den Aufgaben bzw. Bearbeitungsmöglichkeiten des lettändischen Bildungsministeriums bzw. seines deutschen Referenten gehörten. Innerhalb dieser Grenzen hat sich das Kulturamt u. a. folgende Ziele gesetzt (wir folgen bei dieser Darstellung einem Bericht von zuständiger Seite): Förderung der sittlichen, geistigen und körperlichen Erziehung der deutschen Jugend; Stellungnahme zu den Schultypen und den von ihnen vertretenen Bildungszielen, Überprüfung des Schulgesetzes; Durchsicht des Haushaltes der Schulen; Begutachtung von Stipendien, Unterstützungen und so weiter.

So ist das Kulturamt berufen, helfend bei der Ausgestaltung des deutschen Schulwesens einzuspringen. Darüber hinaus hat sich das Kulturamt neben den aufgezählten Sachgebieten, auch die Förderung der deutschen Gesellschaft, des deutschen Theaters und der Musik zur Aufgabe gestellt.

Wo ist die liebe Frau  
Von großem, schlankem  
Bau,  
best. Haus, bis 25,  
jung.  
Mit dem nötigen Lebens-  
schwung.  
Für einen Grenzmark-  
taufmann  
Der auf Wunsch sich über-  
all treffen kann.  
Bemühen wäre fein  
Doch nicht nötig zum  
Glücklichsein.  
Bildofferte unter 760 an  
die Gescht. d. Zeitung

Dekorationssissen



Bettfedern & Dänen  
W. ŻAK POZNAN  
Wroniecka 24

Überbetten, Unterbetten, Kissen

**Mit Henko abends eingeweicht,**

wird Dir das Waschen morgens leicht!

Überschriftenwort (fett) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12 "  
Stellengesche pro Wort ----- 10 "  
Offeringebühr für hifsierte Anzeigen 50 "

## Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Offertenschreibes ausgefüllt.

### Verkäufe

Schneeschuhe  
Versteigerung  
Stichbaumwollen im  
Versteigerungslotof  
Broniecka 4, I. Geöffnet  
von 8 bis 18 Uhr.

Möbel  
Hausrat zu ver-  
kaufen  
Ziethnisch 2, Wohn 5

Harmonium  
deutsch. Fabrikat, ver-  
kauft

Poztowa 11, Wohn. 6

Brockhaus  
Konversations-Lexikon,  
18 Bände, zu verkaufen.

U. Matejki 59, Wohn. 8

Saatgut-  
Reinigungsanlage

Fr. Neusaat, Größe 1/

wenig gebraucht,

treibriem, sehr

günstig abzugeben. Off.

unter 762 a. d. Gescht.

leiser Zeitung.

Radioapparat

Telefunkens, 4 Röhren,

neuzeitlich, z. verkaufen.

Grunwaldzka 13, W. 9.

Herrenartikel

Strumpfe, Sweaters,

Gallerterienwaren,

Toilettenartikel

Targ Amerykański

Wilecka, St. Rynek 10.

En gros. — Detail

Pelzwaren

aller Art, sowie das

Neueste in Bisam-, Seal-,

Fohlen-, Persianer-

Manteln, Füchse und

Besätze empfiebt jetzt

fabelhaft billigen

Preisen

Józef David, Poznań,

Spezialgeschäft

ul. Nowa 11.

Schlafsofas

Seifel, Klubgarnituren,

günstig aus Fachwerk-

hart.

Wrocławska 13.

Bekanntmachung!

50% billiger verkaufe ich

Wohnhöfe und Winter-

mühlen. Auf Anbringung

neuer Hütänder kann

Gabrit-Geschäft, Poznań,

Stary Rynek 16/17

Versteigerungen

Ausländ. Pianino

großere Partie Bilder,

Spiegel, Sofas, Chaises-

longues, Schlafsofa ver-

kaufen.

Versteigerungslotof

Broniecka 4, I. St.

National-Rasse

Expressoapparat, Ventil-

ator, Fahrradstuhl,

Wagen-Maschine-Schiff-

und versch. Porzellan,

Geschäftseinrichtungen v.

Versteigerungen

Broniecka 4, I. St.

Versteigerungen

Hausd. Pianino

großere Partie Bilder,

Spiegel, Sofas, Chaises-

longues, Schlafsofa ver-

kaufen.

Versteigerungslotof

Broniecka 4, I. St.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.

Verpilg., Bad. Gef.

Off. unter 765 an die

Gescht. d. Btg. er-

beten.

Versteigerungen

Suche

2 elegante

möbl. Zimmer

in gutem Hause, m. voll.



## Wallensteins Lager im Omnibus

Der erste deutsche Theaterzug fährt auss Land

Aenderung im Wojewodschaftsam. Der bisherige Leiter der Sicherheitsabteilung am hiesigen Wojewodschaftsam, Brunowksi, ist nach Stanislaw versetzt worden. Seine Stelle hat Zwirski, der bisherige Leiter des Wojewodschaftsamtes in Kielce, übernommen.

Die Grosspolnische Bezirksstelle des Polnischen Roten Kreuzes gibt den Aerzten zur Kenntnis, daß am 8. d. Mts. um 7 Uhr abends im Heim in der Ratajczala 16 die Eröffnung eines Gaszugslehrganges stattfindet. Einschreibungen nimmt das Büro in der Waly Zygmunta Augusto 2 entgegen.

Vorträge für die Intelligenz. In der nächsten und übernächsten Woche werden im Collegium Medicum in der Fredry zehn Vorträge über Sozial- und Hygienefragen gehalten werden. Es werden u. a. auch Dr. Eimer und Dr. Niesiowski sprechen. Die Vorträge beginnen pünktlich um 8 Uhr abends; der Eintritt ist frei. Vortragstage sind der Dienstag, Freitag und Sonnabend der kommenden sowie der Dienstag und Freitag der übernächsten Woche.

Eine russische Photo-Ausstellung wird am kommenden Sonntag in den Räumen des Vertrags für Freunde der schönen Künste eröffnet.

Musikalische Tage im Polnischen Rundfunk. Das polnische Radio wird in Zukunft an jedem Dienstag besondere musikalische Darbietungen liefern. Am ersten Dienstag im Monat wird eine Oper aus Warschau, Mailand oder Berlin übertragen werden. Den zweiten Dienstag sollen die allgemeinen musikalischen Darbietungen, den dritten eine Operette klassischer oder moderner Art ausfüllen. Am vierten Dienstag im Monat wird man nach dem Programm Schallplattenlendungen mit literarischem Text über das Leben und Schaffen bedeutender Künstler bringen.

Die Polnische Vereinigung der katholischen weiblichen Jugend in Posen wird vom 26. November bis 22. Dezember einen Bräutekursus veranstalten, der junge Mädchen für den Beruf der Hausmutter und Gattin vorbereiten soll. Der Kursus wird im „Haus der jungen Polin“ in Brin abgehalten werden; die Kosten für den Unterhalt betragen 42 Zloty, der Kursus selbst ist kostenlos.

Flugzeugunfall. Während eines Übungsluges mußte ein Militärflugzeug niedergehen. Die Maschine wurde zertrümmt, Pilot und Beobachter tamen mit heiterer Haut davon.

X Dachstuhlbrand. Gestern abend brach in einer Bodenkammer des Hauses Tiergartenstr. 3 Feuer aus, das an den dort angesammelten alten Möbelstücken reiche Nahrung fand. Die Feuerwehr löschte den Brand nach einstündiger mühevoller Arbeit. Der Dachstuhl ist vollständig abgebrannt. Die Entstehungsursache des Brandes ist bisher unbekannt.

Lissa Landwirtschaft hilft den Arbeitslosen

k. Der hiesige Starost veröffentlichte eine Dankdagung für Spenden seitens der Landwirtschaft des hiesigen Kreises zugunsten der Arbeitslosen. So haben Kartoffeln deklariert: Gut Antonishof 20 Zentner; v. Dösch-Tablonna 100 Zentner; Hans Hache-Jejorina 40 Zentner; St. Bonifacjowski-Drobnin 100 Zentner; Andraulit-Radomysl 20 Zentner; v. Leesin-Trzebiny 50 Zentner; Dr. Müller-Mörkowa 40 Zentner; Propst Szumiński-Oporowo 3 Zentner; A. Przybyla-Gonimie 60 Zentner; Robert Feige-Lissa 30 Zentner; Kurt Lehmann-Przybylszky 80 Zentner; v. Leesin-Dreclowo 50 Zentner; v. Michalak-Henrykowo 20 Zentner; v. Heydebrand-Storchnest 300 Ztr.; J. Haertle-Striejewitz 30 Zentner; Propst Kujat-Swierczyna 100 Zentner; J. Twelfil-Wilkowice 10 Zentner; Antonijki-Golancz 20 Zentner; Hans Schubert-Gronow 10 Zentner; Justus Wedemeyer-Gronow 30 Zentner; Błocienica 50 Zentner; 45 Zentner; Kamocki-Tworzanice 15 Zentner; Niedźwiedz-Gut 40 Zentner; Gemeinde Wilkowice 24,90 Zentner; Gut Görzne 200 Zentner; Dom-Bialewo 20 Zentner und J. Mis-Brenno 5 Ztr.

Schmiegel  
Der Viehmarkt am vergangenen Mittwoch wies einen starken Auftrieb von Vieh und Pferden auf; es war aber wenig gutes Rindvieh aufgetrieben. Die Preise bewegten sich bei Ruben von 70—200 Zl. Bei Pferden war auch wenig gutes Material zur Stelle, es wurde mit 50—180 Zl. gehandelt. Schweine brachten 25 bis 27 Zl. der Zentner und Ferkel 5—12 Zl. das Paar. Auf dem Geflügelmarkt brachten Läden 70—80 Gr. das Paar, Hühnchen 50—70 Groschen und Suppenhühner 1—1,50 Zl. das Stück.

Rawitsch  
Belanntmachung. Der Herr Starost des Kreises Rawitsch gibt bekannt, daß die Liste der Steuerzahler der staatlichen Einkommensteuer für die Gemeinden und Gutsbezirke auf dem Landratsamt in Rawitsch, Zimmer 4, in der Zeit vom 2. bis 30. November 1934 zur allgemeinen Einsicht ausliegt. Ferner gibt der Herr Starost bekannt, daß Schweinepest und Seuche bei folgenden Besitzern amtlich festgestellt worden ist: Ziembinski, Kröben (Schweinepest), J. Grudzial, Borek (Pest), A. Kaczer, Chumiettach (Seuche), W. Ziembinski, Kröben (Pest und Seuche), J. Chudy, Podkarcz, Gut Chwalcowo (Pest und Seuche). Bei den Besitzern A. Kolodziejczak, L. Kaczmarek und S. Andrzejewski in Kröben ist die Schweinepest erloschen.

Krotoschin  
Feuer in der Kościuszkostraße. Am vergangenen Mittwoch brach im Gebäude der Regimentskommandantur ein Brand aus. Der Klempnergehilfe Cz. Karolewski befreite dort die Dachräume aus. Während der Mittagspause liegen. Das herausfallende Feuer erschaffte die Stützen, Balken und Sparren. Der herbeieilende Militärfeuerwehr gelang es durch Abbrechen

Berlin. Der erste "Theaterzug", den die NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude" erbauen ließ, ist fertiggestellt. Bald wird er durch Deutschland rollen, um Freude bis ins letzte Dorf, bis in den entferntesten Winkel Deutschlands zu tragen. Er hat die schöne Aufgabe, echte, gute Bühnenkunst überall dorfbahn zu bringen, wie man Theater, Tonfilm und gute Musik noch wenig kennt.

Hervorragend ist die technische Ausstattung des rollenden Kulturträgers — sie muß es auch sein, denn

es gilt, der Landbevölkerung beste deutsche Theaterkultur nahezubringen.

Der Kulissenwagen enthält alles, was zum schnellen Aufbau einer stilisierten Bühne in einfachen Linien notwendig ist. Im Omnibus, der 25 Darsteller aufnehmen kann, ist eine eigene Kraftzentrale eingebaut, die den Strom für Bühnenbeleuchtung und Filmvorführungen liefert. Dann der große Tonfilmwagen, der in allen Orten gute Filme vorführen wird, die mehr als fünf Kilometer von einem Lichtspieltheater entfernt liegen. Mustergültig sind auch die fahrenden Garderoben — manche Stadttheater könnte sich an ihnen ein Beispiel nehmen. Sogar ein Küchenwagen gehört zu dem Theaterzug. Er wird vor den Vorstellungen Kinderfeierabenden veranstalten, in der richtigen Erkenntnis, daß ein satter Magen die beste Voraussetzung für das Interesse an geistigen Gütern ist.

Fünf solche Theaterzüge werden bis zum Frühjahr fertiggestellt sein und als Freude-

spender das deutsche Land durchziehen. Bald werden sie auch in dem entlegensten Flecken eine bekannte, mit Sehnsucht erwartete Erscheinung sein. "Die Kraft-durch-Freude-Wagen sind da!" Mit Windeseile wird sich der Ruf durch das stillen Dörfer verbreiten, wenn die roten Wagen fern auf der Landstraße sichtbar werden. Schon wird die Stimme der gewaltigen Lautsprecher auf den Wagendächern vernehmbar, die in den hintersten Winkel des Dorfes dringt und jung und alt zusammenruft.

Auf dem Dorfanger gruppiert sich der Zug zu einer Wagenburg; in wenigen Minuten entsteht aus den zauberhaften Säulen des Theaterwagens eine Bühne; unter dem frohen Geschmetter der Lautsprecher wird alles für die endliche Aufführung vorbereitet.

Bei Unbruch der Dunkelheit aber, wenn die Scheinwerfer zischend aufleuchten und die Bühne in magisches Licht tauchen, strömt das ganze Dorf auf den Theaterplatz. Beifallsstürme belohnen die Spieler, Tänzer und Musizanten. Fiebernde Spannung liegt auf den Bauerngesichtern, wenn die Helden der Bretter ihre großen Schicksale erleben, wenn sie kämpfen, lieben und sterben. Nie haben die Schauspieler ein so aufmerksames, miterlebendes Publikum gefunden wie bei den unverwöhnten Dorfbewohnern.

Eine gute Theateraufführung kann für den Landmann, der jede Abwechslung freudig begrüßt, ein starkes Erlebnis sein. Die Theaterzüge haben eine schöne, dankbare Mission übernommen.

eines Teiles des Daches das entstandene Feuer zu löschen. Den Schaden in Höhe von 300 Zloty trägt die Firma Cz. Karolewski.

# Beigelegter Kreditstreit. Wie wir erfahren, ist es zwischen den hiesigen Apotheken und der Sozialversicherungsanstalt (Krankenfasse) Ostrów zu einer Einigung gekommen. Die Krankenfasse zahlte einen Teil ihrer Schuld, und nun erhalten die Mitglieder derselben ohne Barzahlung die verordneten Arzneien ausgehändigt.

Schwerenz

Notlandung eines Passagierflugzeuges. Das zwischen Warschau, Posen und Berlin verkehrende Passagierflugzeug, gesteuert von dem bekannten Piloten Karpinski, mußte gestern 3 Kilometer vor Schwerenz wegen des dichten Nebels notlanden. Fahrgäste und Post wurden per Auto nach Posen weiterbefördert. Das Flugzeug stieg kurz danach wieder auf, um direkt nach Berlin weiterzufliegen.

Neutomischel

sb. Emil-Kühne-Abend. Der am vergangenen Sonntag im Höchstlichen Saale stattgefundenen feierlichen Passagierflugzeug, gesteuert von dem bekannten Piloten Karpinski, mußte gestern 3 Kilometer vor Schwerenz wegen des dichten Nebels notlanden. Fahrgäste und Post wurden per Auto nach Posen weiterbefördert. Das Flugzeug stieg kurz danach wieder auf, um direkt nach Berlin weiterzufliegen.

sb. Silberne Hochzeit. Am morgigen Sonntag kann der Eigentümer Richard Kühne mit seiner Ehefrau Martha, geb. Schulz, das Fest des 25-jährigen Ehejubiläums begehen. Auch wir grüßen die Jubilare, die jahrelang Leser unseres Blattes sind.

Schröda

t. Kommissar in der Städtischen Sparkasse. Durch Verordnung des Polener Wojewoden ist der Vorstand der hiesigen Städtischen Sparkasse aufgelöst und gleichzeitig zum Kommissar der Sparkasse Bogdan Prawecki aus Warschau ernannt worden.

Thorn

Schwerer Straßenbahnhunfall. Das fünfjährige Söhnen Gerhard des bei der Firma Woels & Ska. beschäftigten Fleischergesellen Karl Farchmin, Königstraße (Sobieskiweg) Nr. 39, wurde, als es mittags aus der Spiel-Schule in der Bergstraße (Podgóra) nach Hause zurückkehrte, beim Passieren der Lindenstraße (ul. Kościuszki) von einem Straßenbahnwagen erfaßt, dem er in unbekannter Weise ausweichen wollte. Diesen Leichtsinn mußte er mit dem Tode bezahlen. Er kam auf den Schienen zu Fall und zerstört unter den schweren Motorwagen, der ihm den Kopf und die rechte Hand vom Körper trennte. Das unglückliche Opfer, dem außerdem das linke und rechte Bein gebrochen wurden, war auf der Stelle tot.

Briefkasten der Schriftleitung

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur werktäglich von 11 bis 12 Uhr.

(Alle Anträge in richten an die Briefkasten-Schriftleitung des "Posener Tageblattes". Ansprüche werden unteren Beirat gegen Einwendung der Beugungskommission erheben, aber ohne Gewähr erzielt. Jeder Antrag ist ein Briefumschlag mit freiem Platz für eventuelle schriftliche Beantwortung beizulegen.)

100. D. B. Die Grundgebühr beträgt 330 Zl., falls keine Vereinbarung mit dem Rechtsanwalt getroffen wird. Außerdem hat der Rechtsanwalt Anspruch auf eine Entschädigung für Auslagen.

100. D. B. Die aufgewerteten Beträge sind: a) 61,50 Zl., b) 36,90 Zl., c) 36,90 Zl. Da Sie uns den vereinbarten Zinsatz nicht genannt haben, können wir Ihnen die Höhe der Zinsen nicht angeben. Sie können nur für die letzten vier Jahre Zinsen verlangen, da die übrigen verjährt sind. Die Aufwertung und die Bezahlung der aufgewerteten Summen kann gerichtlich beantragt werden.

Erbeil Poznań. Der Erbauseinandersezungsvertrag aus dem Jahre 1916 ist verbindlich. Die

## Hämorrhoiden

und der Beruf

meist ein schwieriges Problem. Den täglichen Beschäftigungen muß man nachgehen — die Schmerzen machen es aber unmöglich. Mit Leichtigkeit kann man die Anusol-Hämorrhoidal-Zäpfchen "Goedecke" anwenden, indem man nach Vorschrift handelt.

Schuld zu zahlen, kann sie aber vom Schiedsgericht auf 14 Jahre zerlegen lassen. Der Zinsfuß beträgt dann ebenfalls 3 Prozent. Bezahlte der Schuldner vorzeitig innerhalb der nächsten drei Jahre, so fällt der entrichtete Betrag 150 Prozent seines Nominalwerts.

G. in 2. Der Anspruch auf Zahlung der Prämie ist bereits verjährt, es sei denn, daß Sie den Anspruch anerkannt haben. Die Ansprüche aus dem Versicherungsvertrag verjähren grundätzlich in zwei Jahren, bei der Lebensversicherung in fünf Jahren. Die Verjährung beginnt mit dem Schluss des Jahres, in dem die Leistung verlangt werden kann.

A. 3. in G. Ist die Schuld in Höhe von 50 000 Mark erst am 1. 7. 1920 entstanden — maßgebend ist dabei das Datum des Kaufvertrages und nicht das der Eintragung des Kaufgaufeldes —, so beträgt die dingliche Aufwertung 18½ Prozent (= 275,75 Zloty). Eine höhere Aufwertung (60 Prozent) kommt in Frage, wenn der Grundstückseigentümer auch persönlicher Schuldner ist. Dies ist immer der Fall, wenn mit der Eintragung der Hypothek noch kein Wechsel in der Person des Grundstückseigentümers eingetreten ist. Die 60prozentige Aufwertung beträgt 882,90 Zloty. In dem aufgewerteten Kapital sind noch die nicht verjährten Zinsen für die Zeit vom 1. 1. 1920 bis 30. 6. 1924 zu schlagen. — Die Rente würde im Deutschland weitergezahlt werden, falls Sie jeden Monat eine Belebung der Ortsbevölkerung vorlegen, daß Sie sich in Deutschland aufzuhalten und bedürfig sind. Die Rente wird jeweils zum Tageskurs der Hauptstadtboerse umgerechnet.

## Sport-Chronik

Woran Szekler gestorben ist

In dem amtlichen Totenschein des polnischen Meistersingers Theodor Szekler ist als Krankheitsursache Schwund der roten Blutkörperchen angegeben. Das habe zur Vergiftung des Blutes und zu Eiterungen im Organismus geführt, die schließlich den Tod zur Folge hatten.

## Warta siegt in Braunschweig

Nach zwei Niederlagen auf ihrer Deutschlandreise hat die Posener "Warta" gestern in Braunschweig einen 9:7-Sieg errungen. Schwierigkeiten, die für dieses dritte Treffen wegen bestandener Verstärkungen der Braunschweiger Mannschaft vor Beginn der Kämpfe bestanden, wurden bald behoben. Die erzielte Einigung läßt wenig geschmackvolle sportliche Auslastungen, die ein Posener Blatt gestern abend im Überseer gemacht hatte und in denen u. a. schon von einem Kampfverzicht die Rede war, in einem eigenartigen Licht erscheinen.

## Schach-Ecke

In der heutigen Ausgabe unseres Blattes eröffnen wir für die Zeit der langen Abende die Schachrede für die vielen Freunde dieses geistvollen Spiels. An dieser Stelle soll über die Ereignisse im Posener Schachleben laufend berichtet werden. Größere Abhandlungen und Beiträge wollen wir von Zeit zu Zeit in der "Freien Stunde" veröffentlichen. Nachfolgender Artikel führt in die kommende Schachspielzeit ein. Die Schriftleitung.

## Einzug in die Saison

Zum Abschluß der vorigen Schachsaison hatte an dieser Stelle Bronislaw Strózniak eine Gesamtübersicht aller Veranstaltungen derselben vor uns entrollt. Er hat dabei zusammenfassend eine bedeutende Entwicklung des Schachspiels in die Breite feststellen können; aber ebenso einen katastrophalen Rückgang der Leistungen unserer Spitzenspieler. Auf diese Schlußfolgerungen pochtend, sah er die Gründung eines Schach-Bezirksverbandes als unbedingt notwendig an. Tatsächlich hat diese Anregung Anfang gefunden. In der für den Schachbetrieb stillen Sommerzeit haben sich einige unternehmungsfreudige Männer an den grünen Tisch gesetzt und es auch fertiggebracht, den Gedanken in die Tat umzusetzen. Es entstand nicht nur eine Bezirksvereinigung für unsere Stadt, sondern sogar ein Verband, der die Gebiete Pommerellen und Posen umfaßt. Bisher haben sich ihm die Städte Posen, Thorn, Gnesen, Inowrocław, Samter und Dobrin angeschlossen. Mit weiteren Städten wird augenblicklich noch verhandelt.

Als erste Aufgabe hat der neue Verband die Schachabteilung des Staatl. Tabakmonopols mit der Organisation eines Turniers um die

## Posener Mannschaftsmeisterschaft

beauftragt. Eine solche wurde erstmalig im vergangenen Jahre ausgetragen. Damals hatte das Tabakmonopol die Anregung gegeben und gleichzeitig die Austragung übernommen. Es wird sich wohl auch in Zukunft kein Verein finden, der für die außerordentlich große Zahl der Teilnehmer genügend Räumlichkeiten zur Verfügung stellen kann. Auch dürfte selbst ein Schachklub nicht im Besitz einer so riesigen Anzahl kompletter Spiele sein. Die diesjährige

Mannschaftsmeisterschaft soll schon am 15. November beginnen. Es dürfen in diesem Jahre noch Mannschaften teilnehmen, die nicht dem Verband angeschlossen sind. Schluß des Melde-termins ist der 13. d. Mts. Jede Mannschaft besteht aus vier Spielern und zwei Ersatzspielern.

Der Beginn des Ausscheidungsturniers für die individuelle Stadtmeisterschaft ist für Mitte Januar festgesetzt. Man hofft, es bis Anfang März zu Ende zu bringen. Danach beginnt die eigentliche Meisterschaft. Weiterhin hat der Verband noch einige Städtebewerbe für diese Saison vorgesehen.

Wie schon gesagt, ist ja der Sommer für den Schachbetrieb die "Sau regt ungezeit". Besonders die Masse der jugendlichen Spieler tummeln sich lieber im Freien, in Wald und Feld und auf den Sportplätzen. Einige ganz Unentwegte trennen sich aber auch dort nicht von ihren geliebten Feldern, und so konnte man öfters beobachten, wie sie, im weißen Strandbad liegend, stundenlang hinter einer Partie grübeln.

Unsere Spitzenspieler, die ja zum größten Teil den älteren Semestern angehören, benutzen aber doch die ruhige Zeit für einige Wettkämpfe, die meistens über fünf bis sechs Partien gingen. D. Rhode konnte dabei wiederum seine Spielkunst beweisen. Gegen Mislowicz siegte er 4:1. Sianowski verlor vier Partien und konnte zwei remis halten. Doch gegen Posens Schachmeister Gaworowski vermochte D. Rhode nur zwei Spiele zu gewinnen, während er vier verlor.

Bei den deutschen Vereinen beginnt man nun ebenfalls die Spiele hervorzuholen, abzustauben und der Benutzung zu übergeben. An verschiedenen Stellen wird sogar schon ordentlich "gedroschen".

Der Evangelische Verein junger Männer eröffnet seine Schachsaison dieser Sonntag mit einem

## internen Blitturnier.

Er beabsichtigt, sich an der Posener Mannschaftsmeisterschaft, die ja schon in kommender Woche beginnt, zu beteiligen. Es wäre erfreulich, wenn weitere deutsche Mannschaften diesem Schritte folgen würden. Wenn auch mit einer Plazierung unserer Gruppen wohl nicht zu rechnen ist, liegt aber doch der Gewinn, den jeder Teilnehmer in spielerischer Hinsicht erwirkt, klar auf der Hand

## Hüte . . .

Aus dem Kuriostitätenkabinett der Mode

Was hat die Frau im Laufe der Jahrhunderte nicht schon alles mit edlem Heldenmut und anmutigem Lächeln auf ihrem Kopf getragen: kleines Segelboot oder Fruchtkörbe oder gespenstische Vögel oder einen kleinen Blumen- oder Gemüsegarten! Das war Frauensport von damals. Werfen wir daher keinen überheblichen und milde verachtenden Seitenblick auf die Frauen der vergangenen Jahrhunderte! Diese Frauen mit dem Drahtverhau um die Beine und den Mühlsteinen um den Hals hätten sich ja nun auch wirklich nicht im Stabhochsprung üben können, gewiß nicht.

Aber sagen Sie ehrlich — würden Sie es sich zutrauen, ein ganzes Stilleben von vegetarischen und animalischen Dingen auf dem Kopf zu balancieren? Nur mit Hilfe einer dürtigen Unterlage von Stroh oder Filz, genannt Hut? Dabei weiß die Kulturgeschichte Wundermärchen zu erzählen von solchen Hüten, die dreizig und mehr Pfund wogen in all ihrer Schönheit, und die von ihren stolzen Trägerinnen mit so viel Anmut vorgeführt wurden, daß die eleganten Kavaliere darob errotend ihre Begeisterung nur noch in Sonetten äußern konnten. Diese Damen mögen heimlicherweise eifrig etwas trainiert haben, was unsere Sportlehrerinnen wohl mit „Stärkung der Nackenmuskulatur“ bezeichnen würden.

Das mit der Anmut ist gar nicht so einfach von der Hand zu weisen. Man röhmt den Frauen bei den Naturvölkern die Grazie und den freien Ausdruck ihrer Haltung nach — weil sie gewöhnt sind, Lasten und Wasserkrüge auf dem Kopf zu tragen. Das erfordert eine ganz bestimmte Lagerung der Gleichgewichtssache des Körpers (würde die moderne Sportlehrerin sagen!), und diese wieder gewährleistet den schönen Gang und die edle Haltung.

Aber schließlich ist das kein Grund, der die Menschheit bewegen haben mag, den Kopf zu bedecken. Ja, warum eigentlich? Die Alerze führen drei Viertel allen Haarausfalls auf die Unsitte der Kopfbedeckung zurück, und als Schutz vor Verkühlung sollte ja schon das Haar allein genügen. Warum also? Allein um der Schönheit willen? — Es gibt eben Dinge zwischen Himmel und Erde...

Es gibt böse Jungen, die da behaupten, die Frauen des Mittelalters hätten die schön gepflegten Zöpfe ihrer Mädchenzeit unter der „Haube“ geborgen, sobald ein Mann sie heimgesucht habe. Es sei dann späterhin weder mit der Schönheit, noch mit der Pflege sehr weit her gewesen. Sicher ist, daß man es der jungen Frau herzlich übernommen hätte, wenn sie unter dem spitzen gestickten Hut, nachdem man das vielfach gefaltete Frauentuch darüber gebracht hatte, noch ein paar Strähnen ihres Haares hätte hervorhauen lassen. Das hatte sie nun doch wirklich nicht mehr nötig!

Sicherheitshalber band man die spätere, wirkliche Frauenhaube, die mit einem festen Samt- oder Seidenband die Stirn umschloß, mit einem Tuch um das Kinn fest. Je winziger, zierlicher und enger die Taille der Frau wurde — mit allen, aber auch allen Mitteln suchte man das zu erreichen —, um so stärker wurde die Breite und Höhe des Kopfes betont. Auf der gepuderten Perücke sah schräg — „von der Größe eines mittleren Kanonenrades“ — der Hut mit dem Blumengarten, dem Obstarrangement, dem kunstvoll geschmückten Dreimast-Schoner unter vollen Segeln.

Was haben unsere Ahnen nicht alles auf dem Kopf getragen! Ganze Vogel- und Affenarten müßten aussterben um der Hutdekoration willen. „Wie kann man nur!“ sagten die Damen des Biedermeier und beschränkten sich auf das Häubchen mit den 34 Spizenvolants und den echt imitierter Kirschen. „Wie geschmacklos!“ lächelten die Damen um die Jahrhundertwende und griffen nach dem Reiherwedel und dem Straßentut. Große Hüte, kleine Hüte, Schleier, die halb und ganz das Gesicht verdeckten, schicke Hüte, gerade Hüte, mit Schleifen, Blumen, Federn, aus Filz, Stroh, Lack, mit unechten und echten Juwelen geschmückt.

Im Vorzimmer des englischen Kriegsministers hängen viele Hüte, große, kleine, schöne und häßliche. Ein Besucher fühlt sein Herz bekommen schlagen — so viele Gäste, du liebe Zeit! Und er wundert sich dann sehr, von dem Herrn Minister ganz allein empfangen zu werden. — Der Herr Minister hat nämlich nur eine höchst private Hutsammlung. Er braucht für jede Stimmung eine besondere Kopfbedeckung, ja.

Was haben wir schon alles auf dem Kopf getragen . . . Und wie geschmacklos und unschön vieles davon war, nicht wahr? Ein kleines Näßchen aus Seidenband zusammengeheftet — vorn Scheitel, nichts als Scheitel, das Näßchen so weit als möglich nach hinten gehoben — — was tragen Sie nur jetzt auf dem Kopf, gnädige Frau?

## Frauen um Schiller

### Zum 175. Geburtstag unseres Nationaldichters am 10. November

Von Else von Hollander-Losson

#### Schillers Mutter

Es steht vor uns die sechzehnjährige, schlanke, anmutige Dorothea Kodweitz, die Tochter des Wirts vom „Goldenen Löwen“ zu Marbach am Neckar, die das Herz des Feldschers Kaspar Schiller gewann. Am 10. November sind es 175 Jahre, seit dem jungen Paare der Sohn geboren wurde, der den Namen Johann Christoph Friedrich bekam und Deutschlands beliebtester Dichter werden sollte. Es ist bekannt, daß Schiller der Mutter sehr ähnlich war: das gleiche rötliche Haar, die schlanke Gestalt, die Gesichtsbildung, die breite Stirn, die empfindlichen Augen. Vor allem wirkte die frommgläubige Mutter auf die religiöse Erziehung ihrer Kinder hin. Bei Spaziergängen machte sie sie auf die Wunder der Schöpfung aufmerksam und erzählte ihnen Geschichten aus der Bibel. Als sie starb, schrieb Schiller von ihr: „Wahrlich, sie verdiente es, liebende und dankbare Kinder zu haben, denn sie war selbst eine gute Tochter für ihre leidenden und hilfsbedürftigen Eltern, und die kindliche Sorgfalt, die sie selbst gegen die leichteren bewies, verdiente es wohl, daß sie von uns ein gleiches erfuhr.“

Die ältere Schwester Schillers, Christophine, war dem jungen Regimentsmedicus und Dichter eine verständnisvolle Freunde, wie sie in seiner Kindheit seine liebste Gespielin gewesen. Mit Christophine beriet er seine dichterischen Pläne, sie schrieb seine hingeworfenen Dichtungen treulich und fleißig ab. Ihre Freude war nicht kleiner als die des Bruders, als er endlich seinen ersten Verleger fand.

#### Luise Bischer

Aus Schillers stürmischen Jugendjahren stammen die bekannten Oden an „Laura“, aus denen ein leidenschaftliches Gefühl spricht:

Meine Laura, nenne mir den Wirbel,  
der an Körper Körper mächtig reift!  
Nenne, meine Laura, mir den Zauber,  
der zum Geist gewaltig zwingt den Geist.  
Es wird angenommen, daß die Laura dieser Oden eine Frau Luise Bischer war, die Witwe eines Hauptmanns, bei der Schiller im Jahre 1781 Wohnung genommen hatte. Diese Frau Luise Bischer, eine blauäugige, blonde Frau, war damals vielleicht dreißig Jahre alt und Mutter von sechs Kindern, mit denen Schiller in seinen Muhestunden spielte. Aber wenn auch andere Menschen in dieser weder hübschen noch geistreichen Frau nichts Besonderes gejehen haben mögen, so war sie doch für Schiller eben die erste Liebe, vom Hauch der Poesie verflirt, die seine Phantasie beflügeln und seiner Dichtkraft zum Durchbruch half. Einige Jahre bestanden die Beziehungen, bis im Jahre 1785 Luise Bischer einem anderen Manne den Vorzug gab.

Nur wenige Liebesgedichte sind in Schillers Werken zu finden. Vielmehr gehen seine Gefühle im allgemeinen mehr ins Große, in die Tiefe, ins All, ins Kosmische, um schließlich aufzuklingen in dem der ganzen Menschheit geweihten Liebes-Liede: „Seid umschlungen Millionen, diesen Kuß der ganzen Welt!“

#### Charlotte von Wolzogen

Wenn man von den Frauen um Schiller spricht, muß man vor allem auch der mütterlichen Freundin und Wohltäterin, der Mutter seiner Freunde Wolzogen, gedenken. Ihre Tochter, Charlotte von Wolzogen, gewann Schiller lieb, doch diese Liebe des jungen Dichters, um dessen „Räuber“-Aufführung damals die Stürme brandeten, wurde von ihr nicht erwidert. Und Schiller, der Bürgerliche, empfand die Lust zwischen sich und dem adeligen Fräulein so stark, daß er ihr nie von Liebe zu sprechen wagte.

#### Katharina Baumann

In der Mannheimer Zeit war Katharina Baumann, die Schauspielerin, die die Luise Miller in „Kabale und Liebe“ spielte, die erste, der er dort seine Verehrung widmete. Er schenkte ihr sein Bild, schrieb ihr Briefe, machte ihr Geschenke, obwohl sie von Anfang an abwehrte. Dann lernte er die junge Tochter des Verlegers Schwan

#### Margarete Schwan

kennen, ein schönes, lebhafte, geistig angeregtes Mädchen, und bald wußten die Klatschbuben der Stadt von einer bevorstehenden Verlobung

Der Luxus mit Hüten, den bei uns die Weiblichkeit treibt, ist in heißen Gegenden dem Manne vorbehalten. „Kleidung ist zwar dort nicht Sitte, höchstens trägt man einen Hut, wohl auch einen Schurz in der Mitte, man ist schwarz und damit gut“ . . . Die Frauen tragen dort an Stelle der Hüte Lasten, aber sie tragen sie mit Anmut.

Möchten Sie es nicht vielleicht doch einmal probieren, auf Ihrem Kopf freischwebend ein kleines Segelboot, eine Schale mit Früchten oder ein paar tote Vögel zu balancieren, gnädige Frau?

Ich meine, heutzutage kann man nie wissen . . .

P. Holmgren.

der beiden zu berichten; aber es bestand nichts als eine Freundschaft zwischen beiden, bis dann die stolze „Schwanin“, wie Schiller sie nannte, durch das Auftauchen der jungen Frau Charlotte von Kalb, die mit ihrem Gatten, dem Major, nach Mannheim zog, aus Schillers Herz verdrängt wurde.

#### Charlotte von Kalb

Charlotte kannte alle seine bisherigen Werke. Die Begegnung zwischen ihr und dem Dichter machte den tiefsten Eindruck auf sie. Die Gefühle für sie waren bei der Ausgestaltung der Frauencharaktere des „Don Carlos“ bestimmend. Aber je stärker diese Zuneigung wuchs, um so fester wurde in Schiller der Entschluß, Mannheim zu verlassen, um nicht eine Schulds auf sich zu laden. Er sah die Beziehung zu Charlotte von Kalb, der verheirateten Frau, als unrichtig an und löste sich mit tiefschmerzlichen Empfindungen von ihr. Fern von Mannheim, wird das Verlangen nach einem eigenen Heim in ihm übermächtig, und er bittet brieftisch den Buchhändler Schwan um die Hand seiner Tochter, mit dem Versprechen, den ärztlichen Beruf auszuüben und Margarete ein sorgenloses Dasein zu schaffen. Wie die Antwort des Vaters Schwan ausgefallen ist, weiß man nicht. Auf jeden Fall blieb Schiller zunächst einsam und mußte seine Sehnsucht noch in sich verschließen. Eine Karnevalsliebelei in Dresden mit der hübschen, lockten Henriette von Arnim, in die Schiller sich leidenschaftlich verstritten drohte, wurde durch das Dazwischenkommen einiger treuer Freunde, die ihn zum Verlassen der Stadt überredeten, abgebrochen. Schiller hielt zwar die Verbindung noch eine Weile aufrecht, mußte sich aber von der Flatterhaftigkeit seiner Angebeteten überzeugen und strich sie endlich aus seinem Herzen aus.

Als er sich nun nach Weimar begab, stand ihm eine erneute Begegnung mit der einzigen geliebten Charlotte von Kalb bevor, die inzwischen ebenfalls nach Weimar übergesiedelt war. In der Trennungszeit hatte sich die Erinnerung an ihn immer fester in ihr Herz eingegraben, während Schiller nur noch Freundschaft für die einzige Geliebte empfand. Es war ihm daher gar nicht recht, daß sie ihm vorschlug, sich von ihrem Manne scheiden zu lassen, um dann nur ihm zu leben. Allerlei Zerrissenheit und Erregungen waren für Schiller die Folge dieser Aus-

## Achtung, Hausfrau!

### Rings um die Martinsgans

Gans in Alpit. Die ausgenommene Gans, mit Salz und Pfeffer ausgerieben, wird gekocht, von den Knochen gelöst und das Fleisch in feine Streifen geschnitten. Die Leber wird enthäutet, mit Trüffeln gespickt und in Glanzschmalz gebraten. Dann löst man zehn Tafeln weiße Gelatine in Weißwein auf, vermischte sie mit etwas Brühe und gibt noch ein Glas Weißwein hinzu. Nun gibt man eine Lage der gelierenden Brühe in eine ausgeschwemmte Form, ordnet hübsch die Fleischstreifen darauf, darüber Leberstreifen, dann wieder Alpit, Fleisch, Leber und so fort. Den Abschluß bildet geschnorte Trüffelscheiben. Will man die Form stürzen, so legt man den Boden zuvor mit einem farblosen Muster aus feinen Mixed-Picles-Streifen aus. Dieses Gericht läßt sich auch gut in kleinen Töpfchen portionsweise ausrichten.

Bier Gerichte aus einer Gans. Da wäre zunächst einmal der Rumpf ohne Hinterbeine, der wir natürlich in bewährter Weise brämen. Als Füllung sind wohl Apfel und Beifuß die traditionellen Begleiterleinse; die wenigsten wissen, daß auch Reis mit Champignons eine ausgezeichnete Füllung ergeben, die eine ganz aparte, schmackhafte Zukunft zum Braten darstellen, indem man das Extra-Gemüse spart. Einen etwas herberen, aber nicht weniger köstlichen Geschmack ergibt die Füllung von Nudeln oder Makaroni mit Weißkraut, das mit ein wenig Weißwein zubereitet wurde.

Klein in Gelee. Dann wird man Gänselflein — Kopf, Hals, Magen, Flügel, Beine und Herz — in würzigem Gelee eingekocht haben. Als Gallert ist gerade für Gänselfleisch Gelatine nicht zu empfehlen, man wird lieber auf einen Liter Wasser zwei gespaltene Kalbsfüße nehmen, Salz, Zitronenschale, Lorbeerblätter, Pfefferkörner, bis dieses knapp vor dem Weichwerden steht. Dann erst gibt man den Eiweiß und etwas Weißwein nach Geschmack hinzu, um das Ganze noch eine Viertelstunde bis zum Weichwerden des Fleisches zu Kochen. Indem das Fleisch abkühlt, läßt man mit einem Eiweiß die Brühe, gießt sie in Porzellanschalen, auf deren Boden man auf dünne Brüheebenen ein Muster vor Mohrrübenscheiben, Gi und Gurke anordnete, und gibt das Fleisch hinein. Vor dem Stürzen legt man ein heißes Tuch um die Form.

Gefüllte Keulen. Für eine dritte Mahlzeit sind dann die beiden Keulen bestimmt. Man löst die Knochen aus, füllt in die Höhlung eine Fleischfarce oder eine pikante Farce aus Gurke, Apfeln und Brokkoli, näht zu und dichtet mit Eiweiß. Knusprig gebraten, in

sprachen, und es war ihm eine Erlösung, als er in Rudolstadt in dem Hause der verwitweten Frau von Lengefeld mit den Schwestern Lengefeld bekannt wurde, mit denen er sich rasch in innigem Verstehen fand.

#### Karoline und Charlotte von Lengefeld

Karoline, die ältere der beiden Schwestern, war es wohl in erster Linie, die auf Schiller Eindruck machte. Ihr beweglicher Geist, ihre schwärmerische Phantasie zogen ihn an. Aber auch die stillere jüngere Schwester, die gemäßigte Charlotte, wird ihm lieb. Das Bild der beiden Schwestern geht mit ihm. Von neuem beginnt ein Schwanken und Zagen. Man glaubte früher, das lange Zögern Schillers, die entscheidende Frage an Charlotte zu richten, sei nur darauf zurückzuführen, daß er als Bürgerlicher nicht um die Adelige zu werben wagte, in Wirklichkeit aber sind es wohl andere Gründe gewesen, die Schiller wieder und immer wieder gehindert haben, zu sprechen: in seinem Herzen wußte er, daß Karoline diejenige war, die ihm geistig am nächsten stand, sie hätte die große Erfahrung seines Lebens sein können, und als er sich dann endlich, fast auf Betreiben Karolines, mit Charlotte verlobt, sind seine Briefe doch immer an beide Schwestern gerichtet. Er malt sich die Zukunft aus: „Ich weiß Euch in meinem Zimmer. Du, Karoline, bist am Klavier, und Lotchen arbeitet neben Dir, und aus dem Spiegel, der mir gegenüber hängt, seh ich Euch beide.“ Solche und ähnliche Briefe wird Karoline in dem gleichen Ton beantwortet haben, aber diese Schriftstücke sind nicht mehr vorhanden; sie sind vernichtet oder verloren gegangen. Erst in der späteren Zeit der Verlobung, als es Charlotte bewußt wurde, daß sie dem Gedankenflug Schillers und Karolines nicht zu folgen vermochte, kamen auch für Charlotte Kämpfe, und sie rang mit dem Entschluß, den Geliebten freizugeben für die Schwester. Ratsuchend wandte sie sich an die gemeinsame Freundin Karoline von Dacheröden, die sie schwärmte und ihr das Selbstvertrauen zu einem Teil wiedergab. Charlotte sprach Schiller gegenüber ihre Bedenken nicht aus, aber als sie im Februar 1790 heirateten, war der Plan, daß Karoline ihren Haushalt teilen sollte, aufgegeben worden, und Karoline zog sich in der Folge mehr und mehr zurück. Charlotte aber war Schiller fünfzehn Jahre lang, bis zu seinem Tode, eine treue, liebreiche Frau. Sie soll ihm das Heim, nach dem er sich seit seinen jugendlichen Jahren gelehnt, sie wurde ihm das friedliche Ausruhen, nach dem er im Stürmen und Eisern seines Geistes immer verlangt hatte. Und das reiche Schaffen seiner Ehejahre ist Beweis genug, daß Schiller trotz allem doch die rechte Gefährtin seines Lebens gefunden hatte.

Scheiben geschnitten, ist das ein köstliches Gericht. Hat man vorher die Leber in Milch gelegt und fleißig Schmalz abgeschöpft, so bleiben in einem auch noch weiterhin einige köstliche Erinnerungen an die vielseitige Gans.

#### Kinderstube

Kinderstube gleich gute Erziehung — nein der Vergleich ist nicht völlig zutreffend. Erziehung können auch fremde Menschen geben. Erziehung kann in gefährlichen Augenblicken von einem Menschen abfallen, wie ein Mantel. Gute Kinderstube aber ist gleichsam in Fleisch und Blut übergegangen und verläßt niemals —

„Ich lasse meine Kinder immer um uns sein,“ sagte die junge Frau und Mutter von vier prächtigen Kindern. „Ja, das schafft manchmal ein wenig Unruhe und Unbequemlichkeit. Aber Kinder sind doch nicht zum Vergnügen der Eltern da. Und wenn ich die Kleinen allzu oft sich selbst oder dem Mädchen überlasse, woher sollen sie dann die Selbstverständlichkeit eines richtigen, guten und natürlichen Benehmens hernehmen? Selbst wenn wir am Sonntagnachmittag haben, dürfen sie an einem kleinen Extratischchen an den Mahlzeiten teilnehmen. Und wenn es sich gar nicht vermeiden läßt, daß sie auf ihrem Kinderzimmer verbleiben, dann trage ich für sorgfältiges Decken und ebenso gute Tischmanieren Sorge wie bei der gemeinsamen Mahlzeit.“

Ja, die gute Kinderstube stellt hohe Anforderungen an die Eltern. Es kommt nicht darauf an, daß alles stets vorbildlich und besonders schön im Haushalt eingerichtet ist, wenn Gäste erwartet werden. Vielleicht ist dieses „Ungezogene“ der Schlüssel zu dem Geheimnis, warum Kinder so unausstehlich sind, wenn Gäste kommen! Die außergewöhnliche Atmosphäre irritiert die fein empfindenden Kleinen oft. Wenn die Hausfrau und Mutter es aber verstehen, auch dem Alltag ein Festgesicht zu geben, wird gegen das Benehmen der Kinder bei anderen Anlässen weniger Einwand zu erheben sein.

Aber es kommt ja nicht allein auf die Mutter an. Die ganze Atmosphäre des Heims, die Harmonie zwischen Vater und Mutter, die Herzerlichkeit und Ausgeglichenheit der Stimmung, das alles hat größeren Einfluß und Wert als planmäßige „Erziehung“ von Kindern. „Elternstube“ könnte also im Grunde mit „Familienstube“ heißen.

Verdauungsbeschwerden. Das von vielen Ärzten verordnete natürliche „Franz-Josef-Bitterwasser“ entleert und destilliert den Verdauungskanal, regelt die Darmtätigkeit, hält den Magen, verbessert das Blut, beruhigt die Nerven und schafft so allgemeines Wohlbefinden und klaren Kopf.

# Wirtschaftszeitung des Posener Tageblatts

## Anhaltend starke Getreideausfuhr

Die Roggengenauausfuhr hat sich im Oktober mit 53 500 t genau auf der Höhe des Vorjahrs September gehalten, während die Gerstenausfuhr gegenüber dem September auf 54 500 t gestiegen ist. In den ersten drei Monaten (August—Oktober) des neuen Landwirtschaftsjahres 1934/35 hat Polen trotz des enttäuschenden Ernteauffalls in sämtlichen Getreidearten 133 000 t Roggen und 116 000 t Getreide ausgeführt. In den beiden anderen Getreidearten dagegen blieb die Ausfuhr gering. Die Ausfuhr von Weizen stellte sich im September auf 2400 t und im Oktober nur noch auf 680 t, die von Hafer in denselben beiden Monaten auf 2500 und 2800 t. Die staatlichen Getreide-Industriewerke suchen anscheinend ohne Rücksicht auf die Versorgungslage um jeden Preis ihre Roggenbestände zu räumen, um möglichst bald ihre Interventionskäufe auf den polnischen Getreidemarkte wieder aufnehmen zu können.

## Die Lage der privaten polnischen Aktienbanken

Die Privataktienbanken in Polen haben in den ersten 9 Monaten 1934 ihre kurzfristige Kreditgewährung weiter leicht eingeschränkt. Sie bauten ihre Wechseldiskonten um 24,1 auf 342,5 Mill. zł ab und verminderten ihre Ausleihungen an Debitoren um 23,0 auf 423,4 Mill. zł. Dieser Kreditabbau erfolgte, obwohl gleichzeitig die bei diesen Banken hinterlegten Einlagen um 36,7 auf 595,3 Mill. zł angewachsen sind. Es boten sich für die Banken angesichts des Wiederabflauns der wirtschaftlichen Belebung, die im vorjährigen Herbst eingesetzt hatte, keine neuen Geschäftsmöglichkeiten und sie verwandten die ihnen neu zugeflossenen Gelder zur Verringerung ihrer Kreditansprüche. Die Auslandsbanken um 26 auf 153,9 und ihrer Rediskonten bei der Bank Polski um 39,5 auf 143,4 Mill. zł. Beachtlich ist aber eine Steigerung ihrer Portefeuilles von Wertpapieren, Aktien und Beteiligungen um 40,3 auf 131,4 Mill. zł, bei der anscheinend die Konversion von Debitorenforderungen an die Landwirtschaft in mittelfristige Papiere eine grosse Rolle spielt.

## Die polnischen Spiritusbrennereien fordern Preisherabsetzung

In der „Gazeta Handlowa“ wird in einem Artikel über die Spiritusindustrie darauf hingewiesen, dass die Spirituserzeugung in Polen im vergangenen Jahre nur 10,8 Prozent der Vorkriegsproduktion betrug, wozu nur 0,7 Prozent der polnischen Kartoffelernte verwendet wurden, während vor dem Kriege 11 Prozent der Kartoffelernte zur Spirituserzeugung Verwendung fanden. Die Kartoffelerzeugung in Polen sei jedoch gegenüber der Zeit vor dem Kriege um etwa 50 Prozent gestiegen, so dass ein Ueberangebot bestehe, welches wiederum niedrige Kartoffelpreise und nicht rationelle Verwendung der Kartoffeln zur Folge habe. Da in Polen der durchschnittliche Jahresverbrauch von Spiritus nur 0,8 Liter auf den Kopf der Bevölkerung beträgt, während z. B. in Frankreich 2,54 Liter auf den Kopf entfallen, so könnte nach der in dem Artikel geäußerten Ansicht der Spiritusverbrauch in Polen sehr leicht um etwa das Dreifache gestiegen werden, wenn die Preise für Branntwein entsprechend herabgesetzt werden.

## Weitere Preissteigerung auf dem polnischen Buttermarkt

Die Preisnotierungskommission in Warschau hat die neuen Richtpreise für Butter im Grosshandel wie folgt festgesetzt: Markenbutter gepackt 2,50 zł, im Block 2,40, Dessertbutter gepackt 2,20, Dessertbutter II 2,10 und Landbutter 1,80 zł je kg. Für durchleuchtete Eier wurde der Preis mit 10 gr je Stück festgesetzt. Mit der neuen Preisnotierung sind die Butterpreise in allen Qualitäten um 10 gr je kg hinaufgesetzt worden.

## Der Außenhandel mit Deutschland im September passiv

Die polnische Einfuhr aus Deutschland ist im September 1934 um 0,2 auf 11,0 Mill. zł noch etwas im Werte gestiegen, während sich gleichzeitig der Rückgang der polnischen Ausfuhr um 3,6 auf 9,2 Mill. zł fortgesetzt hat. Auf diese Weise ist im Berichtsmonat wieder zum ersten Male seit einem Jahre ein deutscher Ausfuhrüberschuss im deutsch-polnischen Handelskehr entstanden, und zwar in Höhe von 1,8 Mill. zł. Allerdings verspricht dieser Ausfuhrüberschuss nicht von Dauer zu sein, denn im Oktober 1934 ist das neue deutsch-polnische Kompensationsabkommen in Kraft getreten, das sich nach den in ihm enthaltenen Abmachungen in den ersten Monaten seiner Laufzeit günstiger für die polnische Ausfuhr nach Deutschland als für die deutsche Ausfuhr nach Polen auswirken muss. Auch ist durch den kleinen deutschen Ausfuhrüberschuss im September nur ein kleiner Bruchteil des grossen Ausfuhrüberschusses aufgeholt worden, den Polen in den voraufgegangenen acht Monaten im Handel mit Deutschland erzielt hat.

Für die ersten 9 Monate 1934 stellt sich die polnische Einfuhr aus Deutschland auf nur 79,5 Mill. zł gegenüber 105,3 Mill. zł im gleichen Abschnitt des Vorjahrs; ihr Anteil an der polnischen Gesamtentnahmehöhe hat sich von 17,7 Prozent auf 13,4 Prozent vermindert. Dagegen hat sich der Anteil Deutschlands an der Gesamtentnahmehöhe des Vorjahrs; ihr Anteil an der polnischen Gesamtentnahmehöhe hat sich von 17,7 Prozent auf 16,9 Prozent noch etwas verbessert und ist der Wert der polnischen Ausfuhr nach Deutschland von 112,6 auf 120,5 Mill. zł gestiegen. Im Handel mit Deutschland hat hierauf Polen in den drei ersten Vierteljahren 1934 einen Ausfuhrüberschuss von 41,0 Mill. zł erzielt gegenüber nur einem solchen des Vorjahrs von 7,3 Mill. zł im entsprechenden Zeitraum.

## Der polnische Außenhandel im Oktober

Die polnische Außenhandelsbilanz stellt sich nach den Angaben des Statistischen Hauptamts für den Monat Oktober wie folgt dar: Eingeführt wurden 227 433 t Waren im Werte von 71 347 000 zł, ausgeführt 1 471 669 t im Werte von 91 429 000 zł. Das Aktivsaldo beträgt also 20 082 000 zł.

Im Verhältnis zum September hat sich die Ausfuhr um 7 004 000 zł und die Einfuhr um 7 951 000 zł vergrössert. Grösser geworden ist die Ausfuhr folgender Waren (in Mill. zł): Kohle um 3,8, Lupinen um 1,1, Gerste um 1, Gänse um 0,9, Zink um 0,8, Kleesamen um 0,5, Koks um 0,4. Zurückgegangen ist dagegen die Ausfuhr folgender Artikel: Balken, Bretter,

Brennholz um 1,5, Eisenbahnschienen um 1,3, Woll- und Halbwollwebwaren um 0,6, Stahlröhren um 0,5, Roggen um 0,4, Schweine um 0,4, Eisen und Stahl um 0,2 Prozent.

Eine vergrösserte Einfuhr war bei folgenden Artikeln zu verzeichnen: Baumwolle und Abfälle um 1,5, Kopra um 1,2, Rohleder um 1,2, bearbeitetes Leder um 0,4. Eine verringerte Einfuhr bestand bei folgenden Artikeln: Pelze um 1,4, Baumwollgarn um 0,6, Lumpen um 0,4.

Im Oktober 1933 betrug die Einfuhr 104,4 Mill. zł und die Ausfuhr 91 Mill. zł. Die Ausfuhr ist also nur unerheblich gestiegen, während sich die Einfuhr um 33 Mill. zł verringerte.

## Die neuen Tarifsenkungen bei der Eisenbahn

In seiner letzten Rede erklärte der Ministerpräsident Kozłowski, dass in diesem Jahr gegen 150 Positionen im Eisenbahntarif herabgesetzt worden seien. Diese Ermässigungen, die für das wirtschaftliche Leben eine Ersparnis von 50 Millionen złoty bedeuten, hätten fast vollständig durch eine Vergrösserung der Zahl der Eisenbahnsendungen Deckung gefunden. Neue Ermässigungen vergrösserten die Zahl der Transporte, hätten also Einfluss auf eine allgemeine wirtschaftliche Besserung. Die guten Erfahrungen, die die Regierung auf dem Gebiet der Eisenbahntarife gemacht habe, würden sie dazu anhalten, die einmal eingeschlagene Politik der Tarifsenkungen fortzusetzen.

Während die Wirtschaftskreise und vor allem das Organ des Lewiatan „Przegląd Gospodarczy“ die bisher ergriffenen Massnahmen als unzureichend bezeichnen und die Eisenbahnbehörden zum Teil scharf kritisieren, erklärt die dem Eisenbahnministerium nahestehende „Polska Gospodarcza“, dass niemand schneller, eingehender und vollkommener sich an die Wirklichkeit anpasste, als die Eisenbahn. Ueber vier Fünftel aller Gebühren hätten eine starke Senkung erfahren, die 20—40 Prozent betrügen. Das Blatt kündet eine weitere Tarifherabsetzung bei der Eisenbahn an, die zu Neujahr in Kraft treten solle.

## Börsen und Märkte

### Börsenrückblick

Posen, 10. November. Schon zu Beginn dieser Woche zeigte es sich, dass die Börse die in vergangener Woche notierten Kurse nicht aufrecht erhalten konnte. Es war auch unverkennbar, dass es den Banken an Käufern mangelt. Das anfangs geringe Material genügte, um das gesamte Kursniveau herabzudrücken. Als sich später herausstellte, dass die Verkäufe überwogen, mussten sich alle Papiere einen empfindlichen Kursabschlag gefallen lassen. Es will nicht ohne weiteres einleuchten, aus welchem Grunde die Interessenten ihr Material zu Kursen abstossen, die 1 bis 1½ Punkte unter dem Kursniveau vergangener Woche lagen, und es ist nur so erklärlich, dass die Banken „bestens Limite“ hatten, an deren Ausführung ihnen besonders gelegen waren. Allerdings war auch festzustellen, wie oben erwähnt, dass es an Käuferkreisen mangelte. Die seit Wochen bemerkbare Kundschaft, die ihre flüssigen Kapitalien in festverzinslichen Werten anzulegen suchte, blieb in dieser Woche aus, es war jedenfalls nicht ohne weiteres festzustellen, dass diese Kundschaft ihre Aufträge in besonderem Masse erteilt hat.

Auf diese Weise ist es nur zu erklären, dass die 4prozentigen Pos. Ldsch. Konversions-Pfandbriefe den zu Beginn der Woche gehaltenen Kurs von 47,50 Prozent aufgaben und mit 45 Prozent notiert wurden. Auch die 4½prozentigen Pfandbriefe der Pos. Ldsch. für die, wie früher berichtet, eine lebhafte Nachfrage vorhanden war, fanden letzten Endes nur Abnehmer bei einem Kurse von 45 Prozent. Die beiden Arten von Dollar-Pfandbriefen konnten naturgemäß ihre Kurse ebenfalls nicht aufrechterhalten und ermässigten diese um 1 bis 1½ Prozent. Es ist wohl anzunehmen, dass dieses ermässigte Kursniveau die anlagesuchende Kundschaft veranlassen wird, erneut als Käufer auf dem Markt aufzutreten. Auch die Staatspapiere fanden entsprechend der Warschauer Börse nur zu ermässigten Kursen Absatz. Die 5prozentigen Poln. Konvertierungs-Anleihe ermässigte sich auf 65 Prozent, die 4prozentigen Poln. Dollar-Prämien-Anleihe auf 52 Prozent, die 3prozentigen Bau-Prämien-Anleihe wurde mit 45 Prozent umgesetzt. Das Geschäft in Bank-Polski-Aktien war gering, das Material wurde zu 94 Prozent aufgenommen.

### Posener Börse

vom 10. November.

5% Staatl. Konvert.-Anleihe  
5% Pfandbriefe der Westpoint.  
Kredit-Ges. Posen  
4½% Dollarbriefe der Pos. Landsch.  
4½% Gold-Amortis.-Dollarbriefe der Pos. Landschaft  
4% Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft  
4% Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III)  
4½% Zloty-Pfandbriefe  
4% Prämien-Invest.-Anleihe  
3% Bau-Anleihe  
Bank Polski

Stimmung: abwartend.  
G = Nachfr., B = Angeb., + = Geschäft, \* = ohne Ums.

### Warschauer Börse

Warschau, 9. November.

Rentenmarkt. In der Gruppe der Prämien-Anleihe herrschte schwache Stimmung. Die Gruppe der hauptstädtischen Pfandbriefe war ziemlich lebhaft gefragt, die Kurse erfuhrn jedoch weiter Abschwächungen.

Es notierten: 3prozentige Prämien-Bau-Anleihe (Serie I) 45,50, 4prozentige Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III) 52,50, 4prozentige Prämien-Invest.-Anleihe 115, 4prozentige Prämien-Invest.-Anleihe (Serie II) 118, 5prozentige Staatl. Konvert.-Anleihe 64—66, 6prozentige Dollar-Anleihe 71, 7prozentige Stabilisierungs-Anleihe 71—70—71,50, 7prozentige Pfandbriefe der Bank

Rolny 83,25, 8prozentige Pfandbriefe der Bank Rolny 94, 7prozentige Pfandbriefe der Bank Gosp. Kraj. II. Em. 83,25, 8prozentige Pfandbriefe der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 94, 7prozentige Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. II. Em. 83,25, 8prozentige Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 94, 8prozentige Bau-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 93, 8prozentige Pfandbriefe der Tow. Kredyt. Przem. Polsk. 77,50, 4prozentige Pfandbriefe der Tow. Kredyt. Ziems. Warschau 41, 4½prozentige Pfandbriefe der Tow. Kredyt. Ziems. Warschau 48,25—47,50—49, 7prozentige Pfandbriefe d. T. Kred. Ziems. Warschau 1928 46,50, 5prozentige Pfandbriefe der Tow. Kredyt. der Stadt Warschau 68, 5prozentige Pfandbriefe der Tow. Kredyt. der Stadt Warschau 1933 58—57 bis 57,50, VII. 5½prozentige Konvert.-Anleihe der Stadt Warschau 1926 53, VIII. und IX. 6prozentige Konvert.-Anleihe der Stadt Warschau 1926 55,25—55, 5prozentige Pfandbriefe der Tow. Kredyt. der Stadt Kalisch 1933 47, 5prozentige Pfandbriefe der Tow. Kredyt. der Stadt Lodz 1933 50 bis 49,50.

Aktien: Die Gruppe der Dividendenpapiere wies schwächere Stimmung auf.

Bank Polski 91—92,50 (93), Lilpop 10,30 (10,40), Norblin 29,25 (29,25), Starachowice 12,15—12,40 (13,30).

Devisen: Auf der Geldbörse überwog fallende Stimmung.

Im Privathandel wurde gezahlt: Dollar 5,29 bis 5,29½, Golddollar 8,91, Goldrubel 4,58 bis 4,52, Silberrubel 1,70, Tscherwonez 1,32—1,35.

Amtlich nicht notierte Devisen: Kopenhagen 117,85, Montreal 5,34.

1 Gramm Feingold = 5,9244 zł.

### Amtliche Devisenkurse

	9. 11.	9. 11.	8. 11.	8. 11.
	Gold	Brief	Gold	Brief
Amsterdam	357,35	359,15	357,50	359,30
Berlin	212,30	214,30	212,30	214,30
Brüssel	123,45	124,07	123,49	124,11
Kopenhagen	—	—	—	—
London	26,29	26,55	26,39	26,65
New York (Scheck)	5,26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	5,32 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	—	—
Paris	34,81	34,99	34,81	34,99
Prag	22,08	22,18	22,06	22,16
Italien	—	—	—	—
Oslo	131,95	133,25	—	—
Stockholm	135,60	136,90	136,20	137,50
Danzig	172,39	173,25	172,89	173,25
Zürich	172,15	173,01	172,22	173,08

Tendenz: uneinheitlich

### Danziger Börse

Danzig, 9. November. In Danziger Gulden wurden für teleg. Auszahlungen notiert: New York 1 Dollar 3,0670—3,0730, London 1 Pfund Sterling 15,29—15,33, Berlin 100 Reichsmark 123,18—123,42, Warschau 100 złoty 57,82 bis 57,94, Zürich 100 Franken 99,84—100,04, Paris 100 Franken 20,18—20,22, Amsterdam 100 Gulden 207,24—207,66, Brüssel 100 Belga 71,58 bis 71,72, Prag 100 Kronen 12,80—12,83, Stockholm 100 Kronen 78,72—78,88, Kopenhagen 100 Kr. 68,20—68,34, Oslo 100 Kronen 76,80 bis 76,96; Banknoten: 100 złoty 57,84—57,95.

### Berliner Börse

Börsenstimmungsbild, Berlin, 10. November. Tendenz: Uneinheitlich. Die Börse eröffnete zum Wochenende in ausserordentlich stiller Haltung. Unter dem Eindruck der verringerten Arbeitslosenziiffer war jedoch eine freundlichere Grundstimmung zu beobachten. Farben kamen ½ Prozent höher zur Notierung, Feldmühle gewannen ¼, Schultheiss 1 Prozent. Renten hatten ebenfalls keine nennenswerte Aenderung aufzuweisen. Altbetonanleihe verlor ½ Prozent. Blanco-Tagesgeld stellte sich zunächst auf unverändert 3% bis 4% Prozent.

## Märkte

Getreide. Posen, 10. November. Amtliche Notierungen für 100 kg in złoty frei Station Poznań.

### Richtpreise:

Roggen	15,50—15,75

<tbl\_r cells="2" ix="1" maxcspan="1" maxrspan



# POSENER BACHVEREIN „Die Jahreszeiten“ von Joseph Haydn.

Sonntag, den 18. November 1934, nachm. 4½ Uhr, in der Aula der Posener Universität.

Heute verstarb nach kurzem Krankenlager die älteste unserer Großmütterchen  
**Frau Julie von Zobeltiz**  
geb. Schäfer  
im 92. Lebensjahr.  
Phil. 1,25. Ich habe Lust, abzuscheiden und bei Christo zu sein.  
Posen, den 9. November 1934.  
Evangel. Frauenhilfe St. Lukas.  
Beerdigung am Mittwoch, dem 14. November, nachm. 5½ Uhr  
von der Kapelle des Lukas-Friedhofes.

Empfehle  
**Ia Martinshörner**  
in besonders guter Ausführung  
**Konditorei L. Hirschlik**  
Poztowa 33. Fernsprecher 1981 u. 2891.

Richard Gewiese, Baumeister  
Sroda, ul. Duga 68  
Poznań 507 oder Poznań 5072 (bei Baumeister Kartmann)  
Neu- u. Umbauten, Erhaltungsarbeiten,  
Entwürfe, Bauleitung, Bauberatung.  
**Schätzungen**  
füre Ich auch in Posen u. Umgegend aus.

**PELZWAREN**  
**E. LEHMANN**  
Poznań, ul. Wrocławia 18.  
Gegr. 1875. — Telefon 2295.  
Anfertigung vornehmer u. gediegener  
Pelzbekleidung in eigener Werkstatt.  
Ständig großes Lager in allen Arten  
von Fellen und fertigen Stücken.

**SANATORIUM Dr. GUHR**  
Tatra-Weserberg — Tatranská Polianka  
  
1010 Meter ü. M.  
Klimat. Höhenkurort, Spezialheilanstalt für  
Basedow- u. and. Stoffwechselkrankheiten. Auskunft bei der Direktion

**Möbel** kaufen nur direkt  
aus der  
möbelfabrik  
**Wł. Pomykaj**  
Poznań, Rynek Śródecki  
Ausstellungsräum: ulica Żydowska 4

**DIE WOCHE**  
Heft 46

welches am Mittwoch, dem 14. November überall zu haben ist, bringt einen dramatischen Tatsachenbericht mit vielen Fotos über

**Marschall Piłsudski**

Der Artikel schildert seinen Lebensweg vom Elternhaus bis zu der leitenden Stellung, die Marschall Piłsudski heute einnimmt.

Auslieferung für Polen

**Kosmos-Buchhandlung**

Buchhandlung  
POZNAŃ, UL. ZWIERZYNECKA 6.

Durch die große deutsche Zeitung:  
**LEIPZIGER NEUSTE NACHRICHTEN**  
Hauptgeschäftsstelle Leipzig C 1, Peterstraße Nr. 19

**Märkische Nachrichten**  
für die Evangelischen Posens

St. Paulskirche. Donnerstag, 15. 11., abends 8 Uhr.  
Kirkenger.

**Polnisch**  
erteilt geprüfte Lehrerin.  
Pierackiego 8, Wohn. 12.

**S. Kaczmarek**  
ul. 27 Grudnia 20.

Als Vermählte empfehlen sich  
**Fritz Mehl u. Frau Else**  
geb. Rutter

Poznani-Jersitz, d. 10. November 1934.  
Hochzeitshaus: ul. Śro. Marcin 52/53.

**Londyńska**  
Poznań, Masztalarska  
Angenehmer Aufenthalt  
Künstlerkonzert  
Billige Preise!

Leiter des Jüd. Krankenhauses  
**Dr. Adam Finkel**  
Spezialarzt für innere Krankheiten  
empfängt von 8-11 und 15-18 Uhr  
Poznań, Wały Wazów 4/5. Fernspr. 3217

**Braugerste und Preßstroh**  
sämtliche Gattungen  
gegen Bankakkreditive  
kaufte jeden Posten Fa.  
Feliks Mirkowski, Poznań  
Poztowa 23 Tel. 18-14

**Goldwaren-Fabrikation**  
Ausführung von Reparaturen und  
Neuanfertigungen billigst u. schnellstens  
**M. FEIST, Goldschmiedemeister**  
ul. 27 Grudnia 5. Hof, I. Et.  
Tel. 23-28.

**Leder-Galanteriewaren**  
**Inh. A. Jaeschke**  
Poznań, Św. Martin Nr. 38

Koffer, Schirme, Stöcke,  
Nessecaires, Aktentaschen,  
Damentaschen, Brieftaschen,  
Portemonnaies, Zigaretten-  
dosen - Schreibunterlagen,  
Bagagekoffer usw.

Außerordentlich niedrige Preise!  
Eigene Werkstatt.

**Möbel** in solider  
Ausführung  
zu den  
billigsten Preisen  
empfiehlt  
**J. BARANOWSKI**  
Poznań, Podgóra 13.

**LIDO-BAR**  
Rzeczypospolitej 5  
Mokka ... 0,30 | Likör ... 0,30  
Tee ... 0,30 | Cognac ... 0,30  
Kuchen ... 0,30 | Bier ... 0,30  
Neuheit:  
Damen in Herren-Kostümen

**Grundstück zu verkaufen.**  
Schuldenfreies Grundstück in Srotoszyn,  
bes. Marktes 6. Wohnungen äußerst billig.  
6000 zł  
in bar erforderlich, zu verkaufen. Offerten  
756 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Installationsarbeiten**  
Gas- und Wasserleitungen  
Neuanlagen u. Reparaturen  
Beste Ausführung! — Solide Preise!  
**K. Weigert, Poznań I.**  
Plac Sapeyński 2, — Telefon 3594.

**Suche** zum sofortigen Antritt  
Flügel-Korpusmacher,  
Bodenmacher und Zusammenfeger  
pianofabrik B. Sommerfeld, Bydgofsz.  
Anmeldungen: Filiale Poznań, ul. 27 Grudnia 15

**Europa Stunde**  
mit Kurzwellen-Programm

Ein Stundenprogramm der Kurzwellen-  
stationen ist der Wunsch aller Radio-  
jäger, die ein Gerät mit Kurzwellenteil-  
besitzen. Die bekannte Rundfunkzeit-  
schrift

**„Europa-Stunde“**

ist regelmäßig jede Stunde bekannt,  
welche Darbietungen die europäischen  
Kurzwellenstationen senden. Die „Eu-  
ropa-Stunde“ ist überall erhältlich.

**Kosmos-Buchhandlung**  
Poznań, Zwierzyniecka 6.